**LINDA ADAMS**

**Sărmana fată bogată**

Capitolul 1

În picioare în faţa oglinzii mari din camera sa, Emily Bainbridge contempla cu un aer uimit somptuoasa toaletă de mireasă pe care tocmai o îmbrăcase. Tulul aureola ca un abur uşor blondul roşcat al părului lung, înainte de a cădea în cascadă peste dantela imaculată a rochiei şi a se aduna pe covor. Brusc, Emily încetă să se privească, se aplecă pentru a-şi scoate pantofii eleganţi din mătase albă şi se întoarse cu spatele la oglindă. Când se îndreptă spre fereastră, voalul se agăţă de braţul unui fotoliu acoperit cu catifea roşu-închis.

Încercă să elibereze materialul fără să reuşească şi, în cele din urmă, zgâlţâi scaunul, uitând pentru o clipă că mobilele vechi meritau aici aceeaşi veneraţie ca vacile sacre în India. Aruncând o privire furioasă obiectului de sacrilegiu, îşi spuse că la urma urmei acesta nu era decât un fotoliu vechi, pe care nu îndrăzneai să-l foloseşti de teamă să nu se prăbuşească. Enervată, trase de voal cu un gest puţin prea puternic şi tulul fragil se rupse. Gândindu-se în acel moment la preţul extravagant al toaletei sale de mireasă, privi consternată dezastrul.

De unde oare îi venea această nervozitate, în dimineaţa asta? De ce nu-şi putea regăsi calmul său obişnuit? Înălţă capul, se întoarse din nou spre oglindă şi se miră de paloarea obrajilor şi strălucirea puternică a ochilor de un albastru intens. Nu se simţea în apele ei, era prost dispusă, foarte agitată şi complet neputincioasă să-şi revină.

După ce rezistase ani întregi educaţiei rigide a mamei sale, Emily Bainbridge dobândise în cele din urmă esenţialul: o perfectă stăpânire de sine în orice împrejurare.

Fusese obositor, greu, uneori chiar descurajant, să înveţe să se comporte corect... Fiecare gest, fiecare moment al vieţii era supus unor reguli stricte. În familia Bainbridge, un copil nu putea pur şi simplu să ia o furculiţă şi să se servească. Trebuia mai întâi să ştie pe care s-o aleagă, în funcţie de platoul servit, s-o ia cu mâna care trebuia şi, în sfârşit, să-şi menţină înfăţişarea.

Şi cu oamenii era ca şi cu furculiţele. Existau cei care trebuia cunoscuţi, cei care trebuia iubiţi. Desigur, cu oamenii era mai complicat decât cu obiectele, mai puţin precis şi chiar mai derutant.

Când fusese mică, Emily înţelesese cu greu toate acestea. Şi când, până la urmă, acceptase acest mod de viaţă, ca singurul cuviincios pentru o tânără persoană de familie bună, îi fusese încă foarte greu.

Uneori, în timpul adolescenţei, îi venea să urle şi să se dea cu capul de pereţi, lucruri absolut interzise, sau mai degrabă de neconceput în familia

Bainbridge.

Acum, ca şi în acele momente, ar fi vrut... Ce, exact?

Ca viaţa să fie cu totul altfel. Cel puţin a sa.

Oh! Nu lăsase să i se vadă nimic pe chip, nici în atitudinea sa. Dar în ciuda eforturilor, ştia că nu-i va semăna în întregime mamei sale.

Nu putea să scape de responsabilităţile poziţiei sale sociale decât în singurătatea camerei, sau a atelierului ei. Acolo nu-şi mai stăpânea acea parte neîmblânzită a firii sale, care fusese deja gata s-o distrugă. În dezordinea atelierului său, în blugi şi cu un pulover pătat cu vopsea, se bucura de un minimum de libertate indispensabil exprimării oricărui temperament de artist.

Emily se apropie de fereastră. Afară, fiul său

Michael, în vârstă de şapte ani, ţopăia prin frunzele veştede pe care grădinarul le greblase şi le adunase grămadă. Îşi stăpâni o dorinţă bruscă de a deschide fereastra şi a-l chema pe băieţel, pentru ca să ridice ochii spre ea şi să facă un semn celei pe care o numea mătuşa Emily.

Michael nu ştia că de fapt ea era mama lui. Numai părinţii Emilyei cunoşteau acest secret dureros, probabil unul dintre cele mai bine păstrate din societatea bună din Pittsburgh.

La drept vorbind, în lumea atât de bine ordonată a familiilor Bainbridge şi Harrison, nu exista nici cel mai mic loc pentru poveşti de dragoste ascunse şi copii nelegitimi. Iar ca Harold Harrison să se poată măcar îndoi de trecutul logodnicei sale constituia, din fericire, o imposibilitate absolută. Adevărul l-ar fi îngrozit, Emily o înţelegea foarte bine. Nimic nu scuza greşeala comisă opt ani mai înainte, nici măcar tinereţea, nici pasiunea care o dusese la ea.

Pe neaşteptate, avu impresia înspământătoare că se află în închisoare şi îşi încleştă degetele pe damascul greu al perdelelor. Se sufoca. Niciun pericol, totuşi, ca Harold să descopere adevărul şi ea nu se simţea câtuşi de puţin vinovată că i-l ascunsese. De opt ani, rebela de odinioară ispăşise şi dispăruse fără să lase în ea nicio urmă. Va fi o soţie bună pentru Harold. În acest caz, de ce oare persista în ea această nervozitate?

Ce i se întâmplase în această dimineaţă?

De-abia se recunoscuse în oglindă, o clipă mai înainte. Ochii aceia prea strălucitori, tenul atât de palid, trădau disperarea... Nu se vedea nimic din imaginea sa obişnuită de tânără femeie sofisticată şi plină de siguranţă. Nici chipul fericit al unei logodnice îndrăgostite de bărbatul cu care se va căsători.

Emily zâmbi uşor la amintirea dragului său Harold, de care va fi curând legată pentru totdeauna.

Desigur, îl iubea. Şi chiar mult. Era exact bărbatul care îi trebuia. Cu el, totul părea mai uşor şi ea îşi ascundea cu uşurinţă aspectul incomod al personalităţii sale.

De ce naiba se simţea oare atât de teribil de nefericită? Totul se desfăşurase fără grabă. Emily şi

Harold erau logodiţi de un an. Căsătoria va avea loc peste două săptămâni. Neliniştile unei mirese, din ajun de ziua cea mare, nu erau oare puţin premature?

Emily îşi privi din nou fiul care se juca. Măritată, îl va putea recunoaşte ca al său şi să îndeplinească în sfârşit rolul de mamă pe lângă el.

Înainte de a-l întâlni pe Harold, o rugase pe mama sa să i-l încredinţeze pe Michael fără să fie căsătorită.

Rosalind refuzase. Disperată, Emily nu considerase atunci căsătoria decât ca un mijloc de a-şi creşte ea însăşi copilul. Dar asta, înainte să-i facă Harold curte.

Deoarece acum, totul era cum nu se putea mai bine şi era atât de fericită să se căsătorească şi să trăiască în curând cu Michael. Şi încântată că Rosalind, mama sa, se bucura din plin de această căsătorie convenabilă.

Convenabilă... Cuvântul preferat al Rosalindei. Un cuvânt detestat odinioară de Emily, pentru că reprezenta exact lumea familiei Bainbridge.

Brusc, o emoţie puternică îi strânse inima. Se simţea pierdută, fără să înţeleagă de ce. Îşi dădu spre spate, cu amândouă mâinile, şuviţele care îi mângâiau obrajii. Blondul arămiu al părului său minunat şi des amintea de culoarea frunzelor de toamnă care acopereau pământul, afară, în blânda lumină de octombrie. De obicei, îşi strângea părul într-un coc pe ceafă, dar astăzi îi cădea liber pe umeri. Coafura pe care o prefera Grant, cu ani în urmă.

Grant! Doar la evocarea acestui nume, un uşor tremur îi agită tot corpul. Oare ce se întâmplase?

Era tulburată de această rochie de mireasă şi de tot ceea ce simboliza ea? Probabil. Era totuşi vorba doar de o probă, pentru a o mulţumi pe mama sa.

În mai puţin de cincisprezece zile, o va purta pentru a-şi lega pentru totdeauna destinul de cel al lui Harold.

Din acelaşi mediu cu ea, Harold ţinea la acele valori pe care fusese învăţată să le respecte. Totuşi, Emilyei îi era teamă. Nu de rolul de stăpână a casei care o aştepta lângă un soţ atât de important, deoarece fusese crescută în acest singur şi unic scop. Se temea să se lege de un bărbat, deoarece cu opt ani în urmă, viaţa sa se frânsese. Prea tânără, indiferentă la onoarea de a fi născută o Bainbridge, uitându-şi numele şi familia, făcuse teribila greşeală de-a nu alege bărbatul... convenabil.

O greşeală pe care se jurase să n-o mai comită niciodată. Şi de atunci, se comportase ca o fiică perfectă a mamei sale.

Mai mult, cunoscând pasiunea şi suferindu-i consecinţele, îi descurajase prin rezerva sa extremă pe cei mai sinceri admiratori. De la vârsta de şaptesprezece ani n-o mai atinsese niciun bărbat, nici chiar Harold, fără să se întrebe despre acea surprinzătoare lipsă de senzaţii. În tot acest timp, părinţii săi se purtaseră ca şi când această pasiune nenorocită pentru Grant nu existase niciodată. În familia Bainbridge, manierele pretindeau să-ţi ascunzi emoţiile. Să-ţi analizezi sentimentele era pur şi simplu de prost gust şi acele psihoterapii absurde, o modă care va trece. Existau datorii, responsabilităţi şi tot restul care ţineau de un egoism înverşunat, apropiat de neruşinare.

Emily supravieţuise, devenind o persoană sleită sufleteşte. Şi rarii bărbaţi destul de perseverenţi pentru a încerca să-i placă, în pofida răcelii sale, se plictisiseră repede de ea – toţi, cu excepţia lui

Harold.

Harold nu-i cerea să fie pasională, ci supusă, frumoasă şi să provină dintr-una dintre cele mai vechi şi puternice familii din Pittsburgh.

Era exact genul de femeie la care visa, aşa cum el era soţul care îi trebuia Emilyei. „Soţul ideal“, o asigurase Rosalind care, cu opt ani în urmă, îl considerase pe Grant, fiul unui muncitor la oţelării, drept soţul „cel mai puţin potrivit pe care şi-l putea imagina“ pentru fiica sa.

Emily îşi permitea rareori să se gândească la Grant.

Nu avea decât o singură fotografie de-a lui, dar într-o stare jalnică şi ascunsă în fundul unui sertar. De fapt, într-o zi, în disperarea sa, rupsese fotografia şi lipise imediat bucăţile la loc, înţelegând că nu va avea nimic altceva care să-i amintească de el. Cu toate acestea, acum nu avea nevoie de fotografie pentru a-l revedea cum îi apăruse prima dată, într-o după-amiază, în pădurile din Pennsylvania.

În vacanţă, la mătuşa sa, Peggy, departe de lumea familiei Bainbridge, Emily cunoscuse o minunată libertate în acea vară, explorând împrejurimile şi pescuind în pâraiele agitate ce mergeau de-a lungul domeniului întins al mătuşii. Într-o zi, întorcându-se acasă cu un peşte destul de mare în coş, rătăcise drumul şi se pierduse.

Auzind nişte râsete feminine şi o voce masculină, se îndreptă spre acea parte, pentru a descoperi un luminiş şi o casă în stil rustic, cu acoperişul din lemn, construită la rădăcina unor arbori înalţi. Un bărbat foarte înalt stătea în picioare lângă o maşină decapotabilă albă în care se aflau două fete frumoase, cu părul la fel de negru ca al acelui bărbat. Cu aerul amuzat şi indulgent al unui frate mai mare, el flecărea cu cele două frumuseţi ce rivalizau în mod vizibil pentru a-i atrage atenţia.

Ridicase brusc ochii şi Emily nu va uita niciodată, chiar dacă trăia o sută de ani, expresia intensă a frumosului său chip în acel moment. O învăluise într-o privire caldă şi îndrăzneaţă. O mângâiere insolentă cu privirea.

Roşie ca un bujor, Emilyei i se tăiase răsuflarea.

Necunoscutul îşi schimbase imediat expresia, impresionat de atâta nevinovăţie, de parcă ştiuse din prima clipă ce va deveni pentru el.

Ea nu mai era conştientă de nimic, în afară de el.

Zgomotele pădurii dispăruseră – vântul uşor prin frunzele de arţari şi mesteceni, cântecul păsărilor pe ramurile cele mai înalte, murmurul îndepărtat al apei din pârâu. Acest bărbat devenise subit, lumea întreagă pentru ea.

În timpul acestor câteva secunde în care timpul stătuse în loc, fiecare amănunt al apariţiei sale se întipărise în memoria Emilyei. Statura înaltă, atitudinea nonşalantă, subţirimea aproape excesivă a acelui corp care dădea totuşi impresia unei forţe extraordinare. Era exact opusul tinerilor oameni bogaţi şi răsfăţaţi de viaţă, pe care şi ea o cunoştea.

Încă nu ştia că el moştenise acea subţirime şi acea evidentă rezistenţă fizică atât de atrăgătoare, crescând în cartierele sărace din Pittsburg, din apropierea oţelăriilor.

Părul des şi negru, în aparenţă de nestăpânit, îi cădea pe frunte, proaspăt spălat, cu reflexe albăstrii în lumina soarelui, filtrată printre ramurile copacilor.

Pielea puternic bronzată amintea abanosul. Sub sprâncenele dese şi întunecate, ochii negri, strălucitori, cu privirea intensă, dădeau o frumuseţe unică trăsăturilor aspre.

Ea sesiză numaidecât sensibilitatea bărbatului în acei ochi magnifici care, mai târziu, ştiuseră să citească până în sufletul său. Îi plăcuse imediat frumuseţea bărbătească a acelui chip, senzualitatea buzelor pline. Mai târziu, blândeţea infinită a acestei guri asupra ei o uimise.

Evident, plăcea femeilor, chiar dacă se arăta cel mai adesea fratern cu ele. Ultimul născut din şase copii, singurul băiat, idolatrizat de cinci surori şi de mama sa încă din leagăn, găsea normal ca femeile să-l adore. Le iubea şi ele făceau la fel. Asta era tot. Bineînţeles, în ziua întâlnirii lor, Emily nu ştia nimic din toate astea.

Se simţise imediat atrasă de acest bărbat, cel mai seducător pe care-l văzuse vreodată. Doar mai târziu înţelesese că se îndrăgostise nebuneşte de un necunoscut, la prima vedere.

— Aţi face mai bine să plecaţi înainte de-a avea neplăceri, le spuse el celor două tinere fete.

Şi muzica din vocea sa o învăluise pe Emily, în extaz.

— Vedeţi bine că tocmai soseşte prietena mea, adăugă el. Gelozia o poate face de temut...

Emily nu-şi crezuse urechilor. Dar el o privise cu ochii negri strălucind ştregăreşte. Şi printr-un fel de ceaţă, ea văzuse maşina sport îndepărtându-se pe drumul de pământ şi dispărând pe sub arbori.

Restul după-amiezii fusese o încântare.

— De ce le-aţi spus că sunt... prietena dumneavoastră? întrebase ea foarte încet.

El o învălui din nou cu privirea sa întunecată. Şi ea avusese impresia că-l cunoştea dintotdeauna.

— Pentru că sunteţi, o asigură el ca şi când aşa ar fi fost.

Şi văzând peştele din coş, se oferise să-l pregătească şi ea îl lăsase s-o facă.

— Sper că n-au plecat din cauza mea...

Îl observase în tăcere în timp ce se ghemuise în iarbă, scosese un cuţit din buzunar şi curăţa peştele de solzi, impresionată de chipul bronzat, degetele destoinice şi braţele musculoase.

— Nu vă mai gândiţi la asta, îi recomandase el în cele din urmă. Ştiţi, am cinci surori. Şi de când mă ştiu, fetele mă urmăresc, dar eu alerg mai repede decât ele.

Ridicase capul şi adăugase cu un zâmbet răvăşitor:

— Când v-am văzut adineauri, m-am oprit pentru prima oară.

El îl privise insistent, incapabilă să vorbească, având sentimentul că pentru el era singura femeie din lume.

Din nou, timpul se oprise în loc. Mai târziu, hotărâse că acela fusese de fapt momentul în care se îndrăgostise. Zilele următoare nu se mai despărţiseră.

Nicio clipă nu se îndoise de dragostea pe care o simţea pentru ea.

Cu toate acestea, o trădase şi o lăsase singură să-şi înfrunte mama şi consecinţele iubirii lor.

Şi Michael îi semăna uimitor tatălui său. De la părul brunet, ochii foarte negri şi curba sprâncenelor, până la felul în care se mişca, agerimea minţii, umorul şi acel mod de a plăcea sexului opus. Cum să uiţi un bărbat când trăieşti cu replica sa exactă, în miniatură?

Emily ştia că, orice ar face, nu-l va uita niciodată pe

Grant. Totuşi, se străduia să nu se gândească la el. Nu mai avea loc în viaţa ei.

Pe neaşteptate, se întrebă dacă se schimbase la fel de mult ca ea, în aceşti ultimi opt ani. Era oare tot la fel de frumos şi seducător, sau cu totul altfel, mai puţin subţire, căsătorit cu o femeie puţin plinuţă, cu o casă plină de copii?

Cineva ciocăni la uşă. Recunoscând acea manieră autoritară de a se anunţa, Emily îşi schimbă pe moment expresia. Mânia şi tristeţea îi dispărură de pe chipul care deveni neted şi calm.

— Draga mea!

Rostind această tandreţe pe un ton autoritar,

Rosalind intră în încăpere.

— Trebuia să cobori îndată ce îmbrăcai rochia.

— Iartă-mă, mamă.

Cu ochii cenuşii, severi ca ai unei învăţătoare în faţa unei copile ce ar fi comis o greşeală de neiertat,

Rosalind îşi privi fiica. Apoi, cu un oftat exasperat, o examină pe Emily din cap până în picioare şi păru că descoperă un adevărat dezastru.

— Voalul este prost pus, prea lung într-o parte.

Se apropie şi taftaua rochiei sale făcu un zgomot uşor de hârtie şifonată.

— Sper că-l vei pune mai bine în ziua nunţii. Când erai mică, de-abia erai îmbrăcată şi pieptănată, că rochia îţi era complet şifonată, nodul cordonului desfăcut şi părul încurcat.

— Ca un frumos pachet de Crăciun, cu hârtia ruptă de nerăbdare, spuse Emily cu un uşor zâmbet amabil.

Cuvintele tatălui său, din anii trecuţi. Copilă, Emily fusese ceea ce se numea o fată cu comportări de băiat.

Tatăl său înţelesese exuberanţa fetiţei şi acceptase că n-avea nimic din păpuşica la care visa mama sa. Dar cu opt ani în urmă, Emily îşi pierduse pofta nemăsurată de viaţă. De atunci, se supusese dorinţelor mamei sale.

Rosalind zâmbi. În felul ei, îşi iubea fiica şi voia în mod sincer s-o ajute.

— Lasă-mă să-ţi prind corect voalul, îi ordonă ea.

Cu agrafele între dinţi, adăugă:

— Ar trebui să-ţi ridici părul, pentru nuntă... Această coafură îţi dă aerul unei adevărate copile sălbatice. Nu uita că te căsătoreşti cu un Harrison!

— S-ar spune că rosteşti numele unui sfânt... sau al unei mine de aur.

— Cu siguranţă, Harold este şi una şi alta, întări

Rosalind fără să se tulbure. De altfel, o ştii bine! Este absolut minunat că intri în familia Harrison...

Rosalind se înfioră de mândrie aranjând voalul.

Părea că toarce mulţumită, cu aerul său de pisică impozantă care se pregătea să adoarmă în faţa focului.

— O căsătorie potrivită... continuă ea, un Harrison şi o Bainbridge... Am impresia că trăiesc un vis. Tot oraşul vorbeşte despre asta! Ştii că Margaret Allison este bolnavă de gelozie? Spera s-o căsătorească pe

Laura ei cu Harold. Şi iată că cea care l-a cucerit este mica mea copilă sălbatică!

— Nu mai sunt o copilă sălbatică de foarte, foarte mult timp.

— Ştiu, draga mea, dar... mărturisesc că mi-a fost întotdeauna puţin teamă... În sfârşit, acum sunt complet liniştită şi încântată. Harold este exact bărbatul care îţi trebuie. În prezenţa sa, eşti mai calmă, mai sigură de tine. Iar tu vei reprezenta un atu important pentru reuşita sa profesională! Da, numai o

Bainbridge i se putea potrivi.

O emoţie ciudată o cuprinse pe Emily. Pentru prima dată, de ani de zile, simţea dorinţa de spaţiu, de timp.

Rosalind cercetă voalul reaşezat în echilibru stabil.

La mai mult de cincizeci de ani, era încă foarte frumoasă. Cum se pregătea să se ducă la o recepţie, era îmbrăcată într-o rochie de cocteil din tafta de un verde ca migdala, care îi punea în evidenţă cenuşiul ochilor. Acei ochi care se strângeau încreţindu-i nasul, într-o expresie de dezaprobare atât de familiară

Emilyei. Buzele fine, subliniate de un ruj ce nu era niciodată în discordanţă cu toaleta sa, zâmbeau foarte rar. Părul, de un blond prea perfect pentru a fi natural, era strâns într-un coc savant construit, parcă sculptat pe ceafă. Avea trăsături ce indicau o femeie obişnuită să dea ordine şi să obţină tot ceea ce-şi dorea.

Cu toate aceastea, acum, Rosalind radia de mândrie maternă. Emily fusese întotdeauna încântătoare, de o frumuseţe ce o reflecta pe cea a inimii sale. Dar avusese nevoie de influenţa mamei sale pentru a da impresia de eleganţă şi sofisticare. Rosalind luptase pas cu pas pentru a îmblânzi firea spontană, exuberantă şi plină de fantezie a fiicei sale. Şi această căsătorie reprezenta pentru ea un fel de triumf, victoria finală după o lungă şi grea bătălie. Totuşi, o mai frământa încă o ultimă nelinişte.

— Emily, adăugă ea, promite-mi că te vei comporta perfect în ziua nunţii tale. Fără nebunii, vrei? Fără glume cu oamenii şi fără acele mici incidente cărora le ştii secretul... Să te căsătoreşti este un act serios, un angajament solemn.

— Ascultându-te, s-ar spune că este vorba de funeralii.

— Draga mea, încerc doar să-ţi amintesc ceea ce n-ar fi decent dacă...

— Nu mai pot fi decât decentă, cumsecade şi elegantă şi... şi... aşa cum vrei tu să fiu! declară brusc

Emily, cu vehemenţă. Eu nu ştiu nici măcar cine mai sunt! Nici ce doresc!

Tăcu, îngrozită de propriile vorbe.

— Nu-ţi înţeleg reacţia, Emily, replică mama sa cu sângele rece al unei persoane obişnuite să nu ia în seamă nicio opoziţie. Te îmbraci bine când ieşi, dar devii o adevărată neglijentă imediat ce pui piciorul în camera ta. Cât despre acei blugi oribili şi acele pulovere îngrozitoare pe care le îmbraci în atelier –

fără nimic pe dedesubt! – cu vopsea pe nas şi până în păr... Mulţumesc lui Dumnezeu că nu l-ai dus niciodată pe Harold acolo!

— Nu pot lucra în rochie de seară. Eu sunt o artistă mamă, nu un manechin de modă, răspunse Emily, plictisită.

Mânia i se potolise, ca întotdeauna în cursul acestor discuţii care reveneau ca un refren.

— Mă întreb încă de ce te interesezi atât de mult de artă, reluă Rosalind. N-ai nevoie să înveţi o meserie. Şi dacă trebuia neapărat să lucrezi, să fi ales o meserie mai...

— Convenabilă?

— Absolut. Şi ai putea cel puţin să te îmbraci decent, mai ales acum când ai atins succesul.

— Vrei să spui succesul comercial...

— N-are importanţă. Ai reuşit, şi în mod magnific.

Emily se gândi la pânzele sale care reprezentau exclusiv buchete de flori. Era foarte căutateân toată regiunea. În mod curios, soţiile unor bărbaţi importanţi cumpăraseră una şi uneori mai multe, pentru casele lor. Şi lui Harold îi plăceau. Alesese două pentru birourile cabinetului său de avocatură.

O treabă frumoasă, dar încă departe de-a o mulţumi. Emily voia să meargă mai departe, să facă mai mult. Şi altceva decât flori. Totul începuse cu un buchet executat la cererea mamei sale şi admirat de

Julia, o prietenă decoratoare de interioare, care se propusese ca agent. Datorită ei, toate prietenele

Rosalindei o declaraseră o capodoperă şi doriră exact acelaşi tablou.

De fapt, Julia îi arătase pur şi simplu Emilyei că pentru a trăi din arta sa, era suficient să picteze mereu aceeaşi pânză sau aproape, pentru salon numai. Asta, pentru că existau multe femei ca mama sa şi prietenele sale, cât se poate de corecte în manierele, gesturile, sentimentele şi viaţa lor... Şi, cum Emily dorea să nu mai depindă de părinţii săi şi să dobândească autonomie financiară, acceptase oferta Juliei.

Aşa că afacerea mergea foarte bine şi aducea destui bani, însă Emily rămăsese o artistă frustrată. Avea o dorinţă de creaţie pe care Rosalind o întrevedea încă prin mândria excesivă faţă de operele fiicei sale şi de succesul lor.

Dar în ciuda încăpăţânării Rosalindei de a se amesteca în viaţa Emilyei, şi a dorinţei acesteia de independenţă, cele două femei se iubeau profund.

Mai ales că tânăra femeie nu risca să uite consecinţele catastrofale ale unicei sale experienţe de libertate, din vara în care avea şaptesprezece ani, în timpul celor trei luni la mătuşa sa.

Oaia neagră a familiei, mătuşa Peggy trăia cu câinii şi pisicile sale într-o casă mare, pierdută în pădurile

Pennsylvaniei. Ea o lăsase pe Emily să alerge în natură, ca un mic animal sălbatic, gata să cadă în prima capcană aşezată întâmplător. O capcană numită Grant

Nichols... Douăzeci şi şase de ani, necăsătorit, student în anul al treilea la medicină. Angajat pentru vacanţa de vară ca paznic de proprietarii casei rustice din lemn, din marginea domeniului mătuşii Peggy.

Pentru el, Emily se făcuse cu doi ani mai mare, spunând că are nouăsprezece, pentru a trăi mai bine acea dragoste pasională. Mai întâi, el voise să meargă la Pittsburg să vorbească părinţilor săi. Ştiind că ei vor refuza această căsătorie şi temându-se să nu-l piardă, ea amânase lucrurile pe mai târziu. În cele din urmă, într-o noapte minunată, pe iarba moale din luminiş, o făcuse a lui.

„Te iubesc, Emily. Întotdeauna te voi iubi numai pe tine...“.

Cuvintele de dragoste ale lui Grant le auzea şi astăzi.

— Emily! Nu mă asculţi! La ce te gândeşti?

— La Grant, mărturisi ea cu voce joasă, la ultima dată când l-am văzut.

— Nu poţi avea astfel de gânduri, atâta timp cât eşti iubită de un bărbat ca Harold, o asigură Rosalind, categoric.

Nu-mi voi ierta niciodată că te-am trimis la sora mea, în vara aceea. Băiatul acela nu voia decât banii tăi.

— Mă iubea, mă voia de soţie.

— Ba nu. Ţi-am mai spus că a luat banii pe care i-am dat pentru a nu te mai vedea.

— Tu m-ai despărţit de el.

— Pentru binele tău. Şi puţin prea târziu, pentru că erai deja însărcinată.

— Cum oare să mă fi găsit? M-ai trimis în Texas pentru a naşte...

La naşterea copilului, Rosalind voise să-l dea pe

Michael spre adopţie unor necunoscuţi. Dar sora mai mare a Emilyei, Lisa, şi soţul său hotărâseră amândoi să-l adopte. Emily crezuse că moare de durere punându-şi fiul în braţele Lisei. Dar cum să facă altfel, atâta timp cât nu-i putea da numele tatălui său.

Michael avea cinci ani când Lisa şi soţul său muriseră într-un accident de maşină, în timpul unei vacanţe în Europa. Lăsaseră un testament care o desemna pe Rosalind drept tutore al copilului până la căsătoria Emilyei. Din acel moment, ea îl va prelua pe presupusul fiu al surorii sale.

— Sunt fericită că Peggy nu asistă la nuntă, spuse

Rosalind.

— Cum? Nu vine?

— A sunat în dimineaţa aceasta pentru... în sfârşit, n-are importanţă.

— Ce a spus, exact?

— Că nunţile o plictisesc de moarte. Şi apoi, ea nu aprobă căsătoria ta cu Harold. Nimic important, vezi bine.

— Şi mai ce?

— Pretinde că nu vei fi fericită nici măcar o zi din viaţa ta dacă intri în această familie de pretenţioşi reci ca sloiurile de gheaţă. Îi consideră pe cei din familia

Harrison drept sloiuri de gheaţă!

— Cunoşti insolenţa mătuşii Peggy! N-are niciun respect pentru genul de instituţie pe care-l reprezintă familia Harrison, declară Emily, conciliantă.

Se hotărî să alerge îndată ce era posibil până la atelierul său, în celălalt capăt al oraşului, pentru a-i telefona mătuşii. Brusc, Rosalind părea în mod ciudat, puţin nervoasă... Evident, nu-i dezvăluise în întregime conversaţia cu sora sa.

**\***

**\* \***

Telefonul suna de cinci minute... Într-o locuinţă atât de vastă ca „Joslynn“, mătuşa Peggy se putea afla prea departe de aparat pentru a auzi soneria. Sau poate nu dorea să răspundă... În acest caz, era mai bine să insiste până când curiozitatea o va hotărî să răspundă...

— Alo!

— Mătuşă Peggy! Ştiam că tu...

— În sfârşit! Te-am sunat de o sută de ori şi nu eşti niciodată acasă! În cele din urmă i-am telefonat mamei tale pentru a te anunţa...

— Nu mi-a precizat că voiai să-mi vorbeşti...

— Asta nu mă miră, nu mă ia în considerare niciodată. Şi vrea atât de mult să te căsătoreşti cu acel..

Acel Harrison.

— Harold Harrison.

— Oricum, îi este prea teamă.

— Dar, de ce?

— Am luptat mult timp cu conştiinţa mea şi apoi m-am hotărât să înfrunt mânia Rosalindei...

— Ce se întâmplă, mătuşă Peggy?

— S-a întors Grant. A cumpărat casa din lemn în care stătea când v-aţi cunoscut... Şi vrea să te vadă.

S-a schimbat atât de mult! Ai face mai bine să vii imediat, înainte ca el să facă un enorm scandal. Sau poate mai rău.

— Ce vrei să spui?

— Pentru a te vedea, este capabil de orice nebunie,

Emily. Mă înţelegi? Este în stare de orice. De absolut orice!

Capitolul 2

Emily închise şi rămase o clipă nemişcată. Uluită.

După opt ani, Grant voia s-o revadă... de ce?

Dacă ar fi să-i dea crezare mătuşii Peggy, nu mai era iubitul tandru pe care-l cunoscuse, ci un bărbat capabil de violenţă şi mai degrabă înspăimântător. Cu toate acestea, ştiu imediat că se va duce să-l întâlnească, mai întâi pentru că dorea acest lucru, dar şi pentru că se temea să nu facă vreun scandal. După mătuşa Peggy, era „în stare de orice“.

Grant nu ştia de fapt de existenţa lui Michael. Cu opt ani în urmă, fugise de responsabilităţile sale când aflase de la Rosalind despre sarcina Emilyei. Rosalind, care considerase mai nimerit să inventeze un avort. Şi acum, Emily se temea ca el să nu descopere adevărul şi să-i povestească totul lui Harold.

Se întrebă cu îngrijorare cum va reacţiona mama sa la această hotărâre de a-l revedea pe Grant. Cu mania sa de-a aranja totul în cel mai mic amănunt, Rosalind organizase fiecare clipă din viaţa fiicei sale pentru viitoarele paisprezece zile. Întâlniri, recepţii şi alte obligaţii din ajunul nunţii se succedau fără întrerupere până în ziua cea mare.

Dacă Rosalind era la curent cu întoarcerea lui

Grant, se va opune planului Emilyei şi, ca întotdeauna, va lua în mod cert lucrurile în mână.

Dar de data aceasta, Emily ţinea să înfrunte situaţia singură.

Rupând o foaie din carnetul său de schiţe, scrise rapid un bilet pentru mama sa. Omise deliberat esenţialul, să-i spună destinaţia şi motivul plecării, şi-i explică faptul că un eveniment neprevăzut şi important o obliga să părăsească pentru câteva zile

Pittsburgul. Apoi puse bucata de hârtie în mijlocul mesei de la bucătărie, la vedere, între borcanul cu unt de arahide şi o cutie de piersici în sirop. Se răzgândi, luă foaia şi adăugă două rânduri pentru a-i cere mamei sale să-l anunţe pe Harold.

Apoi, înghesui în grabă lucrurile sale de toaletă şi câteva haine într-o geantă de călătorie şi ieşi din atelier. O clipă mai târziu, se instalase la volanul

Volkswagenului său.

Emily conducea automat, indiferentă la frumuseţea oraşului natal, cetate a râurilor şi podurilor, deoarece apele lui Alleghany şi Monongahela se întâlneau aici pentru a forma Ohio.

Pittsburgh, splendidă poartă spre vest şi implacabilă capitală industrială. Zgârie-norii se înălţau între malurile râpoase ale râurilor şi parcurile verzi, cu imense peluze. Titanii industriei îşi aveau reşedinţa în aceste turnuri din sticlă în care tatăl Emilyei se lupta cu intrigile consiliilor de administraţie, în fiecare zi şi chiar în această clipă.

Apropiindu-se de ieşirea din oraş, tânăra femeie zări clădirile înalte şi cunoscute şi, încetând o clipă să se gândească la Grant, îşi imagină tatăl în vastul birou climatizat. Afacerile îi luau atât de mult timp, încât îl vedea rar, ca şi când trăia pe o altă planetă.

La Pittsburgh, bogăţia se întâlnea cu sărăcia. În nord, cartierele bogate – locuinţe frumoase şi luxoase, magazine de lux, biblioteci, grădini şi galerii de artă.

În sud, giganticele oţelării şi cartierele sărace, supraaglomerate, în care muncitorii trăiau în nişte case din lemn, numite „crampoane“, pentru că erau construite una lângă alta pe flancurile colinelor.

Emily era fiica răsfăţată a unuia dintre magnaţii industriei şi a Rosalindei Blake, a cărei familie adunase o avere în perioada afacerilor prospere cu petrol.

Grant Nichols era născut de asemenea în Pittsburgh, dar într-o familie de origine irlandeză, care lucra de două generaţii la furnale pentru a câştiga exact cât să supravieţuiască.

Începu să plouă mărunt şi Emily puse în mişcare ştergătoarele de parbriz, pornind pe autostradă.

Curând, maşini mari portocalii blocară o bandă, încetinind circulaţia. În consecinţă, părăsi autostrada îndată ce putu, pentru a rula pe un drum departamental, care şerpuia prin mijlocul unor livezi.

Merele roşii fiind recoltate, rămăseseră frunzele îngălbenite de toamnă.

Se înnoptase şi Emily continua să ruleze. Către miezul nopţii, ploaia deveni violentă în noaptea întunecoasă, fără lună. Vizibilitatea era atât de slabă, încât Emily trebui să încetinească şi să se aplece peste volan pentru a încerca să vadă puţin. Foamea începu s-o chinuiască. Uitase să mănânce de prânz şi cinase cu o apă minerală şi un pliculeţ de arahide într-o staţie de benzină.

Lăsă geamul jos, simţi picăturile de ploaie pe obraz şi respiră acel parfum de lemn umed pe care îl asocia dintotdeauna cu mătuşa Peggy. Fără oboseala, foamea şi durerea aceea din ceafă, ar fi avut impresia că ajunsese în sfârşit în paradis.

Ultimii kilometri păreau cei mai lungi. Totuşi, parcursese mai bine de zece kilometri de la ultima localitate şi se apropia de „Joslynn“. Într-o clipă o va săruta pe mătuşa Peggy, care cu siguranţă o aştepta în faţa focului cu un ceai cald.

Emily încetini trecând prin faţa unei cărări printre arbori. Nu putu citi numele înscris pe panoul înfipt la intrarea drumului care se afunda în pădure. Era oare

„Nichols“? Casa în care cunoscuse cea mai frumoasă vară din viaţa sa se afla, de fapt, la capătul acestui drum inundat de ploaie. Zări lumină în depărtare, printre ramuri, şi fu străbătută de un fior puternic.

În pofida anilor, inima i se tulbura încă la gândul că

Grant Nichols era acolo, nu foarte departe. Acceleră.

În sfârşit, va ajunge... Domeniul mătuşii sale era la mai puţin de un kilometru.

Se opri curând în faţa grilajelor înalte, deschise portiera şi ezită să coboare din maşină, atât de tare ploua. Trebuia totuşi să-şi anunţe prezenţa la interfon, pentru ca mătuşa Peggy să-i deschidă. Fără impermeabil, se avântă prin ploaie. Blugii şi puloverul albastru intens, cu mâneci lungi, fură udate într-o clipă.

Emily apăsă pe butonul de apel şi se anunţă la microfon. Niciun răspuns. Insistă, sună de mai multe ori, fără rezultat. Oare interfonul era stricat? Mătuşa nu era prin apropiere? Emily tremura de frig. Nu putea rămâne acolo toată noaptea. Trebuia să găsească alt mijloc s-o anunţe pe mătuşa Peggy.

Alergă până la maşină, năvăli înăuntru şi închise portiera. Apa îi şiroia din păr de-a lungul gâtului şi pe umeri, hainele i se lipiseră şi bancheta era deja udă.

Pielea de căprioară a balerinilor eleganţi, albaştri ca cerul, dispăruse sub noroiul care murdărise covorul de pe jos, gri perlă.

Brusc, se simţi îngrozitor de obosită. După recepţiile din aceste ultime zile, şocul emoţional provocat de întoarcerea lui Grant şi toată ziua pe drum, iar acum, iată că acel interfon blestemat nu funcţiona...

Tremurând de frig, gata să plângă, Emily închise ochii o clipă, cu coatele pe volan şi faţa în mâini.

Ce să facă? Să-şi petreacă noaptea în maşină?

Imposibil. Să se întoarcă la cea mai apropiată localitate? La ora aceasta, toată lumea de acolo dormea. Nu-i rămânea decât o soluţie: să meargă până la casa din luminiş şi, dacă Grant era acolo, să-i telefoneze mătuşii.

La gândul de a-l vedea pe Grant imediat, inima începu să-i bată nebuneşte. Nu-şi imaginase să-l întâlnească astfel, prezetându-se la el pe neaşteptate, în plină noapte, frântă de oboseală şi udă până la piele. La urma urmei, poate nu era acasă. Porni motorul şi demară.

Zece minute mai târziu, Volkswagenul intra pe drumul ce se afunda în pădure. La lumina farurilor,

Emily nu vedea decât pământul noroios în ploaie şi trunchiurile ude ale arborilor. Pădurea se întindea în jurul ei întunecoasă, îmbibată de apă, vag ameninţătoare. Prea obosită pentru a-i fi teamă, se îndreptă spre lumina slabă care tremura printre ramuri.

Apărură ferestrele pătrate de lumină ce străpungea noaptea. Apoi, cum înaintă în luminiş, farurile luminară casa, cu pereţii din gresie şi acoperişul înclinat, din lemn.

Opri maşina şi, nemişcată, cu degetele crispate pe volan, cercetă locurile timp îndelungat. Cu ferestrele sale luminate, casa mică părea o oază de căldură, un refugiu în furtună.

În cele din urmă, Emily îşi făcu curaj şi înfruntă ploaia. Alergă până la verandă. Acolo, ca şi când se temea să nu-şi schimbe părerea, ciocăni fără să mai aştepte în uşa din sticlă. Trei scurte lovituri timide.

— Cine se aventurează până aici, prin pădure, în plină noapte, fără să ţină seama de lup...?

Emily recunoscu imediat acea voce bărbătească, plăcută, veselă, muzicală. Şi cu inima bătând să-i spargă pieptul, auzi zgomotul unor cizme pe dale. El se apropia...

Brusc, uşa se deschise de perete în faţa ei.

— ... şi prin furtună? Sper să rămâi aici până mâine?

Emily ar fi vrut să fugă, dar spaima o paraliza. Cu siguranţă, fusese luată drept alta. Cum să-l înfrunte acum? Oh! De ce oare venise aici?

Grant aprinse lampa din verandă şi ea îşi strânse pleoapele, orbită de lumină.

— Dar nu eşti... începu el cu o voce schimbată.

Stupefiat, tăcu şi o cercetă câteva secunde.

— Emily! Este posibil... Eşti Emily Bainbridge?

Înfuriată, incapabilă să rostească un cuvânt, ea dădu din cap.

— Ce faci aici?

Acum o privea atent, o examină din cap până în picioare cu privirea ochilor negri. Şi ea se simţi goală, expusă oricărui pericol, mizerabil, cu hainele ude lipite de corp şi părul şiroind de apă.

— Tu... în sfârşit, mi s-a spus... că doreşti să mă vezi, bâigui ea slab.

Fără să răspundă, el continua s-o privească insistent.

Conştientă că privirea bărbatului aluneca asupra ei, de la sâni, la şolduri şi la picioare, se înfioră, cuprinsă fără voia ei de o căldură ciudată, o tulburare greu de definit. Respirând greu, rezistă tentaţiei de a se abandona unei oboseli extreme, ciudate, îmbietoare.

În cele din urmă, respiră mai bine şi văzu că el se delecta cu spectacolul acelui corp feminin cu o asemenea poftă, încât dori să-l pălmuiască.

Înainte să aibă timp să ridice mâna, ochii negri ai lui Grant reveniră la cei ai Emilyei, plini de mânie.

— Chiar nu mă aşteptam să baţi la uşa mea în noaptea asta, mărturisi el.

— Evident. Nici eu n-am prevăzut să vin la tine în această seară, replică ea cu o voce tremurând de o furie reţinută. Nu voiam să te văd! Dar eşti ultima persoană... şi nu aveam de ales. Înţelegi, interfonul...

El o întreurpse.

— Scumpa ta mamă şi celebrul logodnic milionar, ce cred despre toate astea? Ştiu oare unde eşti?

— Nu, nimeni nu ştie.

— Ai venit singură, fără să spui numănui, nici mamei tale... Mă întreb de ce?

— Tu îţi pui întrebări? Asta este ceva nou, constată ea, regretându-şi mărturisirea.

Disperată, căuta puţină simpatie în privirea lui

Grant, dar nu găsi nicio compasiune. Dând capul pe spate, el izbucni într-un râs fără veselie, nici căldură, pe care nu i-l cunoştea. Un râs aspru, care te călca pe nervi.

— Eşti la fel de laşă ca acum opt ani, Emily, declară el. Ţi-e teamă de sinceritate, de emoţii autentice şi de fiinţe adevărate, legată cum eşti de falsele valori din mediul tău.

— Mediul meu! O spui ca şi când n-aş fi o fiinţă umană, ci o păpuşă!

— Exact asta eşti!

— Cine eşti tu ca să mă judeci? Nici măcar nu mă cunoşti! N-ai ştiut niciodată cine eram.

Tăcu, cu inima plină de tristeţe.

— Aici, te înşeli. Am fost primul care te-am cunoscut cu adevărat, îţi aminteşti? spuse el ironic.

La aceste cuvinte, amintirea unicei lor nopţi de dragoste reveni mult prea limpede în memoria

Emilyei. Şi tonul batjocoritor al lui Grant i se păru teribil de crud.

— Am vrut atât de mult s-o uit, murmură ea, cu inima strânsă.

— Nu poţi înfrunta sinceritatea acelei nopţi, nu-i aşa, Emily? Eşti ca o păpuşă foarte frumoasă...

Încântătoare de privit şi goală în interior.

Goală... Dacă era atât de goală cum spunea el, ar fi rănit-o atât de mult? Şi de ce o privea ca şi când o vedea într-adevăr pentru prima dată?

— Foarte frumoasă, repetă el cu o mină uimită. Cu condiţia să nu stai prea mult în ploaie. Amintindu-şi atunci de spectacolul dezolant pe care-l oferea, Emily deveni roşie ca o cireaşă coaptă. O tânără femeie atât de echilibrată ca ea nu s-ar fi aflat în plină noapte, singură cu un bărbat, în mijlocul pădurii, mai ales cu nişte haine ude, care puneau în evidenţă fiecare curbă a corpului.

— Ştiu că nu arăt ca o femeie de lume, în cea mai bună formă, spuse ea, silindu-se să pară foarte demnă.

Inutil să mi-o aminteşti.

Ostilitatea lui Grant dispăru şi în ochi îi străluci o lumină puţin diabolică. Avea privirea aceasta, şi-o amintea de fiecare dată când la el, simţul umorului depăşea cele mai triste emoţii.

— Eşti încă departe de adevăr, o asigură el. Semeni cu un şoricel căzut într-un şanţ de apă şi salvat de la înec de pisică.

— Sunt într-adevăr în această situaţie, mărturisi ea.

Nu speram la o primire entuziastă din partea ta. Dar mă simt îngrozitor şi ironia, observaţiile tale nedrepte, răutăcioase, nu ajută la nimic.

— Ei, am dat cu parul?

În mod ciudat, era mai mult decât contrariată că

Grant o putea vedea atât de meângrijită. Deşi atentă la înfăţişarea sa, nu se interesase niciodată de ea peste măsură. Dar acum, nimic nu-i părea mai important.

Coafura distrusă, ţinuta indecentă, i se păreau dramatice. Şi regreta amarnic faptul că nu-şi pusese un sutien înainte de a pleca din Pittsburgh. Grant o considera probabil ca pe o oarecare. În timp ce el...

El era splendid. Bineînţeles, dacă îţi plăceau bruneţii frumoşi, înalţi şi viguroşi. Iar din nefericire,

Emily îi prefera tuturor celorlalţi.

Constatând asta, începu să tremure uşor şi încercă să se convingă că era din cauza frigului. În plus, mirosea bine. Sesiză mirosul degajat de pielea sa sub parfumul înţepător al soluţiei de după ras.

Îl observă, la rândul ei. Şoldurile înguste, abdomenul plat, pieptul musculos... Nu luase un gram.

Nu putea suferi să i se taie astfel respiraţia la fiecare trei secunde. Şi îşi spuse că, hotărât lucru, era din ce în ce mai frig.

Cu părul negru zbârlit, Grant avea un aer degajat, poate chiar puţin vulgar, dar exact cât îi trebuia pentru a fi perfect seducător. Nu se schimbase deloc, cu excepţia acelor minuscule riduri de fiecare parte a gurii senzuale şi din jurul ochilor şi a acelei urme de cinism din expresia sa.

Cum oare făcea să fie bronzat astfel în luna octombrie? În orice caz, îi stătea foarte bine. Şi în ansamblu, trebuia să recunoască faptul că era de o frumuseţe nimicitoare.

O cămaşă de un albastru decolorat îi punea în valoare lăţimea umerilor. Gulerul era ros şi Emily îşi aminti de oroarea lui pentru hainele noi. Câţiva nasturi descheiaţi lăsau să se vadă un triunghi de piele bronzată, pus în evidenţă de părul de pe piept, negru şi foarte tulburător. Purta nişte blugi vechi ce se mulau pe coapsele puternice.

— Credeam că numai bărbaţii pot dezbrăca din priviri, spuse el cu o voce joasă şi ironică, ce o făcu pe

Emily să roşească. Haide, lasă-mă să-ţi arăt cum se face.

Ochii negri o mângâiară cu o neruşinare care-i produse Emilyei un bufeu, deşi tremura de frig.

— Nu mă privi astfel! se răzvrăti ea.

Îşi acoperi pieptul cu mâinile, amintindu-şi că acest gen de senzaţii puternice îi distruseseră deja viaţa.

— De ce nu? Tu nu erai oare gata să mă mănânci din ochi, acum o clipă?

— Da, dar nu... ca tine, acum.

— N-ai experienţă, asta este tot, o asigură el adresându-i un zâmbet amuzat. Câteva lecţii încă şi vei la fel de expertă ca mine.

— Pari... eşti... atât de vanitos! reuşi ea să spună, exasperată de siguranţa lui Grant.

— Ştii, Emily, spuse el cu naturaleţe, îmi place felul tău de-a fi în seara asta. Te găsesc mult mai simpatică atunci când renunţi la manierele ipocrite şi meschine din societatea bună. S-ar spune chiar că eşti sinceră.

— Crezi într-adevăr că mă preocupă ce gândeşti despre mine?

Se priviră un moment în tăcere.

— Aşadar, ce te aduce oare aici în seara asta, prinţesă? întrebă el înăsprindu-şi vocea.

— Ca şi cum n-ai şti! izbucni ea, furioasă. Este vina ta dacă am venit. Mi-a telefonat mătuşa Peggy, speriată de atitudinea şi ameninţările tale... Nu sunt aici pentru plăcerea de-a te vedea! Şi acum, am nevoie să mă folosesc de telefonul tău pentru a o anunţa pe mătuşă de sosirea mea.

Avu o nouă izbucnire de mânie înţelegând, după o privire rapidă pe care i-o aruncă, faptul că sub aroganţa sa, el ascundea o suferinţă stăpânită.

— Tremur de frig, adăugă. Vrei să mă laşi aici toată noaptea?

— Este exact ceea ce meriţi.

Pierzându-şi calmul, rezistă dorinţei de a-l lovi, de a-i da un picior, când el se înclină în faţa ei cu o amabilitate excesivă.

— Vrei să-mi faci onoarea de a intra în locuinţa mea?

O întrebă.

Adunându-şi ultimele urme de demnitate, Emily pătrunse în interior, dând pe spate cu mâna părul ud.

El păru fermecat de graţia acestui gest feminin. Ea observă şi se simţi mai stânjenită ca niciodată.

— Aş fi putut să mă înec afară, dacă aşteptam să mă inviţi să intru, îi spuse cât putu mai rece.

El zâmbi insolent.

— Să te îneci? Pentru nimic în lume... Te-aş fi resuscitat făcând uz cu ardoare de pregătirea mea pentru metoda gură la gură.

Privirea Emilyei fu imediat atrasă de acele buze senzuale care se întredeschiseră într-un zâmbet. Se uită imediat în altă parte.

— Aş fi preferat să mă înec, îl asigură ea.

— Mă îndoiesc, spuse el, continuând să zâmbească.

Ea se prefăcu că nu ia în seamă obrăznicia acelor ochi negri care o priveau insistent. Mânia i se calmă.

Era prea obosită pentru a suporta emoţii puternice.

Uşa de la intrare dădea direct într-un salon mic.

Emily îl traversă pentru a se apropia de şemineul unde ardeau nişte buşeni. Tremurând, se ghemui în faţa focului, întinzând faţa spre căldura flăcărilor.

Grant o privi mult timp în tăcere, mirat de emoţiile care-l străbăteau. Părea atât de fragilă, atât de tânără şi vulnerabilă... Avea încă acel aer uşor pierdut pe care-l adora şi acel farmec obsedant. O simţea emoţionată şi pasională, ca în timpul acelei nopţi în care i se abandonase în braţe.

Crezuse că, revăzând-o, va simţi din nou acea veche şi cumplită mânie, dar încerca ceva complet diferit.

Suferinţele trecutului erau încă acolo, între ei, şi totuşi...

Ea se întoarse spre el.

— Ai să rămâi înfipt acolo ca un par şi mă vei privi insistent, fără să spui nimic? îl întrebă.

El zâmbi fără să înceteze s-o privească.

— Dacă am face un armistiţiu? propuse el.

— Este o idee excelentă, cu condiţia să nu trişezi.

— Mă duc să caut un prosop.

Se îndreptă spre baie. Astfel, după opt ani, ea intra din nou în viaţa lui, ca şi când n-ar fi ieşit niciodată.

Într-un anumit fel, el găsea asta normal. Se întoarse lângă ea cu prosoape curate şi două pături roşii pe care le întinse în faţa şemineului.

— Mulţumesc, spuse ea.

— Te rog.

În genunchi, pe pături, îşi şterse părul cu un prosop. Dar îl cercetă cu atenţie pe Grant când se aplecă în faţa ei pentru a mai pune un buştean pe foc.

Văzu materialul albastru al cămăşii întinzându-se pe spatele lui musculos. El se îndreptă.

— Ce altceva aş putea face pentru tine, prinţesă?

— Nu-mi mai spune prinţesă! Mi-ar plăcea şi o ceaşcă de ceai.

— Foarte bine, spuse el pe un ton indiferent, în contradicţie totală cu căldura din privirea sa.

Se îndreptă şi, continuând să se şteargă, ea asculta zgomotele din bucătărie. „Cu siguranţă, îşi va da osteneală exagerată pentru o simplă ceaşcă de ceai.

Nimic mai dezolant decât un bărbat într-o bucătărie“, se gândi ea fără cea mai mică dovadă.

Emily îl auzi trântind uşile dulapurilor, deschizând şi închizând frigiderul. Auzi apoi clinchet de porţelan... Era oare nervos? Zâmbi şi rezistă dorinţei de-a alerga să-l ajute. Dar când ceainicul şuieră, se ridică şi se duse să i se alăture în bucătărie.

— Ce faci? îl întrebă ea, stupefiată.

Pe masă era pus un tacâm, pentru o singură persoană. Şi o tavă cu carne în sânge şi legume, vizibil preparate în casă şi încălzite la cuptorul cu microunde.

Pereţii bucătăriei străluceau, recent vopsiţi într-un alb ca satinul, iar încăperea era atât de îngrijit întreţinută, încât Emily se gândi cu jenă la dezordinea din apartamentul său. Perdele drăguţe în carouri albastre şi albe ornau ferestrele. Totul era de o curăţenie minuţioasă. Talentele de stăpân al casei ale lui Grant Nichols erau indiscutabile.

— Sunt sigur că ţi-e foame, spuse el vesel. Drumul este lung de la Pittsburgh, mai ales cu vremea asta.

— Nu trebuia să te deranjezi, murmură ea întinzând mâna spre ceaşca de ceai, cu un aer jenat. Nu am obiceiul să sosesc pe neaşteptate, în plină noapte, la bărbaţi pentru a cina.

— Ştiu, afirmă el cu blândeţe.

— Voiam numai să telefonez.

El scoase tava din cuptor şi umplu farfuria de pe masă.

— O vei face imediat după ce vei cina.

— Interfonul de la „Josslyn“ nu funcţionează...

— Mănâncă, îi ordonă el.

Ea se aşeză pe scaun, în faţa farfuriei pline, luă jumătatea de lămâie de pe farfurioară şi adăugă câteva picături de suc în ceai. Apoi goli ceaşca pe nerăsuflate şi se simţi mult mai bine.

— Eşti într-adevăr amabil, Grant.

— Da, îmi place la nebunie să fiu amabil.

Să fie singură într-o bucătărie cu un bărbat crea un fel de familiaritate, care îi aminti Emilyei momentele de intimitate pe care le împărţiseră. Avu ciudata impresie că o ameninţa un pericol.

— Este ceea ce a rămas de la cină, îi explică el neglijent.

— Miroase bine. Şi... nu-mi este doar foame, sunt înfometată.

Sprijinit de cuptor, el îi zâmbi în timp ce-şi tăia o bucată de carne de vită.

— Cred că îmi amintesc că întotdeauna aşteptai să fii înfometată ca să te hrăneşti.

— N-am cinat pe drum, ca să nu pierd timpul. Eram atât de grăbită...

— Nu te-ai schimbat, Emily.

— Tu nici atât, spuse ea în mod spontan.

Ridică ochii spre el, îi întâlni privirea şi n-o mai părăsi. Îl privea parcă însetată de el.

Timpul păru să facă un salt înapoi şi senzaţiile de odinioară reapărură în ea. Era fierbinte şi îngheţată, tremura. El o sorbea din ochii aprigi şi negri şi, ca şi cu ani înainte, îi aparţinea. Inima îi bătea nebuneşte şi, în ciuda hainelor încă ude, ardea. El nu se mişcă, dar ochii îi mângâiau corpul şi sufletul.

— Nu, gemu ea, ca pentru a alunga emoţiile puternice pe care le trezea în ea.

Se agăţă cu mâinile de marginea mesei, conştientă de puternica atracţie pe care o exercita asupra ei şi de pericolul care o pândea.

— Grant... eu...

Aceste cuvinte murmurate fură de ajuns pentru a rupe farmecul.

— Este o greşeală, o nebunie, reluă ea.

— Adevărat? o întrebă el cu o voce răguşită.

— Da.

— Nu sunt deloc de aceeaşi părere...

Străbătu scurta distanţă care îi separa şi ea fu în braţele sale. Îi simţi mâinile mari în jurul ei, de-a lungul spatelui. O strânse cu blândeţe lângă el, apoi tot mai tare, gata s-o sufoce.

De la obraz, îi atinse uşor tâmplele. Îşi strecură degetele sub pulover, îi mângâie umerii, spatele, încet, cu un fel de veneraţie, ca şi când recunoştea acel corp cu ochii închişi. Cu respiraţia accelerată, Emily simţea căldura incredibilă a acelor mâini, a acelui corp viguros.

El îi sărută ceafa, buzele lui îi atinseră urechea, gâtul.

— Este atât de plăcut, şopti el. Întotdeauna ai avut acelaşi gust delicios.

Ea scutură din cap, încercând să scape. Iar el râse încet de acele tentative nereuşite de a-i scăpa din braţe.

Grant Nichols crescuse printre femei, le cunoştea toate slăbiciunile şi în mod deosebit pe cele ale

Emilyei. Crescuse de partea urâtă a barierei şi învăţase foarte devreme să se bată pentru a obţine ce vroia.

— Nu, Grant, te rog... Nu trebuie... Nu, nu...

— Odinioară, nu-mi spuneai niciodată nu, Emily.

De ce oare, brusc, te temi?

O împinse la perete, se lipi de ea, îngrădind-o cu braţele întinse.

— Oh! Grant, eu...

Complet confuză, nu putea vorbi. Apropierea lui

Grant, mângâierile sale... nu ştia cum să li se împotrivească. Se simţea dinainte învinsă de dorinţă amestecată cu un sentiment de pericol.

Pentru că era conştientă că totul se întâmpla prea repede, că mergea prea departe cu singurul bărbat din lume în care nu putea avea încredere. Dar îi era tot mai greu să gândească, atât de senzuală şi feminină devenea în braţele sale.

Îşi plimbă degetele peste braţele musculoase, peste umeri. Apoi înălţă capul şi privirea ochilor albaştri se pierdu în cea a lui Grant.

— Asta este ceea ce te sperie? mai întrebă el în şoaptă.

Îi puse Emilyei mâna pe gât, obligând-o cu o uşoară apăsare a detegelor să întoarcă în cele din urmă faţa spre el. Ea îi văzu gura apropiindu-se şi închise ochii.

Şi el o sărută.

Capitolul 3

Emily încercă să se mişte, să se elibereze de braţele care o îmbrăţişau. Dar Grant o strânse mai puternic, cu atâta forţă încât se cambră spre el.

— De ce ai venit? o întrebă cu bruscheţe. Nu-i aşa că asta căutai? Este mult peste miezul nopţii şi eşti goală pe sub puloverul care îţi pune mai bine corpul în evidenţă, în loc să-l ascundă.

— Pentru că este ud, spuse ea pe nerăsuflate. Din cauza ploii... Nu sunt aici pentru nimic, te asigur, Grant...

— În tot cazul, eşti foarte frumoasă. Şi tentantă, spuse el mai blând. Şi eu sunt bărbat, nu statuie de piatră. Înţelegi?

Şi prinzând-o de ceafă, puse stăpânire pe gura ei, într-un lung sărut fierbinte.

Fără să înceteze s-o sărute, o mângâia cu înfrigurare, îi ridică puloverul şi sânii Emilyei se striviră de pieptul tare ca stânca.

Temerile sale cedară în cele din urmă puternicei dorinţe şi i se oferi ca un nectar dulce, delicios, pe care el îl bău cu lăcomia bărbatului însetat de opt ani.

Prima înghiţitură i se urcă la cap. Şi, incapabil să se oprească, deveni tot mai senzual şi înflăcărat.

Când, puţin mai târziu, o ridică şi o duse în salon,

Emily îl lăsă s-o facă. Acolo, o aşeză uşor pe pături, în faţa focului. Apoi, puse câţiva buşteni în şemineu şi stinse rapid lumina.

Se întinse lângă ea, puse stăpânire pe gura ei şi o mângâie. Ea gemu de plăcere şi de-abia îşi dădu seama că el terminase s-o dezbrace. Curând, blugii se alăturară puloverului albastru.

Atunci, el se îndepărtă puţin pentru a contempla în tăcere acel corp feminin cu forme încântătoare, plin de graţie şi de mister în lumina flăcărilor. Ea întinse mâna spre el într-un gest tandru şi nerăbdător. El se întinse din nou alături şi o prinse în braţe.

Ştia că ar fi trebuit să reziste, dar o slăbiciune de neînvins o făcu să-şi schimbe părerea. Ca Eva în grădina Edenului, cedă treptat dar iremediabil tentaţiei unei bucurii promise, tot mai aproape de extaz.

Grant îşi scoase cămaşa şi mâinile Emyliei regăsiră căldura pielii bronzate şi frumuseţea perfectă a acelui corp musculos. În timp ce el îi săruta sânii, fu cuprinsă de un tremur de fericire. Ca şi când nu trăise în timpul acelor opt ani decât aşteptând acest moment...

Copleşită de impulsivitatea emoţiilor sale, îl îmbrăţişă cu pasiune. Îl dorea cu o intensitate nebunească şi ar fi murit de acest chin încântător dacă n-o făcea imediat a lui.

— Te vreau, Grant, îl rugă, acum... N-am încetat niciodată să te iubesc... Te iubesc!

Imediat îl simţi crispându-se. Înălţă capul căutându-i privirea. Îi cuprinse gâtul şi-l trase spre ea.

El rezistă.

Şi el o dorea cu putere, dar păru brusc tulburat de cuvintele pe care ea tocmai le rostise. Şi, pe neaşteptate, îi întoarse spatele.

— Mă iubeşti? spuse ironic. Tu nu cunoşti sensul acestui cuvânt!

Emily îşi muşcă buzele pentru a-şi reţine un strigăt de revoltă şi durere. El n-o mai accepta... Şi se gândise probabil că i se va arunca în braţe. Roşi de ruşine. Dar încercă totuşi să se explice, cu o voce tremurătoare:

— Nu doream ca asta să se întâmple, Grant...

Se ridică şi-i mângâie spatele cu o mână blândă. El îi adresă o privire furioasă.

— Acoperă-te, Emily.

Umilită, îşi simţi obrajii îmbujorându-se şi mai mult.

Stângace, nervoasă, se îndreptă, trase una dintre păturile roşii şi o înfăşură în jurul trupului, lăsând goi umerii rotunzi.

Apoi, fără să vrea, îl atinse uşor pe Grant.

— Nu mă atinge, îi ordonă el.

Şocată, incapabilă să înţeleagă de ce se purta astfel, rămase nemişcată.

— Dar în definitiv, ce este? întrebă ea, gata să plângă.

— Opt ani lungi, îi răspunse el cu o voce stinsă. Ai uitat?

— Oh! nu... cum aş fi putut, murmură suferind la fel de mult ca el. Acum opt ani, mi-ai distrus cu totul viaţa, încât eu...

— Eu ţi-am distrus viaţa? repetă ea neîncrezătoare.

Îşi aminti de trădarea lui Grant, de sarcina sa în cea mai îngrozitoare singurătate, de disperarea de a-l fi pierdut pe bărbatul pe care-l iubea, de naşterea copilului lor şi de viaţa sa retrasă în timpul următorilor patru ani. Ce ştia el despre toate acestea, el care o părăsise fără un cuvânt după ce jucase comedia iubirii timp de o vară?

Emily îşi regăsi durerea şi, în acea clipă, aproape îl ura.

— Cum îndrăzneşti? izbucni revoltată. Tu eşti cel care a distrus viaţa mea şi sunt nebună că am venit aici.

El se îndreptă la rândul său şi o privi.

— Ţi-am distrus viaţa, eu? Dar tu m-ai minţit, m-ai dus de nas... Şi imediat ce lucrurile deveniseră serioase, ai alergat să te refugiezi între fustele mamei tale!

Emily îl privi în tăcere.

Evident, îşi inventase de mult timp propria versiune asupra evenimentelor. Cu siguranţă, pentru a se justifica în proprii săi ochi. Nu se purtase oare ca un vânător de zestre, acceptând banii Rosalindei înainte de-a dispărea?

Amintirile înăbuşite de opt ani reveniră pe neaşteptate în memoria Emilyei, cu o incredibilă exactitate. Îşi aminti de prima lor noapte de dragoste, ca şi când se întâmplase ieri. Îl revăzu pe Grant, în iarbă, sub clar de lună, jurând că nu putea trăi fără ea şi că o voia de soţie. Şi hotărând că vor pleca a doua zi la Pittsburg cu scopul de a anunţa căsătoria familiilor lor.

În acea noapte se întorsese la mătuşa Peggy exact înaintea zorilor, cu faţa încă aprinsă de dragoste şi părul presărat din abundenţă cu fire de irabă.

Străbătuse salonul cel mare în vârful picioarelor, îndreptânduse spre camera sa, când din întuneric, venind parcă de nicăieri, răsunase vocea Rossalindei.

— Este aproape ora patru dimineaţa, Emily. Unde ai fost?

Împietrită, euforia dispărându-i pe loc, răspunsese după o clipă.

— Cu... Grant.

— Ce vrei să spui exact?

— Mă voi căsători cu el.

— Adevărat? Şi cine este Grant?

Rosalinda aprinsese lampa chinezească din hol şi

Emily îndrăznise atunci să se mişte şi să se întoarcă.

— Răspunde-mi, Emily!

— Este din Pittsburgh, dintr-o familie săracă de care n-ai auzit niciodată vorbindu-se.

— Este sărac? Atunci este un vânător de zestre.

— Cu siguranţă, nu! Este sincer, cinstit...

— Nu spune prostii! Am venit să te iau să mergem s-o vedem pe mătuşa Gertie. A avut un atac ieri după-amiază şi am transportat-o la un serviciu de terapie intensivă la Philadelphia.

— Oh, nu!

— Ba da, draga mea. Am pierdut mult timp aşteptându-te, dar nu puteam pleca fără tine. Ceea ce se întâmplă aici este tot atât de grav ca starea mătuşii

Gertie. Nu mai pot face mai nimic pentru ea, dar în rest, este şi timpul să intervin.

— Nu este ceea ce crezi tu, mamă!

— Cum explici oare bluza şifonată, părul în dezordine plin de rămurele, obrajii aprinşi... Vrei să continui? Este exact ceea ce cred, poate mai rău!

— Îl iubesc, mărturisise Emily.

— Aţi făcut dragoste în pădure?

— Nu ţin să răspund la această întrebare.

Rosalinda avusese un aer îngrozit.

— În consecinţă, cunosc răspunsul.

— Mă va lua de soţie.

— Este absurd. Nu voi permite asta. Eşti mult prea tânără pentru dragoste şi căsătorii. Bagajele tale sunt făcute. Plecăm.

— Nu! Nu voi pleca fără să-l anunţ!

În faţa încăpăţânării Emilyei, Rosalind acceptă până la urmă s-o însoţească la casa în stil rustic în care Grant îşi petrecea vara.

Nu-l mai găsiseră acolo. Nici pe el, nici lucrurile sale, nici maşina sa.

Făcând înconjurul casei, Emily începuse să plângă.

— Nimeni. A plecat! Mamă...

— Ei bine, n-a pierdut timpul.

— Nu înţeleg ce s-a putut întâmpla.

— Îţi voi explica totul în drum spre Philadelphia, draga mea. Aceasta este una dintre cele mai vechi poveşti din lume...

Emily ascultase explicaţiile Rosalindei fără să creadă. Mai târziu, trebui să recunoască faptul că mama sa avusese dreptate.

Cu gândurile mai limpezi, reveni în prezent şi-l privi pe Grant care se uita insistent la ea, încă mânios.

Acum, nu mai era tânăra fată naivă şi credulă pe care o ameţise cu sărutări şi cuvinte dulci.

— Sunt prea multe lucruri pe care nu le ştii, declară ea în cele din urmă.

— Nu mă îndoiesc de asta, o asigură el pe un ton ostil. Dar nu văd de ce am vorbi acum despre ele.

— Ah! Nu? Ei bine, nici eu.

Încheieaseră printr-un refuz reciproc.

Tăcură, se supravegheară cu coada ochiului, în timp ce tăcerea devenea tot mai încordată. Niciunul dintre ei nu ştia cum să se comporte. Ezitară, fără să poată alege, între atracţia nebună care îi împingea unul către celălalt şi zidul de netrecut al resentimentelor dureroase care se ridica între ei.

Emily îi era recunoscătoare că luase atitudine înainte să facă dragoste, chiar dacă suferea în mândria sa de femeie şi orgoliul său de Bainbridge că nu i-o luase înainte.

Şi regreta că venise aici. Ar fi trebuit să prevadă aceste evenimente, să aştepte în maşină să se lumineze de ziuă şi să-i telefoneze mătuşii Peggy din oraş sau de la ferma cea mai apropiată.

Brusc, lumina intensă şi scurtă a unui fulger, ilumină încăperea. Aproape imediat bubui tunetul. În aceste condiţii, perspectiva de a-şi petrece restul nopţii în maşină, n-avea nimic încântător.

N-avea decât să se îmbrace, să încerce să telefoneze la „Joslynn“ şi să plece, orice s-ar întâmpla. Da, dar totuşi... şi dacă mătuşa Peggy nu răspundea – la ora asta, dormea probabil buştean – va trebui să aştepte până a doua zi dimineaţă pentru a-şi potoli foamea.

Măcar să găsească nişte rădăcini în pădure, ca în îndepărtatele timpuri preistorice. La această idee,

Emily nu-şi putu stăpâni un râs uşor.

Grant zâmbi.

Şi tensiunea dintre ei dispăru ca prin farmec.

Emilyei îi lăsa gura apă gândindu-se la masa care o aştepta în bucătărie. Pentru a salva aparenţele, luă un aer serios, uşor agasat şi se hotărî cu regret să plece fără să cineze. Îşi căută din ochi hainele.

Grant se ridică, adună puloverul, blugii şi minusculul slip din dantelă albă şi, în loc să i le întindă, le puse pe un fotoliu.

— Hainele acestea sunt prea ude ca să le îmbraci, spuse el furios.

— Dă-mi-le!

— Te împiedic să contractezi o pneumonie, Emily.

Oricum, nu vei avea nevoie de ele înainte de mâine dimineaţă.

— Cum asta?

— Am uitat să-ţi precizez un mic amănunt...

Telefonul s-a întrerupt cu aproximativ o jumătate de oră înainte ca tu să baţi la uşa mea. Imposibil să iei legătura cu mătuşa ta în această noapte, nici cu alte persoane din alt loc... Poţi să dormi aici sau în maşina ta, dar cum sunt un adevărat gentleman...

— Telefonul este întrerupt şi nu mi-ai spus nimic despre asta?

Grant dădu din cap.

— Dacă mărturisesc că acea curiozitate naturală a mea a devenit fără limite, când am văzut-o pe foarte eleganta Emily Bainbridge în portul obişnuit al unei femei din pădure... Mă vei ierta?

Un trăsnet îi răspunse. Emily tresări.

— Şi acum, reluă el, pentru că sunt un gentleman, nu te voi lăsa să pleci prin furtună.

— N-aş vrea să te deranjez, spuse ea pe un ton şovăitor.

— Linişteşte-te, Emily, nu mă deranjezi. Dimpotrivă...

— N-am intenţia să petrec noaptea cu tine.

— Totuşi, asta vei face. Când ai cinci surori, ca mine, ştii că femeile sunt mai mult legate de confortul lor decât bărbaţii. Te vei simţi mult mai bine în patul meu.

Şi nu ştiu prea multe, te sfătuiesc să-ţi petreci noaptea aici.

Emily nu-şi putu stăpâni un frison.

— Eşti de o generozitate princiară, îl asigură ea. Dar am scrupule să te alung din patul tău.

— Îmi subestimezi amabilitatea, scumpo. Patul meu este destul de mare pentru doi.

— Ştiam eu că aveai o idee în minte... Îţi mulţumesc, dar prefer să dorm în maşină.

Turba de furie că se lăsase antrenată în aces gen de conversaţie şi că-i lipsea convingerea, dar dorea prea mult un pat bun – şi de asemenea să adoarmă în braţele lui Grant.

— Să fii oare singura femeie pe care o cunosc în stare de un asemenea sacrificiu?

— Nu văd despre ce sacrificiu vorbeşti.

El îi zâmbi uşor, foarte tandru.

— Ah, nu? Acum o clipă păreai că n-ai împărţit patul cu un bărbat de opt ani...

Demascată deveni foarte palidă.

— Nu aşteptai oare pe altcineva în seara asta? îl întrebă.

— Într-adevăr. Eşti geloasă?

— Pentru nimic în lume! izbucni ea cu prea multă vehemenţă. Ce idee! Dar în acest caz, nu pot într-adevăr să rămân.

— Cred că nu va mai veni la această oră şi pe o asemenea vreme. Este tulburată de farmecul meu, dar o cred în stare să se lipsească de mine pentru o noapte. Femeile sunt ca pisicile, incapabile să înfrunte potopul pentru a-şi satisface lăcomia. Sunt totuşi un adevărat produs de patiserie!

— Scuteşte-mă de înfumurarea ta şi de toată această filosofie puerilă, te rog.

— Puerilă? Nu... Mai degrabă de superioritate bărbătească. De altfel, dacă vine, nu va rămâne, pentru că vei fi tu aici. Ai uitat că sunt bărbatul unei singure femei? Şi pentru moment, tu eşti cea care îmi convine în întregime.

— Nu voi fi aici, hotărî ea, ridicându-se.

— Ba da.

Nu mai glumea.

— Doar nu mă vei sechestra?

Spusese asta încet, tulburată de tonul posesiv al lui

Grant, de tonul său înverşunat. Şi-l imagină ca pe un pirat de temut, iar ea, o tânără femeia ce tocmai fusese răpită... O idee deloc neplăcută.

— De ce faci din asta o melodramă? spuse el cu un aer suspicios. Rămâi, asta este tot. Ai revenit în viaţa mea din proprie iniţiativă. Nu vei mai ieşi din ea când vei vrea tu.

În mod curios, toate temerile Emilyei dispărură.

— Ar fi mai bine să-ţi dau nişte haine uscate, adăugă el.

Întorcându-se brusc, murmură:

— Este suficient să te privesc pentru a înnebuni.

Este stupid, dar n-am uitat încă...

Se îndepărtă, lăsând-o singură şi foarte fericită de această ultimă destăinuire. Cealaltă femeie nu i se mai părea atât de importantă şi nu încerca nicio gelozie gândindu-se la ea.

Grant reveni aproape imediat cu o cămaşă în carouri negre şi albastre.

— Îmbracă asta şi du-te la bucătărie să-ţi termini mâncarea. Dacă nu ştii să te foloseşti de cuptorul cu microunde, cheamă-mă. Voi fi în cameră, în faţa televizorului. Este un film bun, care începe imediat.

Îşi aminti că el petrecea noaptea în faţa televizorului când nu putea dormi. Se uitaseră deseori împreună, îmbrăţişaţi. La această amintire, expresia chipului i se îmblânzi, privirea ochilor albaştri deveni visătoare.

Grant o observă câteva secunde fără să spună un cuvânt. Apoi, părăsi salonul fluierând.

Capitolul 4

Emily se simţea foarte mică şi feminină în cămaşa în carouri mult prea mare pentru ea. Materialul moale pe piele, era impregnat de parfumul lui Grant. Acea îmbrăcăminte în care parcă dispăruse, îi ascundea genunchii, în timp ce cusăturile de pe umeri îi ajungeau la coate, ceea ce amintea cu mare precizie lăţimea pieptului proprietarului său.

Puţin nervoasă, îşi scurtă mânecile, făcându-le sul pe braţe.

Nu scăpă totuşi de obsesia sa. Era într-adevăr imposibil să împartă această căsuţă cu Grant fără să fie permanent conştientă de prezenţa sa.

Astfel, Emily auzea în mod distinct toate sunetele care răsunau în cameră: muzica şi vocile din film, apa ce curgea în chiuvetă în timpul unei publicităţi, trosnetul somierei sub greutatea lui Grant şi uneori, hohotele sale de râs.

Era probabil întins pe un pat mare, din care jumătate era neocupat... Imaginea acestei jumătăţi o obseda. Şi o scotea din minţi. Oare ce se va întâmpla?

Părăsind Pittsburghul pentru o confruntare cu el, nu-şi imaginase nicio clipă că lucrurile se vor petrece astfel. Nu era pregătită să reia relaţia cu un bărbat viguros, plin de o puternică influenţă a personalităţii, care o tulbura mai mult ca oricând. Îi permisese s-o sărute, s-o dezbrace şi chiar s-o seducă. Din fericire, el preferase să se oprească aici.

Trebuia să recunoască totuşi că acele câteva ore alături de el, înlăturaseră anii de deznădejde şi suferinţă trăiţi fără dragostea unui bărbat – fără dragostea lui Grant – deoarece nu-l iubise niciodată decât pe el.

Răceala indiferentă pe care o opunea de opt ani tuturor admiratorilor, dispăruse la primul sărut. Se simţea iar femeie. Deşi nu făcuseră cu adevărat dragoste, ştia că acum era cu adevărat a lui, în mod irevocabil.

Ca frumoasa din pădurea adormită, revenise la viaţă datorită unui sărut, după o eternitate de somn profund. În ciuda a toate, Grant îi inspira încă o dorinţă puternică. Dar ei nu trăiau un basm şi, din nefericire, el nu era Făt-Frumos care transformă visul în realitate... de fapt, Grant Nichols nu aparţinuse niciodată lumii familiei Bainbridge.

Focul se stingea în şemineu.

Emily se ridică şi se îndreptă spre bucătărie.

Reîncălzi platoul, îşi turnă cu un pahar cu lapte şi, cu mintea în altă parte, cină în câteva minute. Apoi rămase aşezată în faţa farfuriei goale.

Sătulă, frântă brusc de oboseală, îi era teribil de somn. Şi Grant încă o obseda...

Încheie prin a ceda în faţa evidenţei: dorea la nebunie să i se alăture, să se cuibărească în braţele lui în patul cel mare.

— Emily...

Nici măcar n-o atinsese, însă chiar şi vocea lui avea efectul unei mângâieri.

Reacţionă foarte repede, se ridică, luă farfuria, platoul şi paharul gol şi duse totul în chiuvetă.

— Lasă asta, spuse el.

Ea se întorse.

În picioare, în uşă, el purta un halat de baie roşu garnisit pe margini cu un şnur ca şofranul – culori care îi accentuau negrul părului, punându-i în evidenţă pielea bronzată, cea a pieptului care se vedea deasupra cordonului nu prea strâns.

Emily îşi simţi inima gata să-i sară din piept. În aceeaşi clipă, o rafală de vânt violentă făcu să tremure obloanele şi se auzi un zgomot de ramuri rupte care se striviră de sol.

Era singură cu acest bărbat despre care nu mai ştia nimic de ani de zile, într-o casă mică, în plină furtună.

Şi telefonul nu funcţiona... Erau rupţi de lume, ea nu putea scăpa din cauza furtunii dezlănţuite şi nimeni nu ştia unde era.

Dându-şi seama de toate acestea, avu un scurt acces de panică şi, întocându-i spatele lui Grant, începu să spele vesela.

Văzând-o atât de fragilă şi fermecătoare în acea cămaşă prea largă, Grant era atât de mişcat încât uită că venise să caute ceva de băut.

— Asta nu mă supără, murmură ea.

— Ce nu te supără? o întrebă surprins.

— Să spăl vesela, spuse ea pe nerăsuflate, deschizând robinetul.

În acea clipă, Grant nu mai putu probabil rezista dorinţei de a se apropia. Îşi dorea prea mult să se intereseze doar de el.

Era deja în spatele ei, întinse mâna peste umărul său şi închise robinetul. Farfuria îi alunecă Emilyei din mâini şi se sparse în chiuvetă. Ea păru că nici nu observase. Grant o îmbrăţişă, o cuprinse cu braţele, corpul şi căldura sa – iar ea simţi că ia foc.

— Eu, deşi mă consider un bărbat căruia îi place să se ocupe în mod serios de casă... murmură el. Nu spăl niciodată vesela la o astfel de oră.

Cu bărbia pe părul ei, se îmbătă de parfumul atât de feminin.

— Ştii că n-am fost niciodată o bună gospodină, îi spuse ea, respirând greu.

O strânse în braţe, apoi îi simţi în palme rotunjimea sânilor. Ea dădu capul pe spate, uitând de toate lângă el.

— Da, ştiu...

Şi ridică părul blond, des, pentru a-şi săruta însoţitoarea pe gât.

— Pentru că treburile casnice... începu ea cu o voce foarte slabă.

Îşi pierduse puterile, străbătută de fiori, în timp ce el revenea la sânii ale căror vârfuri provocatoare se simţeau prin cămaşă.

— ... nu te pasionează, încheie el încet.

Descheie doi nasturi de la cămaşa în carouri, îşi strecură mâinile sub material şi cercetă pielea mătăsoasă de pe piept.

— Este adevărat că ai crescut într-o casă întreţinută de oameni plătiţi pentru asta, continuă el.

— Da, ai dreptate...

Degetele lui Grant rătăceau peste pieptul ce palpita al Emilyei, în timp ce continua în şoaptă.

— Surorile mele m-au învăţat că... întreţinerea unei case este o chestiune de obişnuinţă. Dacă vrei, te voi învăţa.

— Da, da, vreau...

— Nu acum, suntem prea ocupaţi.

— Mă simt uneori atât de imperfectă că nu...

— Sst! Nu spune asta, Emily. Eşti o femeie absolut perfectă.

O prinse de umeri, o obligă să se întoarcă spre el şi o privi în ochi.

— Am fost nebun să mă întorc aici, să doresc să te revăd, spuse el după o tăcere. Dar mărturisesc că nu te-am putut uita niciodată.

— Nici eu...

O întrerupse cu cel mai uşor şi mai tandru sărut, stăpânindu-şi valul de dorinţă ce-l cuprinsese în clipa în care buzele li se atinseră.

Nu destul de stăpân pe el însuşi pentru a o mai săruta, se îndreptă şi o privi insistent un timp.

— Totul ne scapă când suntem împreună, spuse în cele din urmă cu o voce răguşită, încărcată de senzualitate.

— Încă din prima clipă în care ne-am văzut, aici, în faţa casei, preciză ea.

— Da.

Ea îi luă mâinile, le îndepărtă de pe corpul său şi degetele le rămaseră înlănţuite.

— Poate ar trebui să încercăm să fim... mai prudenţi, îi propuse şovăitoare, ridicând spre el ochii albaştri strălucitori.

El zâmbi.

— Da, să încercăm. Dacă te-ai uita la acel film împreună cu mine?

— Eşti sigur că este înţelept?

El îi mângâie cu privirea rotunjimea sânilor, sub cămaşă.

— Nu, într-adevăr, admise el. Dar îţi promit să nu fac nimic altceva. Pe cuvânt de cercetaş.

— N-ai fost niciodată cercetaş, îi aminti ea cu un uşor zâmbet de reproş.

— Cunoşti prea multe despre mine. Dar surorile mele au fost. Este acelaşi lucru, nu?

Cu un zâmbet înnebunitor, îşi eliberă mâinile şi o mângâie din nou.

— Grant...

— Închei la loc această cămaşă. O măsură urgentă, dacă vrei să-mi respect cuvântul de cercetaş.

— Ar fi mai bine s-o fac eu însămi.

— Poate...

Se îndepărtă împotriva voinţei sale, deschise frigiderul şi scoase un vas cu ceai pus la gheaţă.

— Vrei şi tu?

— Cu plăcere.

Mai luă unul şi în mod vizibil consideră metalul prea rece pentru degetele Emilyei, deoacere îl înveli într-un şervet.

— Mergem? îi propuse. Cu siguranţă, pauza publicitară s-a terminat. Vom pierde o parte din film.

Luând-o de talie, o duse spre cameră.

— Un film vechi minunat, al lui Frank Capra, cu

Clark Gable, îi explică. L-am văzut deja de mai multe ori şi nu m-am plictisit de el!

— Datorită lui Clark Gable sau a intrigii?

— A amândurora, desigur. Este povestea unei tinere fete bogate pe punctul de a se căsători cu un bărbat care nu-i place. Nu se sinchiseşte de el şi îşi petrece timpul cutreierând ţara în lung şi în lat cu Clark Gable.

Într-o seară, într-un motel, trebuie să împartă aceeaşi cameră. Gable este, bineînţeles, admirabil şi întinde o pătură între cele două paturi.

— Este foarte sugestiv, chiar tulburător...

— Fireşte.

Împinse uşa camerei, luminată numai de licărirea albăstruie a televizorului. Înainte de-a intra, Emily se întoarse spre el, brusc neliniştită.

— Oare ea...

— Ce?

— Se căsătoreşte cu bărbatul care nu-i place?

— Bineîneles că nu! Filmul se termină bine. Bărbatul cel bun este cel care câştigă partida, o asigură, aţintind asupra ei privirea ochilor întunecaţi. Se căsătoreşte cu

Clark Gable, este de la sine înţeles.

— Ah...

Intrară în încăpere. Grant o luă de mână, o făcu să se aşeze pe pat şi se instală alături de ea.

— Nu încerca să fugi, iubito. N-ai nicio şansă să-mi scapi. De altfel, nici nu doreşti. Eşti la fel de slabă ca mine în faţa tentaţiei.

— Eu ştiu să rezist, spuse ea nu prea sigură de ce rostise şi puţin iritată de acea asemănare a ei cu o femeie uşoară.

— De ce să rezişti tentaţiei, când este atât de delicios să-i cedezi? o întrebă cu o voce mai tare, pentru a le domina pe cele din film. Ţine, bea asta.

Ea luă cutia metalică, înfăşurată în şervet pe care i-o întinse încă vorbind.

— N-am înţeles niciodată de ce morala ne obligă la a confunda renunţarea de bunăvoie cu virtutea. Tu eşti o femeie senzuală, un vulcan... tot ceea ce poate dori un bărbat.

— Nu sunt întotdeauna aşa, se apără ea, cu obrajii împurpuraţi. În sfârşit, nu cu oricine...

— Asta este ceea ce îmi place la tine. Iubesc femeile sălbatice şi pasionale. Ca cea mai mare parte dintre bărbaţi.

Sălbatice şi pasionale... Generaţii de Bainbridge se răsuceau în mormintele lor la aceste calificative atribuite urmaşei lor.

— Femeile? repetă ea. Acest plural nu mi se pare deosebit de măgulitor.

— Încerc să fiu sincer, asta este tot. Eşti geloasă?

— Bineînţeles că nu!

— Între-adevăr, nu? Nici eu nu găsesc acest răspuns măgulitor.

— Nu conta pe mine pentru a te linguşi! Eşti deja destul de înfumurat!

El îi dădu drumul pentru a aşeza mai confortabil pernele. Emily profită de asta pentru a se îndepărta puţin, dar el o prinse şi o strânse din nou lângă el.

Apoi tăcu şi se uită la film.

Emily îşi bău ceaiul, puse cuia pe covor şi încercă în zadar să-şi concentreze atenţia asupra eroului cu suflet atât de nobil pe care-l juca Clark Gable. Spre deosebire de Grant, ea nu avea nimic dintr-o pasăre de noapte. Şi în căldura braţelor însoţitorului său, cu capul pe umărul lui, simţi o stare atât de plăcută, încât foarte repede adormi.

El se degajă cu precauţie, se ridică şi închise televizorul. Apoi, cu gesturi foarte blânde, o ridică uşor pe Emily şi trase păturile de sub ea, făcând-o să alunece sub ele.

Văzând că ploaia încetase, întredeschise fereastra.

Apoi îşi scoase halatul, îl aruncă pe un scaun şi se întinse lângă Emily.

În mod instinctiv ea se cuibări lângă el şi Grant ştiu atunci că va avea mari greutăţi să adoarmă în asemenea condiţii.

Cu o mână peste el, ea oftă în somn, ca şi când visa plăceri pe care nici nu încerca să şi le imagineze. Îi era atât de frică să nu se aprindă, să nu devină nebun de dorinţă... Nemişcat, neîndrăznind nici s-o mângâie, încerca să-şi stăpânească bătăile grăbite ale inimii.

Curând, mâna Emilyei alunecă peste abdomenul lui Grant, peste coapsele lui. Îşi ţinu respiraţia, evitând să se mişte, făcându-se că doarme. Dar dorinţa de a o poseda deveni rapid de o violenţă insuportabilă. Aşa că, îndepărtă cu delicateţe mâna Emilyei şi o aşeză pe cearşaf.

În acel moment îşi aminti de fotografia lui Harold

Harrison, publicată de un ziar din Pittsburgh. Un bărbat cu un aer prefăcut de mic cucernic, absolut stupid şi antipatic, acest Harrison... Celibatarul cel mai cunoscut şi briliantul cel mai râvnit din Pennsilvania, după autorul articolului.

De fapt, cu înfăţişarea sa de mare nătărău arivist,

Harrison părea ţeapăn. În orice caz, aceasta era părerea lui Grant, care nu reuşea să şi-o imagineze pe Emily în braţele acestei momâi. Totuşi, se va căsători cu el... În cazul acesta, în ciuda iubirii pătimaşe pe care i-o purta Grant, nu va mai fi niciodată ceea ce fusese în timpul unei scurte nopţi furate destinului.

Acum, o înţelegea de ce îl părăsise cu opt ani mai înainte. Chiar dacă, rănit iremediabil de ruptura lor bruscă, n-o putuse uita niciodată pe Emily, ştia că de acum înainte ea aparţinea unei lumi strălucitoare şi prefăcute, al cărui limbaj el nu-l vorbise niciodată.

Odinioară, după despărţire, fusese tentat să devină genul de om pe care îl aprecia Rosalind Bainbridge.

Renunţase însă foarte repede, descoperind că nimeni, nici măcar Emily, nu merita să-şi sacrifice libertatea de a fi şi a gândi.

Făcea mai bine să accepte căsătoria apropiată a

Emilyei cu un bărbat din lumea sa. Se hotărî să se scoale înainte de ivirea zorilor, să plece înainte ca tânăra femeie să se trezească şi să n-o mai vadă niciodată. Oricum, dacă lumea familiei Bainbridge îl aruncase ca pe un altoi nefolositor, în viaţa pe care şi-o alesese nu era niciun loc pentru Emily.

Da, Grant s-ar fi dispreţuit să aştepte indiferent ce de la această femeie copil care îl trădase deja atât de crud. Atunci, ce voia oare să-i dovedească? Era oare dorinţa de răzbunare? Poate.

Cu toate acestea lui nu-i plăcea răzbunarea. Şi încercase s-o uite pe Emily şi să iubească pe altcineva.

De fiecare dată, pasiunea pentru Emily înlăturase totul, reaprinzând durerea despărţirii. Acum, era rândul ei să cunoască părăsirea şi această suferinţă.

Pe neaşteptate, în somn, Emily murmură numele lui Grant.

Cu inima palpitând, ciuli urechile.

Dar nu mai spuse nimic şi se apropie de el, sau mai degrabă se cuibări lângă el, îmbrăţişându-l şi atingându-l cu tot corpul.

Grant avu impresia că brusc, prin vine îi curgea foc.

Nu era decât un imbecil moale, un idiot care aiurează imediat ce era vorba de această femeie care îl obsedase timp de opt ani mai lungi decât secolele.

Acesta fu ultimul gând, cea mai dulce mânie, înainte de a adormi în braţele Emyliei.

Capitolul 5

În jurul casei în stil rustic, totul era calm, spălat, strălucitor după violenţa furtunii.

Roua făcea să scânteieze roşul frunzelor pe ramurile arţarilor şi mestecenilor. În apropirea casei, un spaţiu destul de mare fusese luat din pădure pentru livada în care piersici şi meri se învecinau cu cireşi, caişi şi pruni.

În locul tufişurilor de odinioară, se întindea de asemenea o grădină. Hortensii albastre se aflau aici alături de tufe de margarete albe şi de tulpini lungi acoperite cu flori roz de nemţişori de câmp.

Dovleci enormi, de un portocaliu strălucitor, se odihneau în iarbă. Şi vântul uşor agita încet ştiuleţii de porumb.

În camera casei, o rază de soare făcea o pată de lumină la picioarele patului unde Emily şi Grant dormeau încă, îmbrăţişaţi ca doi iubiţi după o noapte de dragoste. Fereastra întredeschisă lăsa să intre parfumul proaspăt al pădurii. O veveriţă ţopăia lângă perete şi, înainte de a sări în copaci, făcu câteva salturi pe covorul de frunze cu un zgomot uşor care o trezi pe Emily.

Deschise ochii şi îşi văzu mâna pe pieptul lui

Grant.

O mână fără inel pe deget, Rosalind şi Harold hotărând să depună într-un seif de bancă diamantul de mare valoare oferit de familia Harrison. Emily nu făcuse din asta o dramă, dimpotrivă: considera bijuteriile incomode, stânjenitoare, mai ales inelele, înţelegându-l astfel pe logodnicul său.

Aşa cuibărită în braţele lui Grant, i se păru imposibil să devină soţia altuia în afara lui.

Unica sa iubire, prea pasionantă, îi distrusese oare şansele de a iubi un alt bărbat? Îşi putea oare asuma această căsătorie? Trebuia. Michael avea nevoie de un tată şi ea ar fi fost în sfârşit în mod oficial mama lui.

Anii treceau şi nu-i rămăsese prea mult timp de trăit cu fiul său înainte ca el să-şi ia zborul.

Îşi dădu seama dintr-o dată că nu ştia nimic despre viaţa pe care o dusese Grant în timpul acestor ultimi opt ani. Nu făcuse nicio aluzie la o carieră, la munca sa. Devenise oare medic? Sau îşi abandonase studiile pe drum?

Căsătoria reprezenta pentru Emily independenţa şi o speranţă de a eroda din puterea mamei sale. Şi se va căsători cu un bărbat, nu în mod obligatoriu bogat, dar care să-i ofere libertatea.

De ce oare aceste gânduri absurde? Grant n-o voise niciodată de soţie. O dorise, dar n-o iubise cu adevărat. Altfel, ar fi reacţionat cu totul diferit aflând despre sarcina sa.

Grant se trezi la rândul său, o simţi pe Emily lângă el şi la început crezu că încă visează.

Dar acel păr auriu împrăştiat pe perna sa? Acel corp delicat, cald, strâns lângă al lui? Nu, nu visase. De-abia se mişcă şi o sărută pe gât. Surprinsă, ea scoase un strigăt uşor. El prinse curaj şi puse stăpânire pe gura sa.

Descumpănită, i se tăie răsuflarea, o regăsi şi luptă pentru a se elibera.

— Calmează-te, iubit-o, murmură el acoperind-o cu corpul său. De ce dai impresia că nu eşti de acord?

— Pentru că... nu te-am văzut de opt ani şi... voi suporta probabil consecinţele...

— Ştiu.

— Credeam că totul se terminase între noi, Grant.

— Şi eu la fel. Îmi spuneam că eşti o femeie urâtă şi grasă, mamă a trei plozi urâţi foc... Făceam bine,

Emily, pentru că dacă mi te imaginam cum eşti acum, aş fi înnebunit.

Îşi înfăşură o şuviţă blondă în jurul degetului, cu un aer grav şi visător.

— De altfel, exact asta s-a întâmplat cât te-am văzut în fotografiile de la logodna ta, într-un ziar din

Pittsburgh, reluă după o clipă. Ştiam că totul era terminat între noi şi totuşi trebuia să te revăd... pentru ultima dată.

Emily fu frapată de uşoara tristeţe pe care o observă în vocea sa când rosti acele ultime cuvinte.

— Vezi, Emily, n-am pic de voinţă când este vorba depre tine. Tu eşti un drog şi eu sunt dependent.

Vreau să mă dezintoxic, dar nu reuşesc. Când drogul se află sub ohii mei, ca acum, nu mă pot stăpâni să gust, chiar dacă ştiu că asta mă distruge.

— Să guşti... repetă ea. Aşadar, asta faci în acest moment?

— Nu chiar.

Răspunsul era enigmatic şi tonul ciudat de ameninţător. Emily se simţi stânjenită în timp ce el îi săruta gâtul, bărbia şi urca spre buze.

— Grant, vreau să-ţi vorbesc, reuşi să spună.

— Ei bine, eu nu. Nu acum.

Vru să-i scape, dar el o reţinu mai ferm, cu toată greutatea corpului asupra ei. În cele din urmă, luându-i bărbia între degetele bronzate de soare, o împiedică să mişte capul şi o sărută din nou.

Orice rezistenţă a Emilyei dispăru în faţa incredibilei tandreţi a acestui sărut, în timp ce Grant îşi strecură mâinile sub cămaşa în carouri, făcând să sară ultimul nasture.

Îi muşcă lobul unei urechi, apoi pe al celeilalte şi o studia toată, prin mângâieri tot mai îndrăzneţe, neluând în seamă slabele ei mişcări de refuz.

— Grant... Nu... Nu putem! îngăimă ea în cele din urmă, străbătută de fiori de plăcere.

— De ce nu? murmură el.

Gura şi dinţii lui pe vârfurile sânilor provocatori parcă ar fi gustat deliciasele fragi din pădure.

Cunoştea femeile şi regiunile sensibile ale trupurilor lor, ca un adevărat expert. Şi se folosea de toată arta sa pentru a înfrânge voinţa Emilyei, tot mai sigur pe el. Prin chinuri delicioase, o făcu să înnebunească de dorinţă. O aduse cu abilitate în pragul extazului. Era o tânără delicată în mâinile unui pirat ferm, hotărât să meargă până la capăt.

— Oh! Grant, te implor...

— Să mă opresc sau să continui? o întrebă el în şoaptă, între două sărutări înnebunitoare.

— Să... să...

O privi un moment insistent, în ochi, zâmbind de nehotărârea ei.

Ea trebui să facă un efort supraomenesc pentru a rosti cuvintele care contraziceau sentimentele pasionate care îi ardeau inima şi dorinţa care îi cuprinsese trupul.

În cele din urmă, reuşi să murmure:

— Să... te opreşti...

El nu spuse nimic, dar îi simţi suflul râsului pe pielea sa. Şi fără să aştepte, o acoperi cu sărutări de la frunte până la urechi. Avu impresia că este absorbită de un val de pasiune şi că deodată pluteşte în derivă.

— Dacă ne-am scula? îi sugeră cu o voce tremurătoare. Voi pregăti micul dejun şi vom sta de vorbă, vom socoti ce trebuie de făcut...

El nu răspunse imediat şi rămase nemişcat, cu capul pe abdomenul Emilyei.

— Ştiu ce vom face! declară dintr-o dată şi se întinse din nou lângă ea. Vei fi micul meu dejun în pat... Mai întâi, te voi săruta aici...

Şi puse buzele pe pieptul ei.

— Este bun... Fiecare parte din tine este dulce ca mierea, cu toate că unele locuri sunt şi mai delicioase decât altele. Şi apoi, eşti caldă.

Se culcă peste ea, strivindu-i sânii de pieptul său, lipindu-şi şoldurile de ale ei, deschizându-şi drum între picioarele ei.

— Opreşte-te...

— Ştii bine că este prea târziu. Şi acum, gura ta.

— Grant!

Îşi agita capul pentru a evita acele buze, făcând să-i zboare părul ca o ploaie de aur pe umerii lui Grant.

— Nu!

— Nu lupta, Emily. Este o bătălie pe care am pierdut-o deja amândoi, altfel nu ne-am fi aflat în această stare acum.

Vru din nou s-o sărute.

— Nu!

El râse de atitudinea dramatică a Emilyei şi de evidenta neputinţă a tinerei femei în faţa forţei sale fizice şi a hotărârii sale.

— Grant, încetează să mă chinui... pasiunea senzuală nu înseamnă nimic fără înţelegere.

— Ah! nu, nu-mi spune asta! Nu tu! Lecţia aceasta m-a costat foarte scump şi tu eşti cea care mi-a predat-o. Îţi aminteşti? Mi te-ai oferit şi am descoperit că asta nu însemna nimic pentru tine. Din nefericire, în bătălie mi-am lăsat inima şi asta, iubita mea, este un lucru care doare... foarte tare. De-abia după opt ani mi-am revenit.

— Nu înţeleg ce vrei să spui.

— Oh! ştiu. Dar înainte de a termina cu tine, vei avea poate o idee despre chinurile în care m-ai aruncat. Consideră această a doua şi ultimă îmbrăţişare drept cadoul meu de nuntă. Mai târziu, când vei fi în pat cu acea bucată de gheaţă, acel bărbat atât de... care este cuvântul mamei tale? Ah! da, convenabil... Ei bine, în pat cu acea paiaţă convenabilă cu care te vei căsători, vreau să-ţi aminteşti de mine şi de ceea ce ai distrus acum opt ani, pentru că nu eram destul de bogat şi destul de convenabil.

Ea îl asculta încremenită.

— Cum se spune, nu poţi avea totul în această viaţă, continuă el. Trebue să alegi. Dar curând, vei descoperi că sunt lucruri pe care poziţia socială şi banii – chiar o avere atât de mare ca a familiei Harrison – nu le poate cumpăra. De exemplu, care? O dragoste ca a noastră... Aşa că, pentru a umple golul, vei face copii, convenabili şi ei. Vei organiza vânzări de caritate, îţi vei juca rolul de stăpână a casei la cinele de afaceri importante pentru cariera paiaţei. Vei purta haine scumpe şi cronicarii mondeni vor scrie lungi articole despre călătoriile voastre la Saint-Moritz, la Monaco, sau în altă parte, acolo unde se întâlnesc oamenii de felul vostru. Şi poate într-o zi îţi vei lua un amant discret. Dar mă îndoiesc că un tânăr întreţinut poate să-ţi dea ceea ce cauţi.

Emily nu înţelegea nimic din acest discurs ciudat.

De fapt, ce voia să-i spună?

— Ai avut întotdeauna totul şi atât de uşor încât nu ştii nimic despre ce înseamnă să doreşti, continuă el.

Dar după această zi, eu nu voi mai fi aici, fetiţă răsfăţată. Vei avea totul, cu excepţia mea.

Aşadar, voia să se răzbune...

— Grant, nu. Eu...

O amuţi cu un sărut la fel de furios ca vorbele lui.

— Şi acum, să facem dragoste. Mi-e foame şi de atât de mult timp... Opt ani.

— Nu. Nu vreau.

— Minţi.

O privi lung, sorbind din ochi trupul gol ca şi când voia să-şi întipărească în memorie fiecare amănunt, prevăzând viaţa îndelungată pe care o va petrece fără ea.

Părea că ezită, dar ea ştia că dacă se hotărâse să o posede, nimic nu-l va opri.

Capitolul 6

Afară, scurte rafale de vânt scuturau ramurile copacilor şi funzele se învolburau într-o ploaie de culori roşu şi ocru până pe sol. În cameră, se ducea o luptă tăcută în arena delimitată de cearşafuri din bumbac şi o pătură din moahair.

Grant nu se mai mişca. În pofida dorinţei sale pentru femeia pe care o ţinea în braţe, ezita, regretându-şi tirada şi comportamentul faţă de ea.

Simţea pe piept bătăile rapide ale inimii Emilyei.

Vedea o emoţie puternică în albastrul prea strălucitor al ochilor săi.

Îi era oare frică de el? Simţi brusc dorinţa de a o linişti. Era atât de tandră când uita regulile ipocrite ale familiei Bainbridge!

Grant înţelese că în ciuda suferinţelor îndurate din cauza ei, toată fiinţa sa refuza să-o rănească oricât de puţin. Numai o brută i-ar fi putut face de bunăvoie rău unei femei atât de fragile.

Respiră adânc pentru a-şi recăpăta controlul asupra lui însuşi. În aceste împrejurări, cu Emily goală, splendidă, fremătând lângă el, în intimitatea propriului pat, frământările conştiinţei sale îl supuneau la cazne.

De ce să n-o ia imediat? Dorea mai mult decât orice pe lume dezlănţuirea simţurilor lor. În acel moment, constrângerile familiei Bainbridge devenind cenuşă în focul pasiunii, Emily va fi pur şi simplu o femeie în braţele unui bărbat pe care-l iubea.

Şi în sfârşit îşi dău seama de ceea ce căuta cu o impulsivitte atât de disperată şi oarbă: posesiunea fizică nu-i ajungea; în realitate, dorea ca ea să-l iubească din nou... Iar dragostea era un dar acordat în mod liber, care nu putea fi luat cu forţa.

După o lungă tăcere, Grant vorbi în cele din urmă, cu o voce foarte blândă:

— Cum vrei, Emily, spuse el. Nu te pot obliga să răspunzi dorinţei mele.

Ea ridică privirea, neîncrezătoare, dezorientată. Se aşteptase la orice, în afară de această subită şi tandră înţelegere, care-i părea şi mai ameninţătoare decât dorinţa de răzbunare pe care şi-o manifestase până atunci.

Ultima apărare a rezisteţei sale se prăbuşi. Emily se declară învinsă. Cu mâinile care îl respinseră, mângâie braţele, umerii şi ceafa lui Grant. Cuprinzându-i gâtul, privea cu înfrigurare forma senzuală a gurii aflate atât de aproape.

El n-o sărută, hotărât să aştepte până când i-o va cere.

Cu un foarte uşor oftat de dezamăgire, ea îşi afundă degetele în părul des şi negru, jucându-se o clipă cu şuviţele brune.

Grant nu făcu nicio mişcare.

Conştientă dintr-o dată de liniştea surprinzătoare care-i învăluia, pe el, pe ea, încăperea, îşi ţinu respiraţia. Timp de câteva secunde care îi părură o eternitate, timpul se opri. Ar fi trebuit să se ridice dintr-o săritură, să-şi ia hainele, să-şi adune ce-i mai rămăsese din demnitate, să iasă, să se ducă la

Volkswagen şi să fugă. Dar rămase acolo, întinsă pe acel pat, goală complet, lângă Grant.

Luând această ezitare drept acceptare, el îi mângâie încet părul. Ea simţi nevoie să-l atingă cu aceeaşi tandreţe. Era oare chiar atât de rău să se abandoneze acestor minunate senzaţii?

Simţi mâna lui Grant alunecându-i pe sub păr până pe ceafă. Cu vârful degetului, urmă forma delicată a urechilor. Un fior de plăcere se propagă prin tot corpul Emilyei, ca un curent electric. Se mişcă unduios, provocator şi murmură:

— Sărută-mă.

El împinse cearşaful lung de pe trupurile înfierbântate. Pătura alunecă la picioarele patului... şi

Grant puse stăpânire pe buzele Emilyei.

Când gurile li se contopiră, ea gemu.

Fu un sărut lung, mai întâi foarte blând, voluptuos şi din ce în ce mai pasionat. Emily pierdu noţiunea de spaţiu. Lumea se învârtea în jurul ei. Grant o ducea cu el până la stele. Acolo, totul era negru tăciune şi foc orbitor, cald şi frig pasiune şi înverşunare.

Unicul punct de ancorare în realitate era Grant, căldura coapselor lui, forţa braţelor şi atingerea pielii sale.

Emily îi şopti la ureche cuvinte necontrolate, cuvinte de dragoste, cuvinte arzătoare, mărturisiri, taine. Mâinile sale nerăbdătoare îi studiau lăţimea pieptului, spatele, şoldurile.

Era atât de mult timp... Opt ani.

Acum, era o femeie capabilă să deosebească paradisul acestei iubiri, de infernul pierderii sale.

Se mişcau împreună în eternul ritm al dorinţei.

— Acum, Grant... murmură ea. Nu mai pot să aştept.

El veni în ea. Şi strigătele izbucniră din adâncul fiinţei sale, în timp de o explozie de senzaţii o copleşi, o sufoca, murea, reînvia, iubea.

Grant se pierdu în ea. Se îmbrăţişară şi mai strâns în clipa în care se abandonară împreună extazului.

**\***

**\* \***

Încă întinsă, cu capul lui Grant pe abdomen, Emily îşi recăpătă respiraţia. Bătăile inimii i se domoliră. Era saturată de dragoste, obţinuse în sfârşit ceea ce dorise cu atâta disperare.

Cu vârfurile degetelor, mângâia şuviţele brune scurte, moi ca mătasea, care se ondulau pe ceafa lui

Grant. Se mira că nu se simţea vinovată.

— Ei bine? spuse el foarte încet, fără să se mişte şi ea avu impresia că-l aude zâmbind.

— A fost minunat, murmură ea cu un fel de timiditate pe care nu şi-o cunoştea.

În ochi îi străluciră lacrimi pe care şi le stăpâni cu o clipire a pleoapelor, întrebându-se cum putuse trăi fără el în timpul acestor lungi opt ani.

Grant se îndreptă şi se întinse peste ea.

— Nu-mi place că vorbeşti la trecut, prinţesă, spuse el.

Atinse uşor buzele, pleoapele însoţitoarei sale şi în treacăt genele. Şi curând, stupefiată, uluită, ea înţelese că o dorea din nou.

— Oh! Grant, nu, tu nu... începu ea roşind.

— Ba da. Vreau s-o iau de la început. Şi tu?

Emily zâmbi.

— Şi eu. Oh! Da, şi eu.

Capitolul 7

Emily îşi revenea încet din somn. Asemenea unei fiinţe cu aripi ce deschide ochii în interiorul crisalidei sale, trecu prin mai multe stări succesive de semiconştienţă înainte de a fi complet trează. Mai întâi fu frapată de linişte. Niciun zgomot afară, nici în casa rustică adâncită în penumbra sfârşitului de după-amiază.

Nimic nu se schimbase şi totul era altfel... Se simţea aceeaşi şi o alta, această ultimă potolire a dragostei o mulţumise pe deplin.

Zâmbi la amintirea îmbrăţişărilor lui Grant, a corpului său minunat, a pasiunii împărtăşite, a cuvintelor rostite şi a promisiunilor murmurate... Toate acestea se întâmplaseră oare cu adevărat? Nu în vis, ci în realitate?

Cu o vagă nelinişte, Emily întinse mâna spre Grant.

Nimeni lângă ea. Nimic decât o adâncitură în pernă, dovadă că el îşi pusese capul acolo.

În timp ce dormea, Grant plecase, fără ea.

O tristeţe amestecată cu teamă îi strânse inima.

Pipăi cearşaful, perna şi constată răceala ţesăturii sub degete. Plecase aşadar de câteva ore.

Şi respirând parfumul lui Grant care se impregnase în pat, îi resimţi dureros absenţa.

Avu un îngrozitor sentiment de părăsire. Oare de ce plecase? Unde? Şi când?

Emily se ridică şi se înfioră când picioarele îi atinseră dalele reci. Goală în lumina cenuşie, contemplă camera.

Totul îi amintea de Grant. Mobilele simple şi funcţionale, geamurile strălucitoare, pereţii albi, proaspăt vopsiţi, perdelele de culoarea tutunului, aceeaşi culoare ca a păturii de mohair. Pe balansoar, lângă fereastră îşi descoperi geanta de călătorie, deschisă, cu conţinutul în dezordine, cum şi-o reamintea. Grant i-o adusese din maşină pe acest scaun, înainte de a părăsi casa.

Îşi luă de acolo lucrurile de toaletă şi alergă în vârful picioarelor până la baie unde umplu cada cu apă caldă.

Rămase mult timp în baie, nemişcată, la pândă, sperând să audă maşina lui Grant, paşii săi în casă, vocea lui strigând-o. Întrebările i se îmbulzeau în minte, întrerupte de imagini ale orelor lor de dragoste, şi toate acestea erau dominate de îngrozitoarea impresie că pierduse totul.

Când apa deveni călduţă, îşi spălă părul şi ieşi din baie. După timpul necesar să se şteargă, să se spele pe dinţi, să-şi pieptene rapid părul ud, se întoarse în cameră. Acolo, scoase din geantă primele haine care îi căzură în mâini şi îmbrăcă nişte pantaloni din catifea de culoarea turcoazei, un pulover negru şi nişte pantofi cu toc jos.

După ce făcuse patul cu foarte multă grijă, se duse în bucătărie.

Găsi o cutie cu supă într-un dulap, o încălzi, o turnă într-un bol şi se instală la masă. După ce o mâncă, rămase aşezată şi continuă să pândească fiecare zgomot, privind fix bolul gol.

Liniştea era exasperantă. Grant nu se întorcea...

Oare nu mai voia s-o vadă? Da, iată de ce dispăruse. Îşi înăbuşi un oftat. O clipă, încercă să se liniştească, spunâdu-şi că dramatiza, că această absenţă nu însemna nimic precis... Imediat, îndoiala cuprinse din nou. Oare unde era el?

Să regăsească pasiunea lor mai arzătoare decât în prima zi, fusese minunat, incredibil. Dar totul se întâmplase atât de repede! Prea repede oare pentru

Grant? În acest caz, putea crede că făcuse o mare greşeală...

Pentru prima dată, Emily se simţi vinovată faţă de logodnicul său şi de mama sa. Se gândi la biletul lăsat în atelier pentru Rosalind, îşi aminti de încrederea pe care i-o arătase Harold. Nu merita să fie atât de rău tratat. După ce-i promisese în mod oficial că-l ia de soţ, iată ce surpriză îi rezerva...

Reproşurile conştiinţei sale n-o lipsi totuşi complet de luciditate. Nu putea nega forţa, în mod miraculos intactă după atâţia ani, a sentimentelor sale pentru

Grant. Bărbatul care nu-i convenea era Harold, nu

Grant.

Rătăci dintr-o încăpere în alta, ieşi de mai multe ori şi făcu înconjurul casei, ascultând zgomotele pădurii şi pe cele ale rarelor maşini care treceau pe şosea, la capătul drumului.

Două ore mai târziu, se înnoptase şi se aşeză din nou în bucătărie. Emily nu-l mai considera pe Grant ca pe eroul din basmul său, ci ca pe campionul dezertorilor. Merita cert medalia de aur pentru geniul său în arta de a fugi.

O lăsase acolo încă o dată, părăsită fără un cuvânt de explicaţie, exact în acelaşi mod ca în urmă cu opt ani. Devenea atât de proastă îndată ce avea de-a face cu el! Complet nebună... Până la a se arunca în braţele şi în patul lui. Trecând peste tot, ar fi putut cel puţin să rămână politicos şi să-i spună un cuvânt de adio. O

tratase ca pe o cucerire trecătoare, o femeie de nimic...

La acest gând simţi un nod în gât. Pilula era amară, greu de înghiţit.

Şi pe neaşteptate, fu mulţumită că el nu rămăsese.

Oricum, ce şi-ar fi putut spune?

Şi-l imagnă cu zâmbetul său superb şi acel ton ironic, puţin insensibil... „A fost fantastic, iubito, aproape la fel ca în frumoasele vremuri de demult“. În caz că nu ar fi ales o formulă mai simplă, de genul: „pe curând şi mulţumesc pentru tot“... sau „vorbim la telefon... da, ţinem legătura! Dă-mi un semn când treci prin zonă“.

La acest ultim gând îşi îndoi coloana vertebrală, ca pentru a evita nişte lovituri. Imediat se ridică şi trâni scaunul pe podea. Se îndreptă spre cameră ştergându-şi furioasă lacrimile cu dosul mâinii.

Ah! nu, fără lacrimi! Nu pentru el, niciodată. Avea inima frântă, da, însă plină de mânie! Îşi îndesă în geantă hainele, în stare jalnică, pe care le purtase la sosire, la fel şi lucrurile de toaletă. În mod sigur, nu va aştepta ca el să se hotărască să revină!

Evită totuşi să arunce o privire spre pat, de teama de a se gândi la tulburătoarea frumuseţe întunecată şi viguroasă a lui Grant. Degetele începură să-i tremure.

Absent, părea şi mai prezent. Îl vedea pretutindeni, în fiecare încăpere, în toate obiectele, în fiecare clipă, în memoria sa.

Cum va face oare să supravieţuiască acestei zile?

Acum se înnoptase. Casa era cufundată în întuneric. Emily luă geanta şi ieşi din casă, hotărâtă să pornească imediat la drum spre Pittsburgh şi să regăsească mai repede atmosfera rece şi strictă a casei

Bainbridge unde durerea, tristeţea, neliniştea şi teama nu aveau dreptul de a fi admise.

Acest gen de slăbiciuni erau ignorate la familia

Bainbridge. Acolo nu erau niciodată învinşi şi lacrimile erau de prost gust, o lacună de neiertat în cunoaşterea regulilor societăţii.

**\***

**\* \***

Se înnoptase de mult timp când Grant îşi parcă vechea maşină albastră în luminiş, la câţiva metri de casa în stil rustic. Volswagenul dispăruse.

Emily plecase... Un acces de tristeţe îi strânse inima. Casa îi păru tristă, pierdută în întuneric, sub copaci. Niciodată nu dorise mai puţin să se întoarcă acasă şi să-şi pună din nou la loc de cinste singurătatea.

Făcu să alunece cheia în broască, deschise uşa şi pătrunse în salonul mic. Îşi scoase haina din piele de oaie şi o aruncă pe un scaun. Era inutil s-o strige pe

Emily. Propria sa voce în casa goală ar fi răscolit iar în el nevoia vitală de această femeie, din nefericire incapabilă să-l ia aşa cum era.

Ieşind de aici, în acea dimineaţă, îşi asumase în mod conştient riscul de a n-o mai găsi la întoarcerea sa. Dar trebuia să se îndepărteze pentru a se gândi la ceea ce se întâmplase, pentru a-şi pune ordine în idei.

Şi pentru a fi cu totul sincer, se temuse că ea voia să plece şi preferase să n-o vadă ieşind din casă.

În cele din urmă, Grant îşi spuse că plecarea

Emilyei era inevitabilă, absenţa sa previzibilă şi perfect logică. Cu toate acestea se simţea tulburat, ciuntit de o parte din el însuşi.

Îşi aminti chipul său încântător, ochii albaştri strălucitori când o acoperise cu trupul său. Gura dulce, delicioasă. Buzele delicat conturate, ca două petale de trandafir. Zâmbetul său...

De ce oare trebuia să se îndrăgostească de o

Bainbridge, amantă pasionată dar tânăra femeie rece, fragilă şi tăioasă ca un porţelan chinezesc? Şi de ce naiba îi povestise mătuşii Peggy că dorea s-o revadă?

Îşi spuse că voise s-o revadă pe Emily pentru a-i da o lecţie... Să pună punctul pe i referitor la căsătoria sa cu acel puţ de petrol ambulant. Şi să-şi dovedească lui însuşi, cu aceeaşi ocazie, că ea nu-i mai inspira nimic.

Şi acum, după această frumoasă lecţie, ea mergea liniştită cu maşina spre Pittsburgh şi spre foarte convenabilul Harrison. Şi în timp ce el chibzuia cât de dificilă îi va fi pe viitor viaţa fără Emily, ea se întorcea la lumea ei liniştită şi la viaţa sa fără valuri.

„La naiba cu ea!“ îşi spuse, îndreptându-se spre bucătărie prin întuneric. Deschise frigiderul şi scoase o bere.

După ce se gândise bine, se întorsese pentru a vorbi în mod serios cu Emily despre eventualitatea unei vieţi împreună. Oh! fără a spera prea mult...

Pentru că ea plecase, nu-i mai rămânea decât să arate că ştie să piardă. Nu va mai încerca niciodată s-o revadă, asta-i tot.

Deschise din nou frigiderul şi luă un ambalaj din carton cu şase sticle de bere.

„La naiba cu sobrietatea! La naiba cu luea întreagă, înclusiv cu Emily Bainbridge!“ se gândi el. Cu mica sticlă în mână şi ambalajul de carton sub braţ, se duse până în cameră. Fără să aprindă lumina se lăsă cadă pe pat, puse cutia pe noptieră, luă telecomanda şi alese canalul care transmitea filme vechi.

Destupă sticla şi bău câteva înghiţituri, privind atent ecranul: Dustin Hoffman şi Ann Bancrofft...

Recunoscu „Laureatul“, realizat de ononimul său, Mike

Nichols. Un film deseori foarte ciudat, pe care îl revedea întotdeauna cu aceeaşi plăcere. Dar în seara aceasta nu-i acorda decât o privire distrată, atât de mult era obsedat de Emily.

Mâine îşi va relua munca. Din fericire, va fi prea ocupat pentru a se mai gândi la Emily. Medicul care ieşea la pensie şi pe care-l înlocuia la clinică îl avertizase că munca era copleşitoare.

Pentru prima dată după o lună, Grant se gândea la munca sa cu bucurie. Epuizat după trei ani în Africa, într-un spital din junglă, îşi luase câteva săptămâni de odihnă înainte de a-şi croi un drum în viaţă. Şi acum, aştepta cu nerăbdare ziua de mâine.

**\***

**\* \***

În materie de mobilier, Rosalindei îi plăcea mai presus de orice secolul al XVIII-lea european, în special francez. Şi în salonul familiei Bainbridge, totul era Ludovic a XV-lea: mobilele, covoarele, lustrele, porţelanurile sau colecţia de truse de scris.

În stilul dar şi din epoca lui Ludovic al XV-lea, deoarece aceste comori fuseseră, evident, alese atât pentru valoarea investită în ele, cât şi pentru frumuseţea lor.

Rezervat vizitatorilor şi interzis categoric copiilor şi câinilor, salonul era puţin adecvat odihnei şi conversaţiei. Acest mic muzeu sacru măgulea mai ales vanitatea Rosalindei.

Harold se aşezase într-unul din preţioasele fotolii şi sub un portret întunecat în ulei din ultima perioadă a pictorului american Howard Logan Hildenbrand. Bea cafea dintr-o ceaşcă de Sevres cu o eleganţă atentă de mic marchiz. Chipul acoperit de pistrui exprima un respect plin de îngâmfare în timp ce Rosalind îşi expune planul de bătaie pentru nunta ce va avea loc peste două zile.

Părând că o ascultă pe Rosalind, Harold o observa pe Emily. Instalată în fotoliul cel mai apropiat de al său, purta magnificul diamant al familiei Harrison. Să vadă acea bijuterie pe această mână fină – care observă că tremura puţin – îl umplea pe Harold de o cuvioasă mândrie de proprietar. În două zile, această femeie tânără şi frumoasă va fi soţia sa, o fericire maritală cu atât mai mult cu cât nu putea crede în şansa sa.

Îi admira frumuseţea rece, elegantă, calmul, manierele aristocratice perfect rezervate.

Timid cu femeile, Harold nu ştiuse niciodată cum să le vorbească, nici ce să le spună. Autoritatea lor îi dădea neplăcute complexe de inferioritate. Ani de zile, o anume Lauren Carlyle îl jucase pe degete. Şi cu un an în urmă, o întâlnise pe Emily cu ocazia unei recepţii mondene. În faţa reticenţei sale, se simţise în sfârşit bărbat. Şi adunându-şi tot curajul, se despărţise de Lauren

Carlyle pentru a-i face curte domnişoarei Bainbridge.

Dorinţa de-a o lua de soţie data din seara primei lor întâlniri, dar simţind la ea o oarecare reţinere, îi dăduse timp să devină mai sociabilă. Fără să se formalizeze câtuşI de puţin de această rezistenţă, demonstrată de toate femeile pe care le cunoscuse până atunci.

Cu Emily el era şeful, bărbatul. Ameţit de această putere nouă, se transformase rapid în tiran. Era suficient să dea ordine, în fond rezonabile, pentru ca ea să i se supună. Cel puţin până în aceste ultime zile.

De fapt, de la acea misterioasă escapadă, nu mai era aceeaşi. Între ei se ridicaseră nişte baricade, nişte obstacole inexistente mai înainte. Era îngrijorat. Şi, prin eforturile sale de a minimaliza evenimentul,

Rosalind dezvăluia o teamă care nu-l liniştea pe

Harold, dimpotrivă.

Oare unde fusese plecată Emily? Ce i se întâmplase?

De ce păstra cu încăpăţânare tăcerea acum?

Deja nu prea exuberantă, iată că nu mai spunea nimic. Trebuia să-i pui o întrebare pentru a-i auzi vocea. Când îi dădea ordine, se întâmpla să le uite.

Aseară, la „Poli’s“, un restaurant care de obicei îi plăcea, de-abia se atinsese de homar şi, mai târziu, la operă, asistase la „Paiaţe“ fără să manifeste nici cel mai mic interes.

Alte amănunte îl frământau încă pe Harold. Pierdea firul conversaţiei când vorbeau împreună. Şi când o atingea, sau încerca s-o sărute, tremura şi se îndepărta cu bruscheţe.

Relaţia lor luase o întorsătură proastă. Şi el se temea să-şi complice mai mult viaţa cu o femeie dificilă. Se gândise că va fi o companie agreabilă şi docilă, dincolo de atuul social considerabil pe care-l reprezenta. Era totuşi o Bainbridge... Şi iată că această fiinţă nervoasă şi retrasă în sine îi dădea emoţii.

Trebuia să recunoască faptul că acest aer trist îi stătea foarte bine Emilyei. Era mai frumoasă ca niciodată. Un fel de febră îi colora tenul sidefiu şi ochii mari albaştri străluceau de o lumină tulburătoare. În cadrul celei mai elegante adunări, te făcea să te gândeşti la o perlă rară, pierdută în mijlocul unor pietricele.

În seara aceasta purta o tulburătoare creaţie a

Adriannei Vittadini, care le îmbrăca pe femeile cele mai originale din înalta societate. O vestă din şantung verde ca apa, împodobită cu un şnur de scoici minuscule, peste o bluză din mătase de culoarea nisipului, ca şi pantalonii ce puneau în evidenţă subţirimea şoldurilor şi fineţea gleznelor.

— Iată ceea ce voiam să vă comunic, copiii mei, încheie Rosalind pe tonul unei directoare de şcoală.

Întrebări?

Emily îşi privea atent mâinile împreunate pe genunchi. Privirea lui Harold se opri pe diamantul de pe degetul logodnicei sale. Rosalind îi privi pe amândoi cu un aer resemnat, întrebându-se dacă ascultaseră micul său discurs şi termină prin a-i părăsi.

Imediat ce fură singuri, Harold luă cuvântul.

— N-ai rostit o vorbă de la sosirea mea, Emily. Ce nu este în regulă?

— Poate sunt puţin depăşită de evenimente, minţi ea, străduindu-se să susţină privirea logodnicului său.

Dar totul va merge bine în ziua nunţii. Ţi-o jur.

„Va veni oare vreo zi în care totul va merge bine?“, se întrebă ea.

— Eşti chiar atât de proastă să crezi că îmi fac griji pentru nuntă? o întrebă el enervat. Tu eşti cea care mă nelinişteşte.

Emily nu răspunse. O tăcere de gheaţă îi acoperi la fel de sigur ca o avalanşă în munţi.

Curând, Emily îl însoţi până la uşă unde îşi spuseră la revedere cu jenă. Apoi, se avântă pe scară şi se refugie în camera sa de odinioară. Locuia efectiv în casa familială până la căsătorie, la cererea mamei sale, care considera asta mai convenabil. În realitate, ştiau amândouă că Rosalind voia cu orice preţ să împiedice o nouă şi misterioasă dispariţie a fiicei sale.

Emily închise uşa şi se aruncă pe pat. Hotărârea de a se căsători cu Harold în ciuda a orice se dovedise nesăbuită. De-abia putea să-i vorbească, nu mai suporta s-o atingă... din acea zi cu Grant. Şi vinovăţia îi tăia respiraţia, de fiecare dată când îl vedea. El credea că-l iubea. Şi ea crezuse la fel, dar acum înţelegea că nu simţea pentru el decât o afecţiune fraternă.

Ce să facă oare? În această seară, în timp ce mama sa le expunea amănuntele ceremoniei de nuntă, ar fi trebuit să anunţe că această căsătorie nu va mai avea loc. Dar cum să opreşti acea maşină atât de bine unsă, pusă în mişcare de Rosalind de luni de zile? Cum să se hotărască să-l ofenseze atât de grav pe Harold, să-l umilească pe el care dovedise o răbdare îngerească faţă de ea? Şi Michael? Emily îşi imagina reacţia mamei sale aflând, în ultimul minut, că fiica sa îl iubea încă pe

Grant... Michael va fi trimis într-un internat îngrozitor.

Ce putea face oare?

Dar de ce îşi punea întrebarea? Era imposibil să se întoarcă la Grant. Nu sunase nici măcar o singură dată şi nu menţionase cel puţin numele Emilyei faţă de mătuşa Peggy. Aceasta i-ar fi spus la telefon.

Grant nu dorea s-o mai vadă. Harold, în schimb, se pregătea s-o ia de soţie... Nicio îndoială că după căsătorie, cu timpul, totul va redeveni ca mai înainte. Îşi „vor construi o viaţă împreună“, cum spunea Rosalind. De ce să se lase distrusă pentru un vis pierdut, în clipa în care va trăi în sfârşit împreună cu fiul ei?

**\***

**\* \***

Grant intră în bucătărie şi-şi aşeză sacoşa cu provizii pe masă. Îşi dădu seama că avea încă stetoscopul în jurul gâtului. Îl scoase şi-l atârnă de spătarul unui scaun. Apoi scoase din sacoşă un ziar din acea zi, o cutie cu bere şi un platou cu mâncare pe care-l puse în cuptorul cu microunde.

De la plecarea Emilyei, muncise zi şi noapte la clinică. În seara aceasta, se întorcea în sfârşit acasă.

De-a dreptul epuizat pentru a pregăti de mâncare sau a merge la restaurant. Prea obosit şi pentru a telefona vreunei tinere femei amabile dintre cunoştinţele sale, care ar fi acceptat cu siguranţă să iasă cu el. Era prima seară în singurătate de la plecarea Emilyei.

— În sănătatea ta, Emily! murmură el, bând o înghiţitură de bere.

Şi cum despături în mod automat ziarul, privirea îi căzu asupra unei fotografii a Emilyei şi a lui Harold. Se anunţa căsătoria pentru a doua zi.

„Mâine... se gândi el. Deja?“. Cu toată acea muncă, nu simţise cum trecuse timpul. Emily se va căsători mâine...

Cină ca un somnambul, uluit, cuprins de o nelinişte crescândă.

O clipă mai târziu, în camera sa, alegea canalul preferat. Cel al filmelor vechi.

Pe ecran apăru Dustin Hoffman, apoi Ann

Bancroft... Iar „Laureatul“! Grant bombăni împotriva programelor, trecând de pe un canal pe altul.

Negăsind nimic interesant, închise televizorul şi se hotărî să facă un tur prin pădure.

Reveni o jumătate de oră mai târziu, cu un aer posomorât. Obsedat cum era de Emily, această plimbare îl doborâse. Casa tăcută îl făcea să dorească să plece imediat înapoi la clinică. Înnebunea?

În cele din urmă se culcă, deschise televizorul şi se strădui să urmărească dialogurile filmului. Cunoştea povestea pe de rost.

Personajul principal, Benjamin, ieşea cu o femeie mai în vârstă, se îndrăgostea de fiica acesteia –

logodită cu un altul – şi se hotăra s-o ia de soţie pe tânăra fată, cu orice preţ. Grant îşi spuse că Benjamin se afla într-o situaţie ceva mai îndreptăţită ca a lui...

Râse din toată inima când acest mic ţicnit îşi răpea iubita din biserică. Şi când Benjamin bloca uşa cu o cruce mare, pentru a fugi cu mireasa, Grant era gata să se sufoce de râs.

Trebuia să fie complet idiot pentru a iubi o femeie cu atâta patimă.

Capitolul 8

Harold Harrison şi cei opt cavaleri de onoare aliniaţi în faţa altarului, toţi în frac negru şi cămaşă albă de ceremonie, te făceau să te gândeşti la o ceată de pinguini uriaşi şi speriaţi. Razele soarelui, filtrate prin culorile bogate ale vitraliilor, scăldau bolţile în ogivă într-o lumină ireală. Aerul era încărcat de parfumul florilor ce împodobeau sanctuarul – orhidee, trandafiri, gladiole, garoafe, irişi.

Răsunară primele acorduri ale „marşului nupţial“ şi doi gemeni în vârstă de patru ani înaintară pe aleea centrală, purtând fiecare câte o verighetă pe o pernă roşie. Foarte intimidaţi, cu obrajii stacojii, şi mersul nesigur, semănau cu doi puişori pierduţi. La trecerea lor, invitaţii îşi exprimară în şoaptă încântarea.

— Oh! micuţi adorabili...

— Cât sunt de drăguţi!

O armată de domnişoare de onoare urma această avangardă şi două fetiţe încheiau alaiul aruncând petale de flori pe covorul roşu pe care va păşi mireasa.

Toate purtau aceeaşi rochie lungă de culoare roz şi se putea spune că defilau nişte bomboane.

Se produse o mică îmbulzeală când bomboanele se întâlniră cu pinguinii şi se aşezară la locul lor, la baza altarului.

Şi brusc, se făcu linişte. Toţi ochii se aţintită spre pătratul de cer de unde va apărea mireasa.

Clipa pe care Rosalind o aştepta de luni, sau mai degrabă de secole... Îşi trecu degetele nervoase prin părul lui Michael, fără ca privirea ei să-şi piardă siguranţa. Dar oare ce făcea Emily?

În picioare, în piaţa din faţa bisericii, Emily vru să facă un pas, dar picioarele refuzau s-o asculte. Strânsă în somptuoasa rochie de mirească, respira cu greu.

Era atât de îngrozită, încât crezu că va leşina.

Va trece de acea uşă şi se va căsători cu Harold... În spaima sa, nu putea nici să înainteze, nici să dea înapoi. Apoi corpul i se mişcă singur. Ce era mai greu trecuse. Îşi îndreptă umerii. O Bainbridge făcea ceea ce se aştepta de la ea, chiar dacă asta îi zdrobea inima.

Rosalind strângea mâna mică a lui Michael ca şi când se agăţase de un colac de salvare.

Emily înaintă pe aleea centrală, cu voalul alunecând în urma ei ca un val de spumă peste covorul roşu. Cu ochii ficşi, obrajii ca de ceară, gura prea roşie şi faţa încremenită ca a unei păpuşi.

I se alătură lui Harold şi se opri lângă el, incapabilă să-l privească. „Marşul nupţial“ se încheie. Era o linişte încărcată de emoţie. Emily tremura. Harold, foarte palid şi el, se încordă ca în aşteptarea unei catastrofe iminente.

Şi dintr-o dată, neliniştea momentului fu înlăturată de vocea frumoasă de bariton a unui văr al Rosalindei care începu să cânte din amvon.

În acel moment, Rosalind strălucea de bucurie.

Femeile prezente, care se pricepeau la nunţi mari, erau în mod evident impresionate de toaleta spectaculoasă a miresei, de atitudinea demnă a bogatului moştenitor al familiei Harrison, de ţinuta perfectă a domnişoarelor şi cavalerilor de onoare.

Ceremonia trebuia să fie urmată de o recepţie într-un pavilion special construit pentru această ocazie, pe care un zvon măgulitor îl calificase deja drept un palat din o mie şi una de nopţi.

Rosalind simţea aprobarea generală urcând spre ea ca rotocoalele de tămâie... când ora sa de glorie fu în mod brutal tulburată. Vocea vărului său fu pe neaşteptate acoperită de un urlet.

— Emily! Nu face asta!

Rosalind nu trebui decât să întoarcă puţin capul, pentru a se cufunda în cel mai înspăimântător coşmar.

Sceptică, descoperi chipul bărbătesc şi prost ras al unei fantome. Grant Nichols... Stătea în picioare în mijlocul aleii centrale, aproape de intrare, înalt şi lat în umeri, arogant, cu un aer de nebun, în blugii uzaţi şi puloverul roşu, cu cizmele murdare de noroi.

— Dumnezeule... Nu se poate... făcu Rosalind dintr-o răsuflare.

Şi-l urmări cu ochi îngroziţi, în timp ce se apropia de fiica sa.

Vocea frumoasă de bariton tăcuse. Năuciţi, invitaţii îl priveau insistent pe intrus.

Emily făcu stânga-mprejur. Zâmbi, învăluindu-l pe

Grant într-o privire fericită şi foarte tandră, ca şi când îl vedea, în sfârşit, bine sănătos, după o lungă călătorie.

— Grant...

Alergă spre el şi i se aruncă în braţe. El o prinse de talie, o ridică de la pământ şi o făcu să se învârtească în jurul său cu atâta elan încât voalul i se desprinse şi căzu la picioarele lor. Apoi o aşeză din nou pe dalele din piatră şi o sărută. Şi Emily îşi oferi sărutul cel mai tulburător pe care-l primise în viaţa sa.

Un murmur general le aminti că nu erau singuri.

Buzele li se despărţiră. Privirea lui Grant mai întârzie o secundă pe chipul Emilyei.

Dar Harold se apropia de ei. Îşi va insulta oare logodnica, va pretinde o explicaţie? Mister. Fiecare îşi ţinea respiraţia. Rosalind îl urma, cu înfăţişarea hotărâtă a unui soldat care intră în luptă.

Grant o luă pe Emily de mână.

— Să mergem, iubito, îi spuse în şoaptă. Repede!

Ridicându-şi rochia cu o mână, în timp ce cealaltă se afla strânsă în cea a lui Grant, păşi peste spuma albă a voalului împrăştiat peste covorul roşu. Se năpustiră spre ieşire, regăsiră aerul proaspăt al acelei dimineţi de toamnă şi străbătură în fugă peluza, spre străduţa unde Grant îşi parcase maşina.

Auziră neclar voci indignate, gâfâite, paşi grăbiţi în urma lor. Rosalind, Harold, primul cavaler de onoare şi alţii erau pe urmele lor.

Grant deschise portiera şi o împinse pe Emily pe scaun, acoperind-o cu masa de dantelă albă a rochiei.

Apoi sări alături de ea şi demară în clipa în care

Harold, roşu de furie, apăru pe străduţă.

Vechea maşină albastră o şterse, spre libertate.

Apărând din valurile de dantelă, căutând să-şi recapete respiraţia, Emily se strânse lângă umărul lui

Grant.

— A fost la fel de frumos ca într-un western bun, îi murmură el. Ca şi când am fi fost urmăriţi de o bandă de bandiţi necruţători!

— Niciodată clanul Bainbridge nu mi-a părut atât de periculos, mărturisi ea.

— N-aş fi crezut-o pe mama ta în stare să alerge atât de repede!

— Oh! să nu vorbim de mama... nu acum...

Emily refuza să se gândească la mâhnirea şi umilinţa jignitoare pe care tocmai le adusese mamei sale, atât de mult se temea ca sentimentul de vinovăţie să nu-i strice cele mai decisive clipe ale vieţii.

— Dacă am trece mai întâi pe la mine, ca să mă schimb? reluă ea.

— N-ar trebui să întârziem pe aici. Ştii ce se întâmplă dacă ne surprind... Vei putea să-ţi scoţi rochia asta în două minute?

— Ţi-o jur!

— Atunci, arată-mi drumul.

Grant o urmă pe Emily în apartament. Examina atelierul stupefiat – tablourile puse pe jos, lângă perete, altele neterminate pe şevalete sau pe marginea ferestrelor, borcane cu lichide ciudate, sau cu pensule risipite, tuburi de vopsea împrăştiate aproape peste tot, cărţi de artă îngrămădite pe mese pline de praf, parchetul plin de pete de vopsea...

— În materie de dezordine, eşti o adevărată campioană, declară el în cele din urmă.

— Mi s-a mai spus, răspunse ea, fără să se simtă jignită, mişcându-se cu precauţie pentru a nu-şi murdări rochia. Încetează să te mai consideri o fiinţă superioară şi ajută-mă mai degrabă să mă descotorosesc de aceste jupoane şi de toată dantela asta!

— Cu cea mai mare plăcere, făcu el cu o voce domoală, mângâind-o cu privirea ochilor negri, dintr-o dată mai strălucitori.

O străbătu un fior.

— Nu m-am gândit la... asta! preciză ea pe un ton cât mai firesc posibil.

— Păcat. Dar am eu mijloace de-a te face să-ţi schimbi părerea, o asigură el cu un zâmbet insinuant.

— Crezi?

— Sunt absolut sigur!

Emily zâmbi şi traversă camera suflecându-şi rochia ridicată.

— În acest caz, să mergem în camera mea. Aici risc să stric această dantelă.

— Te urmez...

Ea intră în cameră, se întoarse şi-l privi pe Grant cu insistenţă. Tăcură o clipă, conştienţi de noua intimitate care-i unea pe viitor.

Emily îşi aminti de afrontul adus mamei sale şi lui

Harold. Dar Grant îi era atât de drag... Considera că avea o înfăţişare de o sălbăticie seducătoare cu această ţinută neglijentă, cu barba prost rasă, ochii întunecaţi plini de ardoare şi părul negru în dezordine. Putea oare fi condamnată că era nebună după această minune?

— Când ţi-am strigat numele în biserică, murmură el, mângâindu-i obrazul, mi-a fost teamă că n-ai să mă urmezi. Ai fi putut crede că este fapta unui nebun. Dar te-ai aruncat în braţele mele. De ce, Emily?

— Nu ştiu, spuse ea după o ezitare. Am simţit... că trebuia s-o fac.

El râse încet.

— Nu-mi vine să cred, mărturisi. Nu te supără această incertitudine?

— Nu ştiu dacă voi reuşi să am încredere în tine, spuse ea foarte încet.

— Nici eu.

— Şi totuşi, ne-am purtat astăzi ca nişte copii îndrăgostiţi nebuneşte. Unde ne va duce oare asta,

Grant?

— Vom vedea, draga mea. Sper doar că nu vei regreta nimic... Dar este timpul să scoţi această rochie.

Se aşeză în spatele ei şi adăugă:

— Lasă-mă pe mine s-o fac... Voi deschide fermoarul.

— Mi-e teamă că vei avea o mică surpriză, îl anunţă ea.

— O surpriză plăcută?

— Nu există fermoar. Nimic decât nasturi...

Grant privea încremenit minusculii nasturi din satin care încheiau rochia de la ceafă până la mijloc.

— Sunt o sută, adăugă ea, ridicându-şi părul.

— Cine a fost sadicul care a avut o asemenea idee?

O sută de nasturi la o rochie de mireasă... protestă el şi se puse pe treabă.

Brusc, îi sărută ceafa.

— Grant...

— Doresc să mănânc o mică bucăţică din tine după fiecare nasture. Recompensa mea!

— Imposibil! declară ea cu un râs vesel. Nu avem timp. Rişti să fii surprins chiar înainte de a suta bucăţică...

— Ai dreptate, dar mă supun numai pentru că nu vreau să te divizez.

Emily oftă. Zece secunde mai târziu, se întoarse brusc.

— Sărută-mă.

— Credeam că nu mi-o vei mai cere niciodată...

O atrase spre el şi ea îl simţi tremurând în timp ce o îmbrăţişa. Strânsă lângă el, se abandonă pasiunii sale, în timp ce îi acoperea faţa cu sărutări. În sfârşit, îi cuprinse buzele şi o sărută cu o patimă de înfometat.

Fără să înceteze s-o sărute, o întinse pe pat şi mâinile i se plimbau pe picioarele Emilyei. Curând, lenjeria luxoasă din mătase brodată nu mai fu decât o spumă eşuată la picioarele patului. Nasturii mici, jupoanele din satin rezistau încă degetelor nerăbdătoare ale lui Grant.

— Blestemată rochie...

— Repede, Grant, gemu ea. Nu mai pot aştepta.

— N-ai putut niciodată, draga mea. Dar toţi aceşti nasturi...

— Uită-i.

— N-am făcut niciodată dragoste cu o fugară în rochie de mireasă, îi şopti el.

— Există un început în toate, ştii bine...

Capitolul 9

— Aşadar, ai devenit medic... Este incredibil!

Se plimbau prin pădurile domeniului mătuşii

Pegy.

— Pari foarte impresionată, dar mă întreb dacă trebuie s-o iau ca pe un compliment, spuse Grant.

S-ar spune că te îndoiai de capacităţile mele.

Nu mergea prea repede, potrivindu-şi pasul cu cel al Emilyei, pe cărarea ce şerpuia printre arbori.

— Oh! deloc! exclamă ea. Dar mătuşa Peggy nu mi-a spus că doctorul Adams se pensiona şi că tu îi vei lua locul. Şi nici tu nu mi-ai spus nimic ultima dată când am fost aici.

— Aveam altceva de făcut, îţi aminteşti?

Ea îşi aminti de strania lor noapte de regăsire şi de ziua lor de iubire.

— Mi-e teamă că nu sunt genul de medic ce place familiei Bainbridge, continuă el după un timp de tăcere. N-am intenţia să fac avere specializându-mă în regimuri de slăbire sau chirurgie estetică. Sunt doar un medic de familie din vechea şcoală. Ştii de ce am studiat medicina?

Tăcu şi ea îl încurajă din priviri să continue.

— Voiam să ajut oamenii. Poate părea naiv, dar aşa este. M-am gândit că aş putea fi de folos aici, unde doctorul Adams plecând, trebuie făcuţi optzeci de kilometri pentru a vedea un medic... Mi-a plăcut întotdeauna această regiune şi, după trei ani petrecuţi în Nigeria, în cele mai rele condiţii, doream să mă întorc acasă. Aici.

Duse mâna Emilyei la buze şi o sărută.

— Nu-mi vine să cred că eşti aici... acum... cu mine, adăugă.

— Nici mie.

— Nu va fi uşor, Emily.

— Ştiu, dar trebuie să încercăm. Dacă nu, mi-aş fi petrecut viaţa întrebându-mă dacă aş fi fost fericită cu tine.

— Ne-am produs suferinţe, acum opt ani.

— Da.

Emily n-avea inima de-a evoca trecutul, trădarea lui

Grant, cei opt ani pierduţi... Şi nu îndrăznea să-i dezvăluie existenţa lui Michael. Relaţia lor era încă prea nesigură.

— Eu nu-ţi voi oferi niciodată viaţa uşoară şi importantă pe care ţi-o promitea Harold.

Vântul începu brusc să sufle, legănând copacii.

Emily se înfioră. Frunzele veştede cădeau ca o ploaie în jurul lor şi Grant o atrase pe însoţitoarea sa lângă el, acoperind-o cu braţele pentru a o încălzi.

— N-am dorit niciodată să trăiesc în lux, murmură ea, tremurând, ca de fiecare dată când o atingea.

— Dacă aş da crezare ziarelor, te simţeai totuşi acolo ca peştele în apă.

— Posibil.

El o împinse încet spre un copac gros, până când o rezemă cu spatele de el. Acolo, o îmbrăţişă mai strâns.

— Să trăieşti în pădure, cu un medic de ţară care are puţin timp liber şi care nu câştigă mulţi bani... Crezi într-adevăr că este o viaţă pentru tine?

— Puţin îmi pasă de bani, îl asigură ea în şoaptă, mai atentă la căldura trupului său decât la cuvintele ei.

— Aşa spun întotdeauna bogaţii, prinţesă.

— Da?

— Nu ţi-a lipsit niciodată, nimic...

Ea îi cuprinse gâtul, fascinată de gura sa.

— Asta este pentru că nu ştii dacă poţi să trăieşti fără bani...

— Poate, murmură ea.

Şi luă iniţiativa unui sărut pasionat. Grant o înflăcără cu mâinile sale.

— Să schimbăm subiectul, murmură el în faţa gurii sale.

— Nu-ţi place asta?

— Discuţia noastră te supără... Mă înşel?

— Prefer sărutările noastre, mărturisi ea.

— Evident ştii că n-am intenţia să te iau de soţie, spuse el mângâind-o din nou.

Emily de-abia îl asculta, epuizată de valurile de pasiune care o străbăteau.

— Bineînţeles...

— Date fiind împrejurările, niciunul dintre noi nu este în măsură să se lege astfel.

Ea oftă. De ce oare vorbea atât, în loc s-o sărute?

— Este mai bine să ne confruntăm sentimentele cu realitatea, continuă el. Probabil eşti mai ataşată de nivelul de viaţă al familiei Bainbridge decât crezi. Cine ştie dacă nu te vei plictisi repede de o casă cu două încăperi. Poate nu eşti pregătită să...

Emily îl întrerupse blând, aţintindu-şi asupra lui ochii albaştri strălucind ştrengăreşte.

— Mă mir că un bărbat atât de şovăitor ca tine s-a putut hotărî să mă răpească.

Era limpede, aştepta ca el să-i precizeze motivele îndrăznelii sale, să-i vorbească despre faptul că nu putea trăi fără ea... însă latura puţin înclinată spre rău a lui Grant, ieşi la suprafaţă. Îi zâmbi:

— Ei bine, aseară, la televizor, am revăzut

„Laureatul“, îi explică el.

— Filmul acesta n-are nimic de-a face cu noi.

— Ba da. Totul... Nu înţelegi de ce?

— Nu, deloc.

— Băusem puţin, recunosc şi, mă gândisem mult la tine, când am văzut scena în care Benjamin îşi răpeşte iubita din biserica în care se pregătea să devină soţia altuia. Mai întâi am considerat asta o prostie. Dar mi-am schimbat părerea. Benjamin fugise cu femeia pe care o iubea... Cum sunt un sentimental, filmele care se termină bine mă emoţionează. Şi m-am gândit:

eu de ce nu?

— Aşadar, dacă nu vedeai „Laureatul“, n-ai fi...

Deznădejdea o împiedică să spună mai mult. În loc să-i declare dragostea sa, îi mărturisea... un adevăr de o grosolănie lamentabilă. Se hotărâse să o răpească sub efectul berii, din cauza happy-endului unui vechi film ridicol!

Încercă să-l dea de-o parte, dar el o ţinea ferm, zâmbind la eforturile pe care le făcea pentru a se elibera.

— Lasă-mă să-mi termin povestea! După film, am pregătit o cafea foarte tare. Cinci ceşti, un tur pe-afară şi, eram gata să plec spre Pittsburgh. Redevenit lucid, încă mă gândeam că merita osteneala să încerc.

Riscam să fiu ridicol în ochii tăi şi să nu te mai văd niciodată. Cât despre părerea societăţii bune din

Pittsburgh în ceea ce mă privea, era cea mai mică dintre preocupări!

— Da, dar nu te-ai fi mişcat de acasă, dacă nu vedeai acel film? întrebă ea gata să plângă şi furioasă de această emoţie.

— Probabil că nu, recunoscu el cu sinceritate.

Nu preciză că mândria şi caracterul său încăpăţânat îl împiedicaseră să vină spre ea. Şi nu-i spuse nimic despre golul disperat din viaţa sa, fără ea.

— Nu eşti mulţumită că m-am uitat la acel film?

— Nu!

— Erai atât de tandră, acum o clipă... Pot face să treacă acest acces de proastă dispoziţie, o asigură el şoptit.

Îi mângâie şoldurile, coapsele şi imediat o simţi respirând sacadat.

— Da, pot...

Mută de indignare, dar slabă şi respirând cu greutate, nu rezistă mâinilor lui Grant asupra ei. Iar mirosul de lemn umed, de pământ şi de muşchi de pădure, o ameţea într-un mod ciudat.

— Ce vrei să faci? îl întrebă în şoaptă.

— Nu-ţi aminteşti de acest loc?

— Nu.

— Aici am petrecut prima noastră noapte împreună.

— Oh! Aşa este...

Îşi amintea acest loc vara, cu păsările care cântau, albinele ce zburau prin florile de măceş, şi dediţeii din iarba strălucind de rouă... În cazul în care imaginaţia sa nu recrease acel decor, înfrumuseţând orele magice trăite aici.

— Vom face dragoste, Emily.

— Este o nebunie! De-abia mi-ai mărturisit că fără acel film, nici măcar nu te-ai fi gândit să vii să mă iei şi acum...

O întrerupse cu un sărut. Iar ea se arcui spre el.

— Dar am venit. Asta este tot ce contează, murmură el.

Mânia fiind deja uitată, Emily tremura de dorinţă.

— Eşti atât de frumoasă, iubito. Atât de periculos de frumoasă... Ştii ce efect devastator poţi avea asupra unui bărbat şi puţin îţi pasă. Cu riscul de a mă distruge, nu pot lupta împotriva ta mai mult timp. Mă recunosc învins...

Dar ea fu cea care cedă în ciuda a toate, pasiunii nebune care o trăda acea voce.

El puse stăpânire pe gura sa într-un sărut profund, care o făcu să vibreze din toate fibrele fiinţei sale. Un milion de stele izbucniră, mii de luminiţe... se abandonă în întregime în braţele lui Grant.

Nesăţios, o acoperi cu sărutări în timp ce mâinile îi alunecau pe spatele, pe şoldurile sale, electrizându-i trupul ce se înfioră de dorinţă.

Descheie vesta Emilyei, care căzu la picioare.

Înfierbântată, nu simţi aerului rece pe pielea sa când îi ridică puloverul fin şi-i descoperi sânii.

— Eşti mulţumită, Emily?

— Mulţumită?

— Că am venit să te iau din faţa altarului, că te-am răpit?

— Într-un anumit mod, da... sunt mulţumită.

— De ce numai... într-un anumit mod? o întrebă el cu mai puţină siguranţă.

— Îndată ce suntem împreună, totul devine atât de exploziv, îi explică ea cu o voce scăzută, cu faţa pe pieptul său. Suntem ca scânteia şi pulberea... Există acest foc incontrolabil între noi...

— Da, acesta este adevărul.

— Desigur, totul este numai fizic, îl asigură, ridicând ochii spre el.

— Este absolut şi părerea mea.

— Dar este oare momentul să ne lăsăm consumaţi de această flacără?

— Crezi că focul va dura mult timp? Ar putea fi doar un foc de paie.

— Nu ştiu, Grant. Nu vom afla decât lăsându-l să ardă...

Zâmbi. El o ridicase deja şi o aşezase pe un covor de frunze veştede, între ierburile înalte.

În acea zi, sub copaci, se iubiră ca în urmă cu opt ani, într-o contopire totală a trupurilor, inimilor şi sufletelor.

Mătuşa Peggy fu prima căreia îi împărtăşiră secretul lor.

Deşi modernă şi liberă, Emily nu rămânea mai puţin o Bainbridge, ceea ce-i interzicea să trăiască împreună cu Grant în căsuţa rustică. Aşa că se instală la „Joslynn“.

Lui Grant îi făcu plăcere s-o trateze drept ipocrită, dar ea nu-şi schimbă părerea.

— Nu pot pur şi simplu să trăiesc cu un bărbat fără să fiu căsătorită cu el, nici măcar cu tine! îi răspundea de fiecare dată când el insista să rămână.

— Domnişoara Bainbridge nu poate în niciun caz să trăiască în altă parte decât într-un conac luxos, îi replică el.

Prima dată când îi spusese astfel, pe un ton uşor acuzator, ea râsese:

— Luxos? La mătuşa Peggy? Acolo este un vast refugiu pentru animale, nu un conac! O adevărată menajerie! Din fericire, pensionarii îmi acceptă prezenţa, cobaii, pisicile, câinii, papagalii şi chiar ratonul. Şi ştii bine că mătuşa Peggy suportă atât de puţin să fie servită, încât coseşte ea însăşi pajiştea din jurul casei.

— Uitasem aceste mici amănunte...

— Pentru că îţi convenea asta!

Revenind asupra deciziei sale în ultimul moment, mătuşa Peggy mersese până la Pittsburgh pentru a asista la căsătoria Emilyei cu Harold. Măcar o dată, găsise ceremonia pe gustul său, lovitura de teatru demnă de interes şi actorii perfecţi. Şi susţinea cu entuziasm cauza celor doi iubiţi...

— Nu voi mai lipsi la nicio nuntă, draga mea

Emily, dacă toate se vor sfârşi la fel de bine ca a ta, îi declară ea într-o zi. Instalată în scaunul mare invadat de câini şi pisici. La drept vorbind, ar trebui ca şi micii mei prieteni să accepte să rămână singuri din când în când.

La aceste cuvinte, pisica obişnuită, negru cu alb, culcată pe genunchii săI, ridică urechile înainte de a-i arunca o privire mâhnită. Celelalte opt pisici se avântară imediat într-o sarabandă nestăpânită, în timp ce cei trei câini prezenţi se ridicară în picioare.

— Vezi, Emily, cât sunt de agitaţi îndată ce-i ameninţ că plec?

Şi convinsă că-i înţelegeau cuvintele, mătuşa Peggy se adresă animalelor.

— Bine, bine, dragii mei... Nu vă voi părăsi pentru aceste nunţi plictisitoare...

Un concert de mieunături şi de lătrături se înălţă.

— Bineînţeles că nu, micuţii mei! răspunse mătuţa

Peggy. Haide, haide, liniştiţi-vă!

Emily nu se înţelegea totuşi la fel de bine ca mătuşa sa cu animalele, dar adora această casă mare, asociată cu cele mai frumoase amintiri din copilărie. Replica exactă a „Joslynnului“, în miniatură, destinată copiilor şi construită în fundul parcului, îi amintea cele mai frumoase jocuri de fetiţă.

Seara, înainte de cină, se plimba deseori până la heleşteu, puţin mai departe. De acolo, locuinţa impozantă părea la fel de fastuoasă ca odinioară, în vremea în care era rezidenţa de vară a familiei sale.

Grant muncea atât de mult încât, instalată în căsuţa rustică, Emily s-ar fi simţit foarte singură şi mai exact lipsită de ocupaţie. În timp ce la „Joslynn“, îl plăcea compania veselă a mătuşii sale, iar ocupaţiile nu lipseau, cu toate aceste animale ce trebuia hrănite şi îngrijite şi această casă imensă de întreţinut.

Într-o după-amiază, pe când curăţa veranda de pânzele de păianjeni vechi de cel puţin zece ani, mătuşa Peggy găsi soluţia problemei care o frământa pe Emily: Ce putea face cu diamantul familiei

Harrison?

— Sunt încă incapabilă să-i înfrunt pe Harold sau pe mama, explică ea. Dar vreau să-i scriu lui Harold. Aş fi putut evita să-l jignesc, să-l umilesc, fiind mai sinceră cu el încă de la început. Şi trebuie să-i dau înapoi acest inel cât mai repede. Nu îndrăznesc să-l scot, de teamă să nu-l pierd şi nu mai suport să-l port! Grant dă impresia că acest inel n-are nicio importanţă.

— Este foarte important să te descotoroseşti de el, o asigură mătuşa Peggy. Mă voi duce eu să-l duc înapoi şi voi duce de asemenea şi scrisoarea ta pentru Harold. I le voi da Rosalindei. Şi dacă refuză să mă primească i le voi înmâna acelui bătrân nebun majordom cu aere de membru al casei regale, ofensat.

— Te va primi.

— Oh! Ştiu. Cum ne-ar face altfel să ştim cât suferă din cauza noastră?

— Nu s-a întâmplat nimic din cauza ta, mătuşă

Peggy. Cu siguranţă, nu te poate acuza.

— Ba da, în mod cert. Mă acuză de orice, dintotdeauna! Dar îmi este egal. Oricum, cred că va vrea să mă vadă, deoarece sub armura sa de convenienţă, ascunde o curiozitate de nepotolit...

Mătuşa Peggy oftă.

— Numai aşa poate afla ce se întâmplă şi să-mi joace marea scenă a indignării şi a durerii... Cel mai frumos rol al vieţii sale! Ţi-am spus că această căsătorie era cea mai splendidă şi mai captivantă pe care am văzut-o vreodată? Ei bine, era în exclusivitate opera Rosalindei. Încăperea, regia, decorul, spectatorii... totul! Şi ea trebuia să trăiască momentul de glorie!

— Mă întreb dacă într-adevăr vede evenimentele în acest mod, spuse Emily, uluită.

— Totul este posibil. Priveşte la noi acum...

Îndepărtăm pânzele de păianjen cu care eu trăiesc de ani de zile, cu toate că nimic nu ne obligă la această activitate lipsită de sens.

— Aici ai dreptate, spuse Emily râzând.

— Să lăsăm veranda păianjenilor, draga mea. Să mergem să bem un ceai în loc să persecutăm aceste sărmane fiinţe.

Păianjenii din verandă îşi reluară existenţa liniştită şi mătuşa Paggy plecă spre Pittsburgh cu inelul şi o lungă scrisoare pentru Harold.

În schimb, o lăsă pe Emily cu o listă interminabilă cu manii ale animalelor sale şi de îngrijiri pe care să le dea. Pilule pentru inimă, celui mai în vârstă dintre cobai, vitamine pentru unul din papagali, cutii cu mâncare pentru cutare şi cutare pisică, diverse meniuri bine precizate pentru celelalte, ficat tăiat în bucăţi mici şi prăjit în tigaie pentru un câine, pâine înmuiată pentru celălalt...

Emily se achită în mod conştiincios de sarcinile sale şi, alegând o cameră bine luminată, aşeză în sfârşit o pânză pe şevaletul pe care-l adusese din Pittsburgh. Toate animalele o urmăriră intrigate şi se instalară în jurul ei.

Şi pentru prima dată, încercă să picteze altceva decât buchete de flori.

Munca se dovedi teribil de dificilă şi se îndoi mult de ea însăşi, progresând atât de încet spre reprezentarea primei sale imagini.

Fu imediat încurajată de Grant şi de mătuşa Peggy şi se afla în fiecare zi cu pensula şi paleta în mână, în faţa pânzei mari. Începea dimineaţa devreme şi se oprea la sfârşitul după-amiezii.

În timpul acestei perioade, avu impresia că trăia ruptă de lume. Grant muncea foarte dur şi uneori, seara, se întorcea prea târziu ca Emily să petreacă o clipă cu el. Se întâmpla chiar să rămână la clinică pe toată perioada weekend-ului. Timpul care le aparţinea era foarte scurt şi preţios.

Emily începea din nou să guste plăcerile simple ale vieţii, ca mai înainte cu opt ani, în cursul acelei veri minunate la mătuşa sa.

Seara făcea cu Grant plimbări prin pădure. Apoi aprindeau un foc mare în şemineu, cinau cu fripturi la grătar şi vorbeau mult. Emily despre pictură, Grant despre pacienţi.

Şi făceau dragoste cu o pasiune mereu nouă.

Totul ar fi fost perfect dacă n-ar fi avut fiecare îndoielile sale cu privire la trecut. Vorbeau puţin despre asta. Şi Emily se gândea în mod constat la

Michael, fără să-i spună nimic lui Grant.

Uneori, noaptea, când el pleca înapoi la căsuţă, sau pentru că-l chemase un bolnav, Emily se gândea la fiul său cu o profundă nostalgie, obsedantă şi dureroasă ca o rană fizică.

Ar fi vrut să-i vorbească lui Grant despre copilul lor, dar se temea de inevitabila întoarcere a suferinţelor din trecut, ca şi de confruntarea cu Rosalind, care ar fi rezultat din asta. Şi nu ştia încă dacă relaţia lor era destul de puternică pentru a rezista la astfel de presiuni.

Părăsită deja de Grant, însărcinată şi înspăimântată, îi ţinuse piept Rosalindei fără ajutorul nimănui. Cum să se simtă oare sigură de dragostea acestui bărbat, acum, chiar dacă părea extraordinar de sincer?

Toamna se sfârşi. Începuse iarna şi ei tot nu îndrăzneau încă să vorbească de un angajament unul faţă de celălalt. Amândurora le era prea teamă...

Capitolul 10

— Îţi cer să fii soţia mea, Emily...

Focul trosnea în şemineu. Şi vorbele rostite de

Grant o paralizară pe Emily.

Fulgi de zăpadă pluteau prin aer sub un cer de plumb. Se înnoptase. În casă era cald şi mirosea bine, a pui fript.

Cu toate că aşteptase aceste cuvinte de atât de mult timp, Emily se simţea copleşită. Se apropie de fereastră, dorind să fie afară, în altă parte, oriunde, numai aici cu Grant, nu. În cursul acestor zece săptămâni de fericire, teama îi sporise, deoarece cu cât ezita mai mult să-i vorbească de Michael, cu atât mai mult apropia clipa în care risca să-l piardă pe Grant pentru totdeauna.

Terorizată, ştia că acel moment sosise.

Desigur, înfruntaseră deja realitatea. Ca eşecul tabloului neterminat, cu toate că învăţase multe lucrând la el. Sau faptul că oraşul îi lipsea mai mult decât bănuise.

Acceptase cu greu ca Grant să consacre atâta timp muncii sale. Şi uneori, liniştea, singurătatea, îndepărtarea de toate, aproape o înnebuneau de nelinişte. Şi iarna de-abia începuse! N-avea nicio companie, în afară de

Grant şi mătuşa Peggy, iar Michael îi lipsea tot mai mult. Fără să uite conflictul cu familia ei, care o frământa deşi nu voia să admită. Încercase să-i ascundă toate astea lui Grant, fără să poată împiedica această nelinişte să se strecoare între ei.

Toate acestea îi defilau prin minte în timp ce, din spatele ferestrei, privea zăpada. Simţi căldura lui

Grant înainte s-o îmbrăţişeze şi s-o strângă lângă el. Ca întotdeauna, era suficient s-o atingă pentru ca inima să-i tresalte. Se gândi că dacă nu va împărţi viaţa cu

Grant, va muri. În ciuda realităţilor cotidiene, magia relaţiei lor era mai puternică decât oricând.

Când Grant îi mângâie părul, începu să plângă. Era minunat să se afle în braţele sale şi îngrozitor să poată pierde această intimitate.

— Ce se întâmplă, draga mea? Nu spui nimic... Nu vrei să-mi fii soţie? o întrebă foarte încet, cu gura în părul blond care-i cădea în cascadă Emilyei pe umeri.

Se întoarse spre el, şi înăbuşindu-şi lacrimile, răspunse lângă umărul său:

— Ba da... vreau... dacă eşti sincer...

— Dar bineînţeles că sunt sincer. Nu înţeleg ce ţi s-a întâmplat în seara aceasta.

— Avem atâtea lucruri să ne spunem... înainte de a ne putea hotărî.

— Am discutat foarte mult în zece săptămâni... Ştiu că să trăieşti aici n-a fost aşa de uşor cum credeai. Dar te adaptezi minunat. Va mai trebui poate puţin timp, dar vom reuşi.

— Trebuie să vorbim despre... despre trecut...

Îl simţi contractându-se, dar vocea îi rămase perfect calmă.

— Credeam că suntem de acord să uităm trecutul şi s-o luăm de la început. De ce să suferim redeşteptând acele amintiri?

Vocea îi era blândă, dar cuvintele spuneau că o considera vinovată de ceea ce se întâmplase şi avu un acces de ostilitate, Asta pentru că el refuzase copilul şi dispăruse, pentru că nu ştia nimic despre Michael. Nu ştia că Rosalind îl minţise. Acum, n-ar fi vorbit astfel dacă ar fi ştiut...

Cum oare să-i spună, după atâţia ani? Cum va reacţiona? În acea perioadă, nu voise copilul.

Tremura de teamă căutându-şi cuvintele prin care să-i dezvăluie că avea un fiu. Se strânse mai mult lângă el, avidă de căldura sa.

— Te simţi mai bine? o întrebă el tandru, mângâindu-i obrazul.

— Mă consideri stupidă, nu-i aşa? murmură ea.

— Nu.

Reuşi să se elibereze din braţele lui.

— Acum mă simt bine, îl asigură, fără să-l privească.

Şi se apropie de foc.

— Nu suntem obligaţi să vorbim acum despre trecut, spuse el. Nu te simţi destul de bine pentru asta.

— Ba da, ba da.

„Cum să încep? se întrebă ea. Grant este un mic lucru pe care am omis să ţi-l aduc la cunoştinţă. Are şapte ani şi părul la fel de negru ca tine...“

— Ei bine, te las să începi.

— Da... Sper că vei înţelege de ce nu ţi-am vorbit despre asta mai înainte.

— Voi înţelege, sunt sigur, spuse el rezemându-se cu spatele de fereastră.

Emily îşi făcu curaj.

— Când mama ţi-a spus, acum opt ani, că am făcut un avort, te-a minţit.

El se îndreptă imediat şi afmosfera deveni pe loc tensionată. Se uita la ea fix, cu o privire năucită, ca şi când, doborât de o lovitură de pumn, nu înţelegea încă ce i se întâmplase. Chipul îi deveni livid şi faţa întunecată de mânie.

— Mama pretindea că asta simplifica lucrurile...

Pentru toată lumea. Tu nu voiai un copil şi...

— Ce spui? întrebă el cu o voce schimbată.

— Că am un copil. Oh! Ştiu că nu-l voiai, dar eu l-am dorit pe fiul nostru, în ciuda a tot ceea ce ai făcut!

— Fiul nostru! explodă el.

Dintr-o săritură fu lângă ea, dominând-o cu statura şi privirea sălbatică. Îşi strânse degetele pe braţul

Emilyei, strivindu-i carnea ca nişte lame de oţel.

Tremura de groază în faţa unei asemenea violenţe, în timp ce el o privea ca şi când n-o cunoştea.

— Tu şi mama ta m-aţi despărţit de fiul meu timp de opt ani!

— Ce puteam face? N-aveam de ales.

— Alegere! Ce alegere? Mă credeam în stare să-ţi iert orice. Ei bine, nu, Emily, nu pot. Asta nu! Niciodată!

Cu un nod în gât de teamă ea căuta aer, se sufoca.

Acest necunoscut nu simţea dragoste pentru ea.

Tocmai îl pierduse pe Grant, pe el, dragostea lui, totul. Într-un acces de disperare, înfruntă mânia însoţitorului său.

— Grant, dacă m-ai asculta, ţi-aş putea explica...

— Nu spune nimic! urlă el, nebun de furie. Nu vreau să-ţi mai aud vocea, numai blândeţe şi inocenţă.

Cum poţi fi oare de un egoism atât de orb, atât de monstruos?

— Eu?

Îl privi cu insistenţă la rândul ei, spaima şi durerea dispărându-i la nedreptatea acestei acuzaţii.

— Unde este? Ce-ai făcut cu fiul meu? reluă el cu duritate zgâlţâind-o, cu mâinile biciuite de părul lung al Emilyei. L-ai dat unor necunoscuţi? Prin acele agenţii care fac să fie adoptaţi în mod discret bastarzii din societatea bună?

Emily îl privea atent, îngrozită, mută de stupoare.

— Răspunde-mi! Ce-ai făcut cu fiul meu?

— Sora mea Lisa, l-a luat la ea... până la moartea sa, împreună cu soţul, într-un accident, îi răspunse cu o voce fără inflexiuni. Mama are tutela lui Michael...

Până mă căsătoresc eu.

— Michael... numele tatălui meu.

Grant se calmă. O clipă, îşi uită mânia împotriva

Emilyei, uşurat că fiul său nu fusese adoptat şi că purta acest prenume.

— L-ai numit astfel din cauza tatălui meu?

— Da.

— Cum arată? Cui îi seamănă Michael?

— Ţie.

— Vorbeşte-mi despre modalitatea acestei tutele.

— Sora mea a lăsat prin testament tutela lui Michael mamei, până mă voi căsători eu. Atâta tot. Pentru acest motiv mă căsătoream cu Harold, pentru a-i da lui Michael un cămin, un tată... pentru a fi mama sa... în sfârşit... pentru ca el să trăiască lângă mine.

— Ce sacrificiu admirabil! Căsătorindu-te cu un om bogat, dându-i-l drept tată lui Michael, îmi furai fiul, asigurându-ţi o viaţă în lux. Câtă abnegaţie!

— Banii lui Harold n-au avut niciodată importanţă pentru mine.

— Baliverne! Şi dacă nu te-aş fi împiedicat să te căsătoreşti, ar fi fost deja tatăl fiului meu.

— Dar tu nu voiai acest copil, Grant!

— Cum îndrăzneşti să afirmi că mi-am respins propriul fiu, când nici nu ştiam că există?

— Când Rosalind te-a anunţat că eram însărcinată, tu...

— Rosalind nu mi-a spus niciodată aşa ceva şi tu ştii!

Emily îl privea complet pierdută.

— A făcut-o, Grant! Ţi-a spus!

Grant cercetă chipul frumos al Emilyei ridicat spre el şi văzu că suferea de moarte, regreta, se îndoia şi că-l iubea.

Oare Rosalind îi minţise pe amândoi? Alungă imediat din minte această speranţă. De ce s-o facă responsabilă pe Rosalind de toate confuziile şi să vrea s-o cruţe pe Emily?

— Nu, ea nu mi-a spus nimic, răspunse brusc calm. Şi nici tu.

— Dar credeam că ea...

— Ai fi putut să-mi spui tu însăţi.

— M-a îndepărtat din Pittsburgh şi nu ştiam unde erai.

— Rosalind ştia.

Minţea el, sau Rosalind îi ascunsese adevărul în toţi aceşti ani? Emily se gândi că mama sa nu minţea niciodată, spre deosebire de un bărbat tânăr, tată înainte de vreme împotriva voinţei sale... Pe cine să creadă? Trăise cu certitudinea trădării timp de opt ani, păstrând în sinea sa, în taină, speranţa că se înşelase.

Atunci de ce, acum, în pofida furiei lui Grant, îi venea greu să creadă în sinceritatea sa? Dar dacă el spunea adevărul, ea se va detesta pentru acei ani pierduţi, pentru că se îndoise şi-l trădase...

— Ce vom face? Nu ştiu ce să mai cred!

— Este foarte simplu, Emily. Te vei căsători cu mine. Indiferent dacă vrei sau nu, pentru că îmi vreau fiul. Nu văd niciun mijloc mai bun de a-l recupera.

— Dar acum, ştii bine, nu mai doreşti să te căsătoreşti cu mine...

— Nu este vorba despre sentimentele mele pentru tine, ci de fiul meu. Şi tu mi-l vei înapoia.

— Nu pot...

— N-ai de ales. Spune că te vei căsători cu mine!

Spune-o!

— Nu, nu aşa. Niciodată.

— Atunci, voi lupta şi treptat, voi obţine tutela fiului meu.

Îi dădu drumul, cu o înfăţişare, dintr-o dată foarte nefericită. Emily ştia că dacă nu se căsătorea cu el, îi va fi imposibil să-l obţină pe Michael. Armata de avocaţi a familiei Bainbridge nu-i va da nicio şansă de a câştiga.

— Mă căsătoresc cu tine, Grant, murmură ea. Dar mă îndoiesc că ne vom găsi fericirea în aceste condiţii.

— Cum să sper la fericire lângă o femeie care nu m-a considerat capabil să fiu tatăl fiului meu?

Cu aceste cuvinte, ieşi din casă, în ninsoare, lăsând-o pe Emily cu dureroasa ei singurătate.

Capitolul 11

Emily de-abia îl văzu pe Grant până la căsătoria lor, care avu loc în cea mai apropiată localitate, o săptămână mai târziu.

Nimeni, nici chiar mătuşa Peggy, nu fusese invitat. Oare îi era ruşine că se căsătorea cu Emily?

Doi necunoscuţi, solicitaţi pe stradă, le serviră de martori.

Căsătoria religioasă fusese singura pretenţie a

Emilyei, dar nu-şi imaginasse că aceasta se va face în acea sacristie, o încăpere mică, groaznică, fără ferestre.

Nu va uita niciodată covorul uzat, plin de pete, pictura scorojită a pereţilor, curenţii de aer care îi îngheţară gleznele, nici vuietul vântului prin copacii desfrunziţi, afară, în acel lugubru sfârşit de după-amiază.

În timpul ceremoniei, Grant, foarte ţeapăn lângă ea, avu grijă să n-o atingă. Fără s-o privească, rosti cu o voce indiferentă jurământul obişnuit. Îmbrăcat într-un costum bleumarin pe sub haina de oaie, nu arătă nici cea mai mică emoţie.

Când în sfârşit, fură declaraţi soţ şi soţie, se întoarse spre ea pentru prima oară şi atunci zări o infimă licărire de tandreţe în privirea întunecată. Se îndepărtă curând.

De ce oare avea atâta ciudă pe ea? De ce părea că o urăşte? Nu mai simţea dragoste pentru ea? Nu-şi dădea seama oare, că şi el avea partea sa de responsabilitate în drama lor şi că ea îl iertase?

Emily nu avea decât o dorinţă: să fugă de acest simulacru de căsătorie pe care el i-o impusese, să părăsească acea încăpere oribilă. Dar el îi atinsese uşor şi cu răceală buzele. Emily îşi stăpâni lacrimile.

Ieşiră din biserică şi se instalară în maşină. Grant demară fără niciun cuvânt. La capătul răbdării, Emily de-abia îndrăznea să respire. Tăcuţi, străbătură localitatea, afundându-se în zăpadă. Ajungând la şosea, Grant angajă brusc maşina pe aleea ce ducea spre motel. Proiectată spre el, Emily se îndepărtă rapid.

— Ce faci? îl întrebă cu nervozitate.

Fără să răspundă, el merse de-a lungul uşilor aliniate sub streaşină şi se opri în faţa ultimei, cea mai îndepărtată de recepţie. Acolo, scoase din buzunar o cheie mică, galbenă. Reţinuse o cameră fără să-i spună

Emilyei...

— Ai uitat că aceasta este noaptea nunţii noastre? îi spuse pe un ton glacial.

— Dar de ce... aici?

— De ce nu?

Ea roşi, zărindu-i ochii strălucitori. El o prinse deja de umeri şi o atrase spre sine. Emily simţi căldura trupului puternic şi, fără voia ei, simţurile i se aprinseră.

— Acum am nişte drepturi asupra ta, adăugă el, strecurându-şi mâna sub mantoul gros al Emilyei. Iau ceea ce îmi aparţine în mod legal.

Emily lupta în zadar împotriva dorinţei ce punea stăpânire pe ea, în timp ce simţea răsuflarea lui Grant trecându-i peste frunte.

— Dar de ce, Grant? Tu... nu mă mai vrei, bâigui ea.

— N-am spus niciodată asta. Aş vrea atât de mult să nu mă mai gândesc la tine, să nu te mai doresc...

Era profund conştientă de acest avânt senzual, de această pasiune înverşunată care-i împingea unul spre celălalt şi pe care nu ştiuseră niciodată s-o controleze. Îi era foarte cald, apoi foarte frig, şi îşi pierdu răsuflarea când gura fierbinte a lui Grant o strivi pe a sa.

Pentru că se zbătea, se lovi de muşchii de oţel ai braţelor, de pieptul ca o stâncă ce o ţinea prizonieră.

Brusc lipsită de puteri, nu mai luptă şi depuse armele în faţa propriei sale dorinţe nestăpânite. Cu o mână în părul lui Grant, răspunse sărutului său.

El se îndepărtă cu bruscheţe.

— Să intrăm în camera aceasta, declară el.

— Nu, toate astea sunt absurde... Tu nu mă mai iubeşti, spuse ea în şoaptă, deşi conştientă, în pofida extremei sale tulburări, de neînsemnătatea acestui argument.

— Nu este vorba de dragoste, ci de consumarea căsătoriei noastre, îi replică el trist. Eşti soţia mea, nu-i aşa? Nu-i voi oferi Rosalindei nici măcar un cartuş pentru a se angaja în luptă împotriva mea. Iată de ce trebuie să facem dragoste, fie că-mi place sau nu.

— Te rog, Grant...

— Asta nu mă amuză mai mult decât pe tine.

Coborî din maşină şi o înconjură. Fără s-o privească pe Emily, îi deschise portiera.

Ea îl urmă, plângând.

În cameră era frig şi el aprinse radiatorul electric.

Încăperea era sinistră, prost luminată de o singură lampă cu abajur bej, cu un tapet cu floricele galbene şi portocalii, perdele brune uzate şi o mochetă verde aprins, roasă.

Nemişcată lângă uşă, consternată, Emily îl observa pe Grant. El privi atent o clipă cele două fotolii din lemn, paturile identice acoperite cu pături ecosez şi despărţite printr-o masă cu un picior mai scurt pe care era aşezată lampa. Apoi catadicsi să-i arunce o privire

Emilyei.

— Dezbracă-te, îi ordonă pe un ton indiferent pe care îl avea probabil faţă de pacienţii săi.

El îşi desfăcu cravata, îşi scoase haina de oaie şi pe cea de la costum, cămaşa, aruncându-le una după alta pe fotoliu.

Incapabilă să se mişte, năucită, Emily îl contempla.

El îşi desfăcu catarama curelei.

— Ei bine, ce aştepţi oare? o întrebă cu duritate.

— Nu pot, mărturisi ea cu un murmur neliniştit.

Veni spre ea cu mersul său suplu, o luă în braţe şi o strânse o clipă lângă el. Contactul cu această piele goală sub degetele sale tremurătoare reaprinse în ea o puternică dorinţă. Inspiră adânc, luptând împotriva agitaţiei simţurilor sale.

Şi încet, el îi scoase hainele.

— Lasă-mă! Nu, Grant... suspină ea împărţită între dorinţă şi spaimă, sperând să trezească mila soţului său.

Dar era deja goală.

El o mângâie cu degete pricepute, până când gemând, se cambră spre el. În acel moment, terminând rapid să se dezbrace, el o ridică în braţe şi o aşeză pe unul din cele două paturi identice.

Şi fără să aştepte, acoperi goliciunea ca fildeşul a

Emilyei cu trupul său puternic.

Ea nu găsi decât o singură ieşire, un singur mod de a-şi exprima refuzul; să rămână complet inertă. Grant nu-şi va schimba atitudinea decât dacă nu va mai manifesta nicio dorinţă.

El o sărută pe tot corpul cu un fel de furie şi reuşi cu mare greutate să rămână pasivă. Va ceda, însă el de îndreptă.

— N-ai să reuşeşti, Emily, îi declară.

— Ce vrei să spui? îl întrebă ea descumpănită şi speriată.

— Să rezişti mult timp în rolul de soţie frigidă, resemnată să suporte pretenţiile soţului. Eşti mult prea pasională.

Ea păli.

— Vreau să te iubesc, murmură ea, şi să mă iubeşti...

— Uită iubirea, Emily, atât a mea, cât şi a ta.

Se aplecă din nou asupra ei, acoperindu-i sânii cu săruturi fierbinţi. Curând, ea gemea, apoi strigă sub impulsul delicios al unei intense plăceri.

— Eşti a mea, şopti Grant şi am intenţia să te posed.

— Nu! Nu aşa! Nu pot...

Se zbătu din toate puterile, dar în zadar.

Pretutindeni unde loveau pumnii săi, nu întâlnea decât muşchi tari ca piatra. El o ţinea fără greutate şi-l simţea înfiorându-se, aţâţat de fiecare lovitură pe care i-o dădea. Aşa că, pentru a continua să-l sfideze, încetă să se mai revolte şi nu mai mişcă.

Întins peste ea, rămase o clipă nemişcat, apoi se mişcă brusc. Cuprinsă de panică, ea se cambră şi el o pătrunse.

Cu ochii închişi, uitând de toate, Emily dansa deja în acelaşi ritm cu el.

În izbucnirea lor de pasiune, ea strigă numele lui

Grant şi dragostea pentru el. Şi, cu respiraţia tăiată îşi întoarseră spatele.

După o clipă, ea simţi o nevoie enormă ca braţele sale s-o mângâie. Îi aruncă o scurtă privire. Cu mâinile încrucişate sub ceafă şi ochii aţintiţi în tavan, Grant avea o înfăţişare extrem de tristă.

Ce se va întâmpla oare cu ei? Se vor mai regăsi vreodată? Nu îndrăzni să întindă mâna spre el, nu găsi nici măcar cuvintele capabile să-l mişte.

Emily închise ochii, epuizată.

**\***

**\* \***

Conacul din cărămidă roşie cu coloane albe apăru la capătul aleii, printre ramurile desfrunzite şi acoperite cu zăpadă ale copacilor. Maşina veche a lui

Grant se apropia voiniceşte de reşedinţa bogată a familiei Bainbridge. Zărind casa familială, Emily avu impresia îngrozitoare că se apropia de plutonul de execuţie.

Privi chipul soţului său, impasibil ca o mască de bronz. Nu spusese nimic de la plecarea lor, şi de-abia câteva cuvinte în ajun, la întoarcerea în casa rustică, atunci când îi lăsase patul Emilyei, pentru a se instala pe canapeaua din salon.

Grant opri maşina în faţa uşii mari din stejar.

— Pregătită? o întrebă.

— Ar fi trebuit să telefonăm înainte de-a veni, Grant.

— Şi să pierd avantajul surprizei? Cea mai bună armă a mea împotriva Rosalindei?

Un fior de îngrijorare o străbătu pe Emily, care îşi imagină furia mamei sale. Închise ochii şi în acel moment simţi braţul lui Grant pe umeri. O atrase către el.

— Totul va merge bine, iubito. Ai încredere în mine, îi şopti cu amabilitate.

O sărută pe frunte cu tandreţe, coborî din maşină şi-i deschise portiera. Suind treptele din faţa verandei, o luă de braţ.

Grant sună. William, bătrânul majordom, îi întâmpină.

— Bună ziua, domnişoară Bainbridge.

— Doamnă Nichols, îl corectă Grant cu asprime.

William de-abia ridică dintr-o sprânceană şi-l măsură din cap până în picioare pe Grant, cu aerul său de prinţ ofensat, cum spunea mătuşa Peggy.

— Doamna Bainbridge este aici? întrebă Grant.

— Doamna se odihneşte.

— Vrei să ne anunţi?

— Desigur, domnule Nichols, spuse William lăsându-i să intre.

Merse în faţa lor până în salonul Ludovic al XV-lea şi dispăru.

Emily se prăbuşi într-un fotoliu, în timp ce Grant se învârtea prin încăpere ca o fiară în cuşcă, păşind pe covoarele preţioase cu cizmele lui mari. Îşi scoase haina de oaie şi o puse pe un fotoliu.

Emily îşi dorea cu disperare să se calmeze. Oftă când în sfârşit se opri în faţa tabloului întunecat agăţat deasupra ei. Se aplecă şi căută semnătura pictorului.

— Hildenbrand, domnule Nichols, Howard Logan

Hildenbrand, declară tacticos din uşă Rosalind. Un pictor celebru, dar îmi imaginez că nu sunteţi foarte expert în materie de artă, adăugă cu aroganţă.

Cu chipul întunecat de mânie, el se întoarse spre

Rosalind.

— Bună ziua, Emily, continuă aceasta. Mă întrebam când te vei hotărî să te întorci... şi să-ţi asumi consecinţele comportării tale dezastruoase. De altfel, nu pari prea fericită.

Emily deveni albă ca varul, neştiind ce să spună.

Dar Rosalind se întoarse deja spre Grant, dezaprobând în mod deschis bluzonul şi pantalonii lui din blugi, puloverul pe gât şi cizmele sale... El nu respecta regulile jocului şi nu ştia, de fapt, cum să se comporte. În afară de asta, nu era complet insensibilă la lăţimea impresionantă a spatelui său şi la înfăţişarea bărbătească, şi această breşă în sistemul său de apărare o destabiliză.

— S-ar putea spune că persoana mea nu vă face plăcere, spuse el pe un ton distant.

— Este puţin spus, îl asigură Rosalind. Aţi încercat deja să stricaţi viaţa fiicei mele. De data aceasta, se pare că aţi reuşit.

Rosalind arătă spre haina din piele de oaie pusă pe fotoliu.

— Aţi fi putut să-i daţi această haină lui William, adăugă ea.

Grant luă haina şi şi-o aruncă pe un umăr.

— Nu sunt obişnuit cu majordomi, nici să fiu servit, îi explică foarte calm.

— Inutil s-o precizaţi, replică Rosalind privind insistent cizmele lui Grant.

— Încercaţi să mă faceţi să înţeleg că nu aparţin lumii Emilyei?

— Într-adevăr.

— Nici nu doresc să fac parte din ea, doamnă

Bainbridge. Viaţa pe care mi-am ales-o n-are nimic de-a face cu existenţa într-un mormânt ca această casă, nici nu micile dumneavoastră jocuri prin care manipulaţi vieţile celorlalţi.

— Şi care este această viaţă superioară pe care v-aţi ales-o?

— Sunt medic.

Rosalind nu-şi putu ascunde mirarea.

— Un medic de ţară, care nu se preocupă să câştige bani.

— Adevărat? V-aţi descurat bine de la ultima noastră întâlnire. În acea perioadă, nu aveaţi niciun ban pentru studii şi trebuia să vă ajutaţi familia. Aţi ieşit foarte bine din toate astea, pentru un bărbat care dispreţuieşte banii. Este cunoscut că medicii mor rareori de foame.

— Mi-am făcut studiile şi mi-am ajutat mama lucrând cu jumătate de normă. Şi când mama a putut face un împrumut, am plecat în Africa, să lucrez într-un spital din junglă.

— V-aţi sacrificat pentru lumea a treia? Ce generozitate?

— Nu. Asta era pur şi simplu ceea ce doream să fac.

— Vă cred pe cuvânt, doctore Nichols şi, cu siguranţă, eraţi mai în largul dumneavoastră în junglă decât într-o ţară civilizată. Dar presupun că n-aţi venit să-mi vorbiţi despre cariera dumneavoastră medicală...

De ce sunteţi aici? Ce vreţi? Iar bani?

— Ştiţi că n-am acceptat niciodată banii dumneavoastră!

Cu aerul ameninţător, făcu un pas spre Rosalind.

Văzând-o că nu se dă înapoi speriată, rămase în loc.

— Am venit să-l iau pe Michael, fiul meu, spuse el în cele din urmă.

— Şi mi-l cereţi pentru că ştiţi că voi plăti ca să-l păstrez.

Grant rămase de un calm înspăimântător. În acel moment, Emily se temu de ce era mai rău, dacă mama sa continua să-l scoată din sărite. Se ridică şi interveni între ei.

— De ce spui asta, mamă? începu ea blând. Te înşeli. Tu nu-l cunoşti pe Grant la fel de bine ca mine.

Este foarte diferit de ceea ce crezi tu... L-am văzut îngrijind copii, persoane în vârstă. Toată lumea îl adoră pentru că este medic şi de asemenea un om extraordinar. Se dăruieşte muncii sale, îngrijeşte, uşurează suferinţele, ajută oamenii, chiar dacă n-au cu ce să-l plătească.

Rosalind îşi privea fiica atent, cu o furie stăpânită cu mare greutate. Şi pentru că Emily se uita la mama sa, nu putu vedea privirea uimită a lui Grant, mai întâi surprinsă, apoi strălucind de bucurie, de dragoste, înainte de a se întuneca din nou.

Şi brusc, Emily se îndoi că mama sa va putea înţelege vreodată, astfel închisă în lumea sa prea îngustă, pentru a accepta un alt adevăr decât al său. La această descoperire, suspină şi se aruncă în braţele lui

Grant. Departe de a o respinge, o luă lângă el şi cu un gest excesiv de posesiv, o strânse în braţe.

— Niciunul dintre voi nu-l va avea vreodată pe

Michael, declară Rosalind cu răceală.

— Unde este, doamnă Bainbridge?

— Departe de aici! Intern într-o şcoală.

— Mamă! oh! Nu... Nu este adevărat!

— În calitate de tutore legal, am acţionat spre interesul lui Michael. Este un internat excelent, foarte elegant. Şi foarte scump.

— Cunosc eu internatele tale foarte scumpe, mamă.

— Totuşi, tu n-ai trăit suficient timp acolo, fiica mea.

Nu voi comite aceeaşi greşeală cu Michael.

— Vă amintesc faptul că nu mai aveţi niciun drept asupra lui Michael, doamnă Bainbridge, interveni

Grant. Dacă nu-mi daţi fiul, îi veţi pierde în acelaşi timp şi pe Michael şi pe Emily.

— Cine sunteţi dumneavoastră pentru a pune la îndoială drepturile mele asupra educaţiei lui Michael?

Ce-aţi făcut pentru el timp de opt ani? Eu l-am crescut, ceea ce m-a costat destui bani. Am în mod legal tutela acestui copil.

— Nu, acum nu. Emily este soţia mea şi prin această căsătorie cu mine, în faţa legii devine mama sa. Cât despre cei opt ani trecuţi... nu ştiam că am un fiu, pentru că nimeni nu m-a anunţat! Acum când o ştiu, sunt gata să vă înapoiez fiecare bănuţ cheltuit pentru el. Timp de opt ani, am fost lipsit de fiul meu! Nu mi s-a dat niciodată o şansă să mă ocup de el!

— Şi ce-aţi fi făcut? Nu aveaţi de oferit nimic fiicei mele sau fiului dumneavoastră, în afara unei vieţi mizerabile! Mama dumneavoastră avea nevoie de o operaţie costisitoare pe care eraţi incapabil să i-o oferiţi!

Rosalind făcu o pauză înainte de a adăuga:

— N-aţi fi fost nimic fără mine! Aţi plătit operaţia mamei şi v-aţi finanţat studiile cu cecul pe care eu l-am dat familiei dumneavoastră pentru a dispărea din viaţa

Emilyei.

Rosalind scoase din buzunar fotocopia unui cec şi-l puse între degetele tremurătoare ale

Emilyei.

— Priviţi, iată dovada generozităţii mele faţă de dumneavoastră! încheie ea.

Emily avu doar timp să citească numele de Nichols şi suma totală a cecului – zece mii de dolari – pe bucata de hârtie, înainte ca Grant să i-o ia din mână pentru arunca el însuşi o privire.

Întoarse cecul, examină semnătura de pe spate şi

Emily îi văzu expresia schimbându-se. Părea tulburat, descumpănit, uluit...

— Nu este adevărat, Grant. N-ai acceptat aceşti bani ca să nu mă mai vezi, nu-i aşa? murmură ea.

Chipul luigrant se înăspri.

— Dacă tu mă întrebi asta, îi răspunse printre dinţi, înseamnă că nu mai există nicio speranţă pentru noi.

O respinse şi i se adresă Rosalindei.

— Cât despre dumneavoastră, doamnă Bainbridge, n-aţi scăpat de mine!

Emily îşi ascunse faţa în mâini.

Auzi paşii lui Grant pe parchetul din salon, apoi pocnetul cizmelor sale pe dalele din marmură din hol.

Când ridică ochii, el dispăruse.

În picioare în faţa ei, Rosalind privea cu un zâmbet triumfător, dar mai ales trist. Emily se gândi că să ia banii era o teribilă responsabilitate. Se puteau cumpăra fiinţe, să te descotoroseşti de ele, să le manipulezi, să faci negoţ cu vieţile, sentimentele, sufletele lor. Poate că Grant acceptase cecul, dar numai împins de necesitate, pentru a-şi salva mama, pentru a supravieţui... Şi Rosalind mizase pe această nevoie disperată de bani.

Într-o fracţiune de secundă, Emily ştiu ce trebuia să facă, îl va urma pe Grant. Cu timpul, îi va ierta totul, pentru că-l iubea prea mult ca să trăiască fără el.

— Grant!

El îi auzi strigătul şi acceleră pasul. Aproape imediat ieşi din casă.

Uşa de la intrare se trânti cu violenţă, ca închisă de tornadă.

Cu obrajii şiroind de lacrimi, Emily alergă după el.

— Grant! Aşteaptă-mă!

Deschise uşa. Aerul rece pătrunse în hol făcând să-i zboare fusta peste picioare. Grant plecase fără ea.

Maşina albastră se îndepărta printre copaci şi dispărea la capătul aleii.

Capitolul 12

— Spune-mi adevărul, mamă. Trebuie să ştiu exact ce s-a întâmplat.

Acele cuvinte răsunară ca o lovitură de bici în liniştea din salon. Aşezată într-un fotoliu, Rosalind tresări şi ridică ochii spre silueta delicată care sta, foarte dreaptă, în uşă. Un fior de inexplicabilă teamă o străbătu, în timp ce, în aceeaşi clipă, simţi un sentiment de dragoste şi mândrie faţă de fiica sa.

Pentru prima dată, Emily era cu adevărat tânăra femeie rafinată, înfloritoare şi plină de siguranţă care-şi dorea ea să fie de atâţia ani.

— Ce vrei să spui? întrebă Rosalind.

— Dacă doreşti ca relaţia noastră să continue, ai face bine să-mi dezvălui ce s-a întâmplat cu adevărat, acum opt ani.

Vocea Emilyei, calmul din ochii albaştri nu mai trădau vulnerabilitatea atât de cunoscută Rosalindei şi aceasta avu sentimentul că a pierdut, ca toate mamele când descoperă că proprii copii au devenit adulţi.

Descumpănită, se simţea foarte stânjenită în faţa acestei Emily necunoscute.

— Vei alege să trăieşti cu Grant Nichols mai degrabă decât să-mi respecţi părerea, cea a familiei tale? întrebă

Rosalind pe un ton acuzator destinat s-o învinovăţească pe Emily cu anticipaţie pentru această trădare de neconceput.

Dar Emily înălţă capul, privind-o cu aceeaşi hotărâre calmă, fără umbră de vinovăţie.

— N-am de ales, mamă, îi răspunse cu o voce blândă. Îl iubesc prea mult pe Grant pentru a renunţa la el. Dacă nu-mi vorbeşti, mă duc imediat după el şi nu mă voi mai întoarce niciodată.

Tăcu o clipă, apoi adăugă:

— Decât doar pentru a-l lua pe Michael. Şi dacă

Grant nu mă mai vrea, mă voi bate să-l recuceresc. Nu voi mai permite ca tu, sau indiferent cine altcineva, să-mi hotărască viaţa în locul meu. Am făcut greşeli, dar am fost prima lor victimă. Şi tentativele tale de a acoperi totul, de a face ca şi când nimic nu se întâmplase, n-a făcut decât să înrăutăţească lucrurile.

Vezi, mamă, nu sunt femeie adultă decât de când

Grant a ieşit din această încăpere, acum un minut. Şi tocmai am înţeles că viaţa mea pe acest pământ n-are avea sens decât dacă mi-o asum eu însămi. Eu sunt eu, mamă! Eu nu sunt ca tine...

Tăcu din nou, aşteptând ca mama sa să reacţioneze. Cum aceasta o privea atent, prea stupefiată pentru a scoate un sunet, Emily reluă:

— Ştiu părerea ta despre Grant, totuşi este un bărbat minunat. L-am rănit, dar mă iubeşte, o ştiu. Şi eu îl iubesc! Am certitudinea că vom fi fericiţi, dacă ne mai dăm o şansă.

Emily se apropie de mama sa, se ghemui la genunchii săi şi-i luă mâna.

— Înţelege-mă, mamă. Tu nu poţi să gândeşti pentru mine, să iubeşti, să trăieşti în locul meu. Şi eu sunt mamă şi de opt ani o ascund tuturor, chiar şi fiului meu, pentru că este nepotrivit în ochii tăi. Îţi dai seama ce înseamnă asta?

Lăsând mâna Rosalindei, se aşeză pe covor şi continuă cu vehemenţă.

— M-am săturat de această viaţă falsă! Şi să pictez buchete de flori şi de toate acele poveşti cu furculiţele...

— Cu furculiţele?

Întreruptă din avântul său, Emily răspunse cu un zâmbet uşor şi reluă mai calmă:

— Spune-mi ce s-a întâmplat, acum opt ani. M-ai minţit în legătură cu Grant?

Ochii cenuşii ai Rosalindei îi scrutară pe cei ai fiicei sale şi nu citiră în ei decât fermitate şi curaj. În pofida stupoarei, tristeţii şi a fricii sale pentru viitor, o privea fără să-şi poată ascunde o admiraţie şi un respect complet nou.

— Emily, indiferent ce am putut face, te-am iubit mereu, o asigură cu o voce slabă.

— Ştiu, mamă.

— Am crezut că fac bine, sigură că Grant nu era decât o aventură trecătoare. Erai atât de tânără şi, el părea atât de puţin făcut pentru tine... Apoi am învăţat să-l cunosc şi am înţeles că mă înşelasem în privinţa asta...

— Cum asta?

— N-am văzut niciodată pe nimeni atât de înflăcărat şi de încăpăţânat ca el. Un bărbat deloc comod, te asigur... Sărac, nebun de mânie, foarte mândru... Nu m-ar fi lăsat să vă ajut, să vă fac viaţa mai uşoară, dacă te lua de soţie. N-ar fi acceptat un bănuţ. Pentru mine, să consimt la această căsătorie, însemna să te las pradă sărăciei, luptei pentru supravieţuire... pe tine, fetiţa mea atât de răsfăţată. Erai încă o copilă.

Emily oftă, îşi înţelegea mama.

— Ai fără îndoială dreptate, recunoscu ea. Ai hotărât pentru mine şi asta m-a liniştit. Dacă nu, aş fi reacţionat altfel... Dar acel cec, pentru ca el să dispară?

În încurcătura sa, Rosalind lăsă ochii în jos.

— Grant n-a ştiut niciodată nimic despre el, până astăzi, mărturisi ea.

— Dar, totuşi...

— A refuzat să renunţe să te ia de soţie cu o încăpăţânare... care în pofida a tot, dovedea nişte calităţi excepţionale. Am făcut atunci mica mea anchetă. Şi am descoperit că studia medicina şi că reuşise în mod strălucit. Profesorii nu conteneau cu laudele în legătură cu el, dând asigurări că va fi un medic minunat. Cunoscându-i dificultăţile financiare, ştiind că mândria îi va interzice să accepte bani, nu puteam să-l ajut decât printr-o donaţie anonimă.

— Oh...

— Într-o zi, mi-am făcut curaj şi m-am dus s-o văd pe mama sa. La urma urmei, Grant era tatăl viitorului meu nepot. Doamna Nichols suferea de o boală foarte gravă.

A refuzat să-i dau bani. Şi a trebuit să mă refer la orgoliul său matern pentru a o face să cedeze. Grant şi-ar fi abandonat studiile pentru ca ei să nu-i lipsească nimic.

— Aşadar, datorită ţie este medic...

Emily îmbrăţişă genunchii mamei sale şi îşi puse capul pe ei. Rămaseră o clipă în tăcere, în timp ce

Rosalind îi mângâia uşor părul.

— Nu, draga mea, eu doar l-am ajutat, preciză

Rosalind. Când ai o tenacitate ca a lui şi un redutabil spirit practic, nu renunţi la nimic, niciodată.

— Atunci, a căutat să mă revadă...

— Oh! De foarte, foarte multe ori. Prima dată când a venit, erai plecată cu tatăl tău. Eram îngrozită la ideea că te-ai putea întoarce înainte de-al convinge să plece. De aceea, te-am trimis departe de aici.

— Dar unde era în noaptea în care ai venit să mă iei de la mătuşa Peggy şi în care am găsit casa din pădure pustie?

— Mama sa era foarte bolnavă, fusese internată în spital şi plecase la Pittsburgh. Îţi anunţase asta printr-o scrisoare, pusă pe masa din bucătărie. Eu am intrat prima în casă, îţi aminteşti? Am găsit scrisoarea şi am rupt-o.

— Mamă...

— Nu sunt mândră de mine... În altă ordine de idei, mărturisesc că nu sunt încântată că te-ai căsătorit cu el, în locul lui Harold. Dar, draga mea, pentru că-l iubeşti atât de mult, du-te după el. Îţi voi spune unde este Michael, ca să vă duceţi să-l luaţi. Mi-e teamă că nu se simte prea bine în acel internat... Poţi împrumuta maşina mea, desigur.

— Mulţumesc, mamă.

— Grant este un tânăr frumos, seducător... în felul său puţin cam aspru, remarcă Rosalind. Ştiu, Michael este la fel de încăpăţânat ca el. Mă întreb cum va primi

Grant asta... Nu-ţi va fi uşor, draga mea...

Emily o privi cu un zâmbet înduioşat.

— Să n-ai nicio grijă, mă voi descurca, mamă, o asigură ea. Tu m-ai obişnuit să trăiesc lângă personalităţi puternice.

Emily se afla la volanul Mercedesului imaculat al mamei sale, care te făcea să te gândeşti la o imensă pisică albă ce se deplasa cu prudenţă pe străzile înguste. Casele care mărgineau şoseaua acoperită de polei semănau cu nişte cutii, toate la fel, şi lipite unele de altele de-a lungul trotuarului. Cu toată izolarea fonică a Mercedesului, Emily auzi şuieratul strident al unui tren şi zgomotul vagoanelor de marfă pe o cale ferată foarte apropiată.

Nu cunoştea acest cartier din Pittsburgh şi trebuise să se oprească deja de mai multe ori pentru a consulta planul oraşului. Dintr-odată, zări ceea ce căuta...

Inima îi tresăltă de bucurie dar şi de nelinişte când recunoscu maşina albastră a lui Grant parcată în faţa unei case. Opri Mercedesul în apropiere, coborî şi se îndreptă spre uşa casei.

După o clipă de ezitare, ciocăni. Trei bătăi uşoare.

Cu inima palpitând, aşteptă.

Cel care-i deschise fu Grant. O privi cu răceală. Fără o vorbă, se dădu într-o parte pentru a o lăsa să intre.

Ea pătrunse în camera de zi. O încăpere primitoare, confortabilă, cu o atmosferă călduroasă. Încăperea vecină era probabil bucătăria, dacă dădeai crezare mirosului de pui fript şi de cartofi prăjiţi, ce venea de acolo. Se auzea vorbind o femeie printre vocile subţiri de copii, care păreau numeroşi.

Grant o ajută pe Emily să-i scoată mantoul, pe care îl agăţă într-un cuier în perete.

— Oh! mulţumesc... murmură ea. Grant, am venit...

Tăcu, având un nod în gât, gata să plângă şi ridică spre el o privire imploratoare. El o privi o clipă în tăcere şi inima i se înduioşă în faţa chipului delicat şi tulburat, a acelor ochi albaştri strălucind de nelinişte.

— Nu trebuia să vii, îi spuse cu blândeţe.

— Ba da, pentru că nu pot trăi fără tine, Grant.

— Ai putut totuşi trăi fără mine opt ani, ba chiar erai gata să te căsătoreşti cu un bărbat bogat, îi aminti el, cu o voce şi mai blândă. Mama ta n-a greşit, Emily, când a afirmat că eu n-am avut niciodată nimic să vă ofer, ţie şi lui Michael.

— Ştii că nu este adevărat. Nu trebuie să crezi tot ce spune mama.

— Ştiu, dar uneori mă gândesc că eşti de părerea ei.

— Mama este în stare să spună orice, singurul scop fiind să aibă dreptate şi fără să se preocupe de răul pe care-l poate face. Cu toate acestea, este capabilă şi să se îngrijească de alţii, să fie foarte atentă... ştii, Grant, ea regretă sincer ceea ce s-a întâmplat.

În acea clipă, o femeie cu forme pline şi faţa plăcută, încadrată de bucle scurte cărunte, ieşi din bucătărie şi se apropie de ei.

— Bună ziua! spuse ea cu veselie.

Îi întinse mâna lui Emily, care i-o strânse.

— Sunteţi mama lui Grant... Eu sunt Emily.

— Ce bucurie să te cunosc în sfârşit, Emily! Desigur, te cunoşteam deja, Grant mi-a vorbit atât de mult despre dumneata... La fel şi mama dumitale, şi apoi ţi-am văzut fotografiile în ziare.

Doamna Nichols avea, ca şi fiul ei, ochi negri plini de vioiciune şi în acest moment străluceau de entuziasm. Vorbea cu o însufleţire comunicativă.

Totul în ea trăda o personalitate de o forţă irezistibilă.

— Sunt fericită că Grant te-a luat de soţie! reluă ea.

Emily avu un sentiment de afecţiune pentru această femeie fermecătoare.

— Aţi cunoscut-o pe mama...

— Într-adevăr. Grant şi cu mine... ei bine, am avut o discuţie puţin cam aprinsă, în legătură cu fotocopia acelui cec, pe care a adus-o aici. Tot ceea ce s-a întâmplat între voi doi, este vina mea.

— Ba nu... începu Grant.

Mama sa nu-l lăsă să vorbească.

— Vezi Emily, eu sunt cea care a împrumutat banii aceia de la mama dumnitale. Grant n-a ştiut nimic.

Bănuiam că nu va accepta niciun ban şi în acea perioadă eram bolnavă, incapabilă să-l ajut să-şi urmeze studiile. Fetele mele erau încă acasă. Şi soţul meu tocmai murise.

Avu o secundă de tristeţe şi reluă foarte repede.

— Mama dumitale m-a asigurat că această sumă nu-i va lipsi niciodată şi că voi putea să i-o înapoiez când vreau. A venit aici de mai multe ori şi am vorbit mult despre dumneata şi despre Grant. După părerea sa, erai prea tânără şi Grant trebuia să-şi termine studiile... Părea atât de dornică să-l ajute pe

Grant, încât în cele din urmă am primit aceşti bani.

Pentru fiul meu.

— Aţi făcut foarte bine, spuse Emily cu emoţie.

— S-ar spune că nu numai mamele bogate şi influente se amestecă în viaţa copiilor lor, puţin cam mult, spuse Grant cu un zâmbet uşor.

— Dacă aş fi putut prevedea toate problemele pe care soţia ta şi cu tine le veţi avea, n-aş fi luat niciodată aceşti bani, spuse doamna Nichols.

— Ştiu, mamă.

— Şi apoi, Grant, ai muncit mult pentru a-i da înapoi, cu o sumă frumoasă ca dobândă... N-a fost un cadou.

— Este adevărat.

Grant se întoarse spre Emily şi intensitatea privirii sale îi tăie respiraţia.

— Voi merge să-i mulţumesc mamei tale pentru ajutor, declară el. Orice s-ar spune, mi-a dat şansa să-mi realizez visul şi i-a permis mamei mele să-şi regăsească sănătatea.

Doamna Nichols îi lăsă singuri pentru a merge să-i supravegheze pe copii şi să pregătească mâncarea.

Imediat, Grant luă mâinile Emilyei.

— Te iubesc, spuse el cu simplitate. Indiferent ce se întâmplă, te iubesc. Este ceva mai puternic decât mine. Nu pot face nimic.

Ea i se aruncă în braţe.

— Eram sărac, Emily, reluă el strângând-o lângă el, dar nu mi-a lipsit niciodată nimic. Aveam dragostea şi susţinerea unei familii minunate. Bineînţeles, viaţa n-a fost întotdeauna uşoară, dar nu m-am gândit niciodată la averea ta şi tot aurul din lume n-ar fi ajuns pentru a mă obliga să renunţ la tine. Vreau să ştii asta, draga mea. Pe tine te voiam. Numai pe tine.

— Ştiu, Grant. N-ar fi trebuit să mă îndoiesc niciodată.

— Erai tânără... Şi eu eram un prost.

O sărută cu pasiune. Profund tulburată, ea îi răspunse la sărut cu aceeaşi înflăcărare.

Epilog

— Într-adevăr, mama ta l-a trimis pe Michael la capătul lumii, spuse Grant.

Clădirile internatului se înălţară în sfârşit în faţa lor, construite pe o colină inaccesibilă maşinii. De acolo, se vedea un mic oraş, în vale.

— Texas! N-am auzit niciodată vorbindu-se despre acest oraş.

— Acolo, jos, trebuie să fie tribunalul, spuse ea, arătând cu mâna o construcţie impozantă care domina casele. Şi acolo, parcul de distracţii menţionat în ghid... Poate vom avea timp să-l ducem acolo pe

Michael, înainte de a ne întoarce la Austin să luăm avionul...

Grant o prinse brusc de mână. Emily îl privi şi văzu strălucirea neobişnuită din ochii săi. Îşi aţintise privirea asupra băieţelului cu părul foarte negru, care venea spre ei alergând.

— Mătuşă Emily!

Grant făcu un pas înainte şi se opri.

— Nu ştiu deloc ce-i voi spune, Emily.

— Vei găsi tu... Şi dacă nu, nu spune nimic.

Şi ea se aplecă pentru a-l primi pe copilul care i se aruncă în braţe.

— Ai venit să mă iei? Mă duci înapoi acasă? Întrebă Michael gâfâind.

— Da, dragul meu. Oh! da...

Emily îl strânse în braţe.

La rândul său, Grant îngenunche lângă ei.

— Michael, el este Grant Nichols, soţul meu, spuse Emily.

— Este domnul care te-a răpit din biserică, exclamă

Michael, foarte entuziasmat.

Îl cercetă pe Grant cu mult interes, de-abia ascultând cu o ureche răspunsul încurcat al Emilyei.

— Vei locui cu noi acum, încheie ea mângâind părul negru al băieţelului. Eşti mulţumit?

— Da, foarte mulţumit.

Grant nu spunea nimic. Tulburat, nu putea decât să-l soarbă din ochi pe Michael, această copie a lui însuşi.

— În această după-amiază, vom sărbători începutul vieţii noastre împreună! anunţă Emily. Vom vizita parcul de distracţii din Texas. Numai dacă nu preferi altceva?

— Să mergem mai degrabă la cinema, mătuşă Emily.

În oraş rulează E.T.

— Dar l-ai văzut deja de multe ori!

— Să mergem totuşi. Vrei să-ţi spun ceva? Un film bun, este şi mai bun de fiecare dată când îl revezi, declară Michael pe un ton doct.

Emily îi făcu cu ochiul lui Grant, care începu să râdă.

— Ai dreptate, fiule, spuse el. Şi mie îmi place să revăd filmele vechi. Există întotdeauna ceva ce n-ai văzut încă...

Privirea lui Grant se întâlni cu cea a Emilyei şi ea ştiu că acea clipă era prima din viaţa lor. Din adevărata lor viaţă.

Sfârşit